





Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

LAP

TOMO XXII Número 107

REVISTA JAVERIANA

LIBRARY OF PRINCETON
FEB 6 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

SUMARIO

PAGINA ARTISTICA: Culminación de la arquitectura renaciente en la basílica de San Pedro Vaticano *Eduardo Ospina* (103)

ORIENTACIONES: La Iglesia y la autoridad civil *F. J. G.* 65

ARTICULOS DE FONDO:

Pío XII Pontífice romano. A propósito de una biografía. *Francisco José González* 69

Resplandores de Claraval en la Iglesia del siglo XII. ... *José Rafael Arboleda* 78

Roma, ciudad de misterio *Pedro J. Cuadra Ch.* 92

Apuntes para una paremiología hispano-americana *Enrique Tovar y R.* 102

CIENCIAS Y ARTES: La desintegración del átomo y la radioactividad artificial *Carlos Ortiz Restrepo* 108

GLOSAS: Actualidad de María *Alfonso Junco* 113

Patrimonios de belleza *Hipólito Jerez* 115

Humberto Plazas Olarte *F. G.* 121

REVISTA DE LIBROS

APOLOGETICA: Borregales 123

FILOSOFIA: Balmes, Bergson, Thonard 123

HAGIOGRAFIA: Joergensen 124

LITERATURA: Gerbasi, Sojo, Santa Cruz y Espejo, Cabrices, Williams, Riviere et Claudel 124

PEDAGOGIA: Ghio 125

RELIGION: Bossuet, Gentilini 125

SOCIOLOGIA: de Mun, Marcy G., s. J., Smith 126

ULTIMAS PUBLICACIONES COLOMBIANAS:

Acevedo Latorre, Jaramillo Gutiérrez, Salcedo, s. J. 128

SUPLEMENTO

Vida nacional (66) — Crónica teatral (86) — Notas de la pantalla (88).
Crónica de la Universidad (96) — A nuestros amigos (113)

Agosto 1944

TALLERES MONTALVO

BOGOTA, CALLE 14 NUMERO 8-82 — TELEFONO 24-80

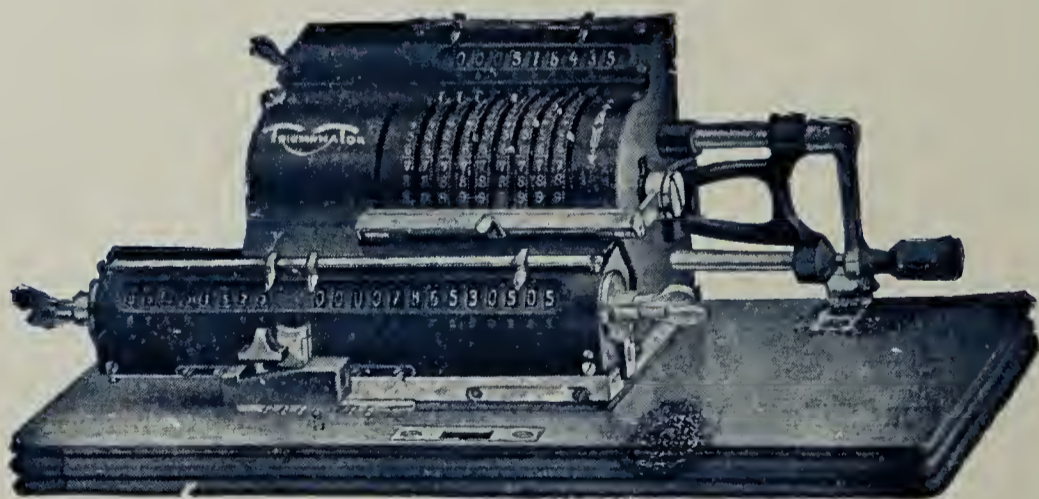
FRENTE AL EDIFICIO DE LA BOLSA

APARTADO NACIONAL 1175 — TELEGRAMAS "MONTALVAN"



●
Permanente existencia de
máquinas de escribir,
sumar y calcular, con
muy poco uso.

Repuestos y accesorios para toda clase de máquinas.



Limpieza, arreglo y reconstrucción con
absoluta garantía



SAPIENTIA ÆDIFICAVIT SIBI DOMVM
Prover. Cap. 9.1

**PONTIFICIA UNIVERSIDAD
CATOLICA JAVERIANA**

Rector: FELIX RESTREPO S. J.

Departamento de extensión cultural
REVISTA JAVERIANA

Directores: JUAN ALVAREZ S. J.

FRANCISCO JOSE GONZALEZ S. J.

Gerente: FILIBERTO GODOY CH.

Regente tipográfico: PABLO EMILIO NIÑO H.

Calle 10 número 6-57 Apartado 445

Telégrafo: REVISTA JAVERIANA, Bogotá.

Para sus anuncios llame al teléfono N° 44-30.

Agente de publicidad: ROBERTO ALFONSO

La revista se publica todos los meses, menos en diciembre y enero. Suscripción anual \$ 4,00. Número suelto \$ 0,45. Suscripción en el exterior: países comprendidos en el convenio postal de América y España 2,50 dólares. Los demás países 3,00 dólares.

Portada de la antigua Universidad Javeriana, hoy Museo Histórico Nacional

Vida nacional¹

Del 15 de junio al 15 de julio

I — POLITICA

RELACIONES INTERNACIONALES

Credenciales Fueron presentadas por el nuevo embajador de México ante nuestro gobierno, excelentísimo señor Juan Manuel Álvarez del Castillo. La ceremonia tuvo lugar el 23 de junio, y en ella, el representante del gobierno mexicano tuvo ocasión de enaltecer la firme amistad de los dos países y de resaltar el fervor que el pueblo mexicano profesa por el de Colombia, fervor que se basa, entre otras razones, en «renovados anhelos de justicia social». El presidente López, igualmente, hizo el elogio de las buenas relaciones existentes entre las dos naciones.

Nombramientos El ex-canciller doctor Carlos Lozano y Lozano, fue designado por el gobierno como embajador colombiano ante el gobierno de Chile (T. VI-30). En la reorganización parcial del gabinete ejecutivo habida hace pocos días, fue designado el doctor Darío Echandía ministro de relaciones exteriores. Los lazos de unión con la hermana república chilena, son cada vez más estrechos y así lo reafirmó el embajador Ruiz Solar, al imponer al doctor Carlos Lozano y Lozano (T. VI-27) la condecoración de la Gran Cruz del Mérito en un severo homenaje, en el cual el ex-canciller exaltó esa verdad al agradecer la distinción de que fue objeto.

Xuéspe Se encuentra en Bogotá, a donde llegó pocos días después del cambio de su gobierno, el ex-presidente del Ecuador doctor Carlos Arroyo del Río. El ex-presidente viajó de incógnito; de Ipiales a Bogotá se trasladó en uno de los aviones del gobierno colombiano (T. VI-2). Sobre la política interna de su país se abstuvo de hacer declaraciones y tan solo manifestó (T. VI-3): «el tiempo se encargará de dar la respuesta sobre mi obra de gobierno». El señor Arroyo del Río se muestra fervoroso partidario del ideal grancolombiano: «Creo —dijo— que tratándose de Colombia, Ecuador y Venezuela, los lazos que nos unieron pueden hacerse revivir fácilmente porque tenemos una común tradición histórica». El ex-presidente ecuatoriano no ha decidido aún si permanecerá en Colombia.

Tentativa sediciosa Hacia la madrugada del 10 de julio se produjo en la ciudad de Pasto una tentativa de golpe cuartelario, encabezada por dos oficiales del ejército. El movimiento ocurrió horas antes de iniciarse las maniobras militares que por disposición del ministerio de guerra, deberían efectuarse en aquella ciudad, presididas por el jefe del estado. En las horas del amanecer fue hecho prisionero el presidente López y su comitiva, por los oficiales al mando del coronel Diógenes Gil. Aunque los autores del movimiento suspendieron las comunicaciones, una noticia logró filtrarse y a las nueve de la mañana era conocida en Bogotá. Previo concepto del Consejo de Estado el doctor Darío Echandía asumió el mando; se declaró turbado el orden público y se tomaron las medidas consiguientes. Con las tropas de Pasto, poco menos que simultáneamente se sublevaron las de las guarniciones de Bucaramanga e Ibagué. Así en la capital como en toda la república la noticia se esparció rápidamente y con-

¹ Periódicos más citados: C. *El Colombiano*; D. *La Defensa*; E. *El Espectador*; L. *El Liberal*; P. *El Pueblo*; Pa. *La Patria*; R. *La Razón*; S. *El Siglo*; T. *El Tiempo*.

ALICACHIN

EL PAÑO DE AMERICA



CALIDAD SUPERIOR

PRODUCIMOS LOS MEJORES PAÑOS

PARA VESTIDOS DE HOMBRE Y DE SEÑORA

CALIDADES ESPECIALES PARA UNIFORMES,
COMUNIDADES RELIGIOSAS, COLEGIOS, ETC.

MANTAS — FRAZADAS Y

MUCHOS ARTICULOS MAS

100 x 100 LANA

SOCIEDAD INDUSTRIAL DE ALICACHIN

BOGOTA — COLOMBIA

ALMACENES EN BOGOTA:

CALLE 13 N.º 8 96
CARRERA 8.ª N.º 11-03
CARRERA 7.ª N.º 14 49
CARRERA 7.ª N.º 17 10
CARRERA 7.ª N.º 14-03
SOTANO AV. JIMENEZ N.º 27

ALMACENES EN EL PAIS:

MEDELLIN — Parque Berrío
MANIZALES — Carrera 23 N.º 19-48
CUCUTA — Carrera 6ª N.º 11-97
TUNJA — Calle 7ª N.º 4-39

BOGOTA — APARTADOS: POSTAL 2518 — AEREO 4138

movió a la ciudadanía. Cuarenta y ocho horas más tarde, el ministro de gobierno podía anunciar al país el fracaso de la tentativa, la entrega del coronel Gil al presidente López, y el regreso de este a Bogotá, desde la hacienda de Consacá, donde estuvo hospedado durante el breve lapso de su prisión. Las tropas del gobierno restablecieron la normalidad en Bucaramanga e Ibagué. En la primera de estas guarniciones el capitán Gregorio Quintero dio muerte al coronel Julio Guarín por haberse resistido a formar parte del movimiento.

Proclama y adhesiones El presidente provisional, doctor Echandía, emitió su primera proclama a los colombianos invitándolos a solidarizarse con el gobierno y con las instituciones democráticas del país. Dice uno de los apartes:

Colombianos: esta es la hora decisiva para la patria. O perecemos en el caos, el desorden, la rebelión, y la abolición de todas nuestras tradiciones, o nos salvamos, como tantas veces por la voluntad inquebrantable del pueblo. El gobierno está seguro de que la república no perecerá, con la ayuda de Dios y el apoyo del pueblo.

El general Domingo Espinel, quien se encontraba enfermo en Palanquero, envió un mensaje al ejército, condenatorio del movimiento. «El ataque más que contra la majestad del gobierno —observa el general Espinel— es contra el honor de sus propios compañeros y contra las reglas de hidalguía, de honor y de caballería que rigen nuestra institución». El excelentísimo señor Arzobispo Primado de Colombia dirigió al presidente la siguiente comunicación reafirmada por una visita personal al palacio de la carrera:

Excelentísimo señor: Al llegar de la ciudad de Chiquinquirá, en donde acabo de asistir a una espléndida manifestación de fe, abriantada por la parte que en ella tuvo la aviación nacional, fui dolorosamente sorprendido por la noticia de los graves acontecimientos ocurridos en el sur del país, que culminaron en la prisión del excelentísimo señor presidente de la república, y que han perturbado el orden y la tranquilidad de la nación.

No puedo menos de expresar a vuestra excelencia el hondo pesar por los gravísimos males que estos hechos pueden acarrear a nuestra patria, mayores aún en las trágicas circunstancias porque atraviesa hoy la humanidad.

Es un deber primordial de mi cargo, como Arzobispo de Bogotá y Primado de Colombia, el recordar y reafirmar en los presentes momentos la doctrina del Evangelio, y de la Iglesia en todos los tiempos, que enseña el respeto y obediencia debidos a la autoridad, que tiene en Dios su origen, y condena los atentados y la rebeldía contra los poderes constituídos.

Pido a Dios, como lo hice en mi alocución en el santuario de Chiquinquirá, por nuestra patria, por la Iglesia y por el Estado, y hago los más fervientes votos porque cuanto antes se establezca la paz y la normalidad en el país.

Soy de vuestra excelencia obsecuente servidor y amigo,

Fdo. ✕ ISMAEL, arzobispo de Bogotá.

Así como el Arzobispo y eminentes miembros del clero nacional, la Corte Suprema de Justicia por unanimidad, varios militares retirados, la Bolsa de Bogotá, los doctores Arango Vélez, Gabriel Turbay, Lleras Restrepo, Eduardo Santos, todos ellos en los Estados Unidos a la sazón; los clubes sociales, la C. T. C., y en fin diversos personajes y entidades nacionales expresaron al gobierno en una u otra forma su adhesión en momento tan difícil e hicieron reiteradas protestas de conformidad democrática y contra la peligrosidad que entrañaría el triunfo de un golpe de cuartel. El R. P. Félix Restrepo, S. J., rector de la Pontificia Universidad Javeriana envió a la prensa el siguiente comunicado:

El rector de la Universidad Javeriana, en vista de las calumnias que contra la Universidad se han hecho circular por elementos hostiles a ella DECLARA:

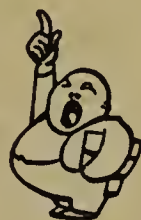
1º—La Universidad Javeriana es una Universidad Pontificia. Es la Universidad del Papa en Colombia y su patrono es el excelentísimo señor Arzobispo de Bogotá.



Donde

BORCHERT

se come mejor



RESTAURANTE BORCHERT

CARRERA 6.^a N.º 15-06

Parque Santander

Teléfono 93-40

2º—Como Universidad Pontificia está muy por encima de los partidos políticos. No favorece ni combate a ninguno de ellos. Ha estado y estará siempre abierta a los estudiantes cualesquiera que sean sus opiniones personales, y lo único que les exige es respeto por la doctrina católica.

3º—Siendo el totalitarismo en todas sus formas doctrina condenada por la Iglesia, la Universidad Javeriana no puede menos de reprobalo y condenarlo. Así, pues, de la manera más enérgica rechaza la Universidad el calificativo de nazista o de fascista que algún órgano de la prensa se ha atrevido a aplicarle.

4º—La Universidad Javeriana, respetuosa del principio de autoridad, conforme a la doctrina católica, no puede contemporizar con movimientos subversivos como el que desgraciadamente acaba de turbar la paz en nuestra patria. La Universidad seguirá pues tranquilamente su obra de cultura bajo la constitución y leyes del país y respetando a las supremas autoridades civiles. Los sentimientos del claustro de la Universidad Javeriana están perfectamente expresados en la carta que su patrono el excelentísimo señor Arzobispo Primado, dirigió al excelentísimo señor presidente encargado, doctor Darío Echandía.

5º—No siendo la Universidad Javeriana una universidad totalitaria, no intenta controlar las ideas y sentimientos de cada uno de sus alumnos. Lo que en particular ellos hagan, digan o propongan no compromete en manera alguna la autoridad de estos claustros.

6º—Como Universidad Pontificia quiere ser siempre nuestro instituto una mansión de paz, un templo del saber, un foco de religiosidad y patriotismo, un centro de cultura en el que todos los alumnos, respetándose y apoyándose mutuamente, se preparen, cada cual según las corrientes en que los pareceres humanos puedan dividirse, pero todos con caballerosidad, con desinterés, con honda convicción cristiana, y con encendido patriotismo, a emplear sus vidas en bien de sus hogares y de la sociedad entera, en pro de la Iglesia y de la patria.

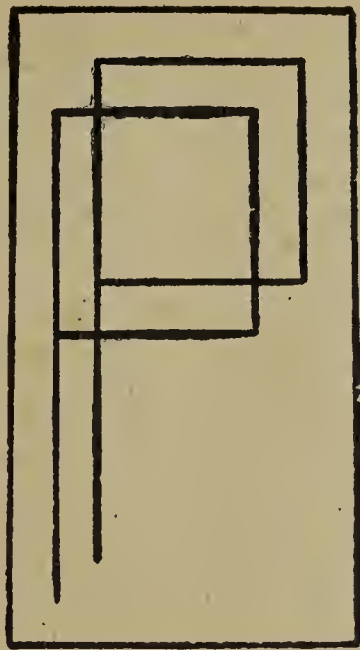
El rector, FELIX RESTREPO, S. J.

Regresa el presidente De la finca de Consacá —propiedad de la familia Bucheli donde estuvo hospedado el doctor López en el breve lapso de su prisión— regresó el doctor López a Bogotá en medio de de las aclamaciones populares. El presidente López pronunció en la plaza de Bolívar un discurso de agradecimiento por la adhesión del pueblo a su persona en esta emergencia, de felicitación al ejército por su comportamiento y de anuncio de calma futura para la república. El señor presidente López estima que la reacción (L. VII-13) «No pasará! No pasará! No pasará!». Y agrega: «Con esta aventura del coronel Gil concluye su carrera el negocio de la conspiración; concluye su carrera el negocio de la difamación; concluye su carrera la acción intrépida como empresa industrial». También cree el señor presidente López que la opinión para conservar las instituciones democráticas debe «mantenerse en pie y seguir gritando: «atrás, atrás, la reacción; atrás los agentes del desorden; atrás los évangélistas del atentado personal». A las siete de la noche se dirigió a todo el país, radialmente, para expresar de nuevo su gratitud a los colombianos que lo apoyaron en tan angustiosa situación, histórica para la república. Enalteció repetidas veces al ejército de cuya lealtad está seguro el presidente López, lealtad confirmada en la situación porque acaba de transitar el país.

Posición del conservatismo Los periódicos *El Colombiano* y *La Patria*, de Medellín y Manizales respectivamente, voceros de una fuerte opinión conservadora del país (C. VII-11), se apresuraron a manifestar su desafecto por el golpe de cuartel, sin retractarse, *El Colombiano* de los cargos políticos que le ha hecho al gobierno del presidente López. Un número de miembros del conservatismo, encabezados por los doctores Emilio Ferrero, Pedro María Carreño, Eduardo Restrepo Sáenz, Julio Caro, Francisco de Paula Pérez etc., envió un manifiesto al presidente de la república, solidarizándose con el gobierno. Dice el texto:

Los suscritos ciudadanos colombianos consideramos como un deber patriótico el manifestar a vuestra excelencia que con la más firme decisión, reprobamos los actos de violencia perpetrados por un grupo de oficiales del ejército contra la persona de vuestra excelencia y

PENSION



PACIFICO

La mejor de Bogotá

POR SU MAGNIFICA ALIMENTACION, ESCRUPULOSO ASEO, ESMERADO SERVICIO E HIGIENICAS HABITACIONES. POR OCUPAR EL LUGAR CENTRICO DE LA CAPITAL: AREA DE LOS HOTELES GRANADA, REGINA Y CLARIDGE.

Especial para familias honorables

PARQUE SANTANDER: CALLE 16 N° 6-14. — TELEFONO 24-13

Cuando usted viaje a Bogotá visítenos y se sentirá en su propia casa.

LA PENSION PACIFICO

LO DEJARA PLENAMENTE SATISFECHO

Vistase bien

donde

AMAYA

(Cortador moderno)

Calle 10 Nros. 6-20 y 6-24

Diagonal a la JAVERIANA



Precio especial para
el estudiantado



contra el orden institucional de la república. Al mismo tiempo estimamos en gran manera satisfactorio para el patriotismo el hecho, de que el funesto intento de subversión del orden público no haya tenido sino una duración efímera y que el ejército mismo, gallardamente haya vuelto por su buen nombre, como no podía menos de suceder ya que en el sentimiento general de los colombianos, está por fortuna, profundamente arraigado el amor a la paz y el anhelo de que jamás se interrumpa ni quebrante en nuestra patria la honrosa tradición de civismo y de respeto a las leyes que ha sido y es el más preciado título de orgullo para los hijos de Colombia.

El doctor Fernando Londoño y Londoño, representante caldense al congreso, hizo declaraciones a *El Espectador* (E. VII-14) y destacó el hecho de no haberse producido «el menor pronunciamiento del conservatismo en esta emergencia que estamos comentando». Además invoca la necesidad de darle al conservatismo nuevos rumbos con una especie de reorganización de sus programas. Cuanto al doctor Laureano Gómez, director de *El Siglo*, y jefe supremo del partido conservador, fue destituido por el gobierno de su cargo en la comisión asesora de relaciones exteriores, de acuerdo con petición que un juez había hecho en meses anteriores y por causas suficientemente conocidas. Según informa la prensa, el doctor Laureano Gómez se encuentra en una embajada y se rumora al mismo tiempo (E. VI-13) que saldrá próximamente para el extranjero. La prensa liberal anunció la respuesta del presidente López a los conservadores que adhirieron al gobierno con ocasión de los sucesos de Pasto y según la reseña anterior. El directorio nacional conservador lanzó un manifiesto en el cual fija su actitud frente a los sucesos. Su reseña corresponde a la crónica posterior.

Orden público Conforme a lo anotado, las radiodifusoras se clausuraron y la prensa fue sometida a una rígida censura, tal como lo prevé la constitución en caso de turbación del orden público. Durante los días de mayor conmoción, fueron detenidos algunos ciudadanos, de todas clases sociales y profesionales, por tentativas contra el orden público. Entre estos detenidos se encontraron tres miembros de la redacción de *El Siglo*. El presidente López, al reasumir el mando, procedió a dictar las medidas correspondientes a la situación actual; la primera de ellas, fue la radicación del conocimiento de los delitos contra las instituciones, en el comando de brigadas militares, y convocatoria de consejos de guerra verbales para los comprometidos en los sucesos de Pasto, militares y civiles, actores principales y posibles instigadores; un decreto posterior ordena el allanamiento de casas, establecimientos etc., a cualquiera hora y cuando lo consideren necesario las autoridades nacionales. El servicio de radiodifusión fue restablecido con restricciones especiales en cuanto a noticias. La censura de prensa continúa como en el primer día de la turbación del orden público.

El parlamento Los parlamentarios liberales tuvieron varias reuniones por los motivos tantas veces mencionados. Fuera de las proposiciones de adhesión al gobierno, la mayoría liberal acordó insistir ante el presidente para que el congreso no se reuniera el día ordenado por la constitución y hasta tanto regresara la normalidad. Esta solicitud fue reforzada por el concepto de eminentes constitucionalistas, los doctores Francisco de Paula Pérez y Tulio Enrique Tascón (T. VII-15) quienes hacen ver lo perjudicial de los debates parlamentarios estando turbado el orden público. Por último la mayoría liberal también solicita al presidente de la república, mantenga el estado de sitio, durante el tiempo del conflicto internacional.

EL TEJEDOR MECANICO

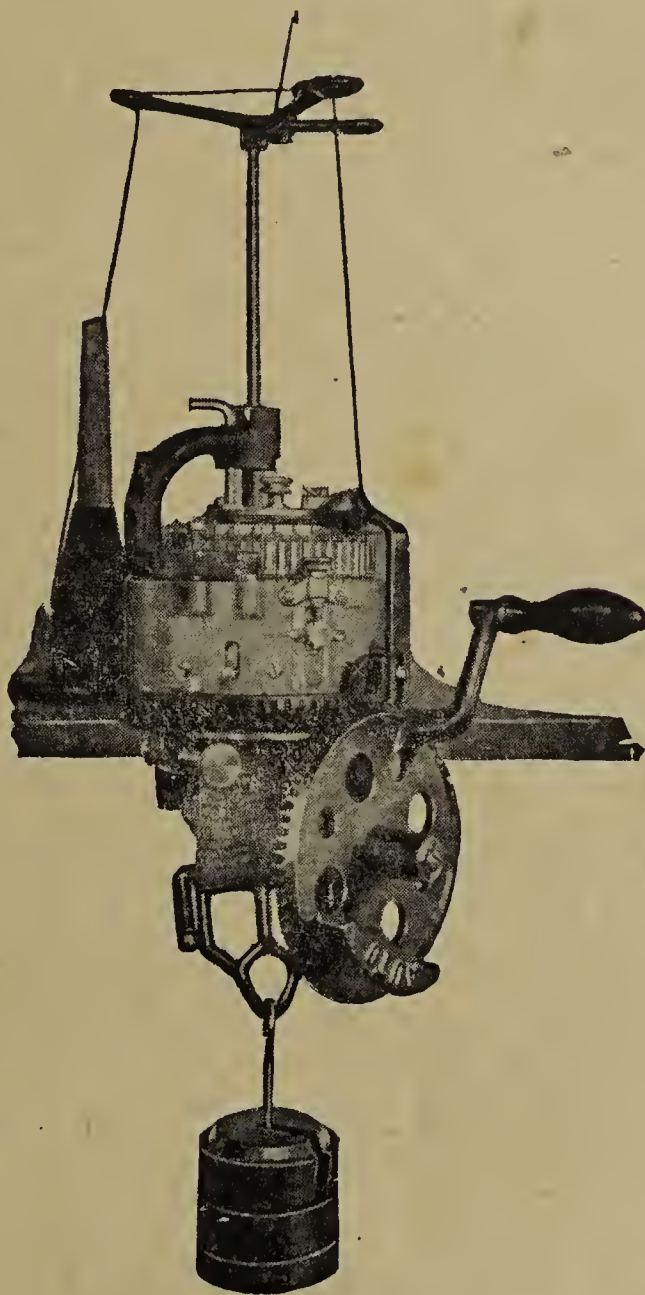
¿DESEA usted ganar DINERO e independizarse por medio de un trabajo descansado, fácil y sencillo? ¿QUIERE usted colocar o invertir sus pocas economías o su *capitalito*, de modo que le produzca en UN DIA, más de lo que cualquiera otra inversión en VARIOS MESES? ¿ANHELA usted crearse o asegurarse una *rentica* mínima y fija de \$ 5,00 a \$ 10,00 diarios, para satisfacer sus necesidades de Hoy y también las de MAÑANA?

SIN VACILAR UN MOMENTO, ADQUIERA INMEDIATAMENTE UN
TEJEDOR MECANICO

que con sus 60, 80 o 100 agujas automáticas, ejecuta en UN MINUTO la labor de VARIAS HORAS, y rinde más en UN DIA, de lo que se obtiene trabajando sin descanso, a mano, durante largas semanas!

Nada más apropiado para la INDUSTRIA CASERA o de COMUNIDADES, COLEGIOS y ASILOS, y para convertir en DINERO las horas desocupadas, o procurarse una DISTRACCION PRODUCTIVA, en los ratos de ocio!

Puede hacerse con él toda clase de TE-



JIDOS DE PUNTO, en diversas puntadas, con cualquier hilaza de lana, hilo o algodón, fáciles de conseguir en el país.

Puede hacerse una bufanda en 5 minutos! Un par de MEDIAS en 10 minutos! Un «SWEATER» en media hora. En el precio va incluido el valor de la enseñanza de su fácil manejo, que hasta los niños aprenden!

La demostración es gratis, y sin compromiso puede verse todos los días de 2 a 6 p. m. en el apartamento N° 101 de la CIUDAD RESTREPO. Calle 22 número 10-31.

MUCHAS FAMILIAS Y NUMEROSOS HOGARES SE SOSTIENEN CON SU

TEJEDOR MECANICO

Trate usted de adquirir PRONTO el suyo si no quiere perder esta ocasión UNICA de solucionar fácilmente y a poco costo sus problemas pecuniarios!

Sólo acaban de llegar unos pocos, y con las dificultades de la guerra mundial y la escasez de trasportes marítimos, no se sabe cuándo se volverán a recibir.

¡PRONTO SE AGOTARAN — APRESURESE!

UNICO AGENTE: GABRIEL PINEDO

TELEFONO 41-24 — APARTADO 2475 — BOGOTA

Normalidad Hasta el momento de redactarse estas líneas, iba regresando el país hacia su estado de calma y tranquilidad, conturbada sensiblemente por el golpe de Pasto. La capital, especialmente, vivió horas de angustia por la gravedad de los hechos de un lado y, de otro, por la exaltación de los ánimos en los primeros días. Restablecida la paz, no se advierten signos de una nueva crisis, no obstante haberse presentado hechos aislados, que han obligado al gobierno a tomar algunas medidas rígidas de orden público, a juicio de sus mismos voceros.

Política liberal La política liberal no tuvo mayores incidencias, en los días anteriores a la tentativa militar de Pasto. Con motivo del viaje del doctor Eduardo Santos a los Estados Unidos (L. VI-23) como jefe único del partido liberal dejó varias consignas a sus copartidarios en un manifiesto político, en el que recomienda lealtad y disciplina y apoyo al gobierno. El doctor Santos condena en su documento al liberalismo, toda clase de «reacción» dentro de la cual encasilla a las opiniones de extrema derecha y extrema izquierda. Reconoce el jefe del partido «la leal cordialidad con que los elementos de extrema izquierda han acompañado al liberalismo en las crisis de los últimos tiempos» lo cual no es óbice para que el doctor Santos estime como imposible «ir a un confusionismo eminentemente perjudicial y en el cual fatalmente se desdibujarían los lineamientos característicos del liberalismo en su aspecto económico, social y político». Al despedirse de sus amigos, el doctor Santos en carta pública (R. VI-23) encomienda las labores de la dirección liberal a los señores Darío Echandía, Alberto Arango Tavera y Julio Roberto Salazar. La directiva se encargó de iniciar los preparativos para la convención de julio, cuyos trabajos deberían contemplar especialmente, a juicio de *La Razón* (VI-23) la estructura de un «estatuto al partido, que sea por todos los liberales acordado», la renovación de las directivas «como lo estime conveniente», ya que se trata de «una convención constituyente que dé orden, pauta y autoridad oficial a un movimiento ya creado y desarrollado, que es el de la reconstitución de la colectividad liberal». La convención departamental de Cundinamarca se reunió y designó su directorio con miembros de la fracción liberal que se llamó lopista. Vinieron los sucesos de Pasto y las actividades puramente políticas se suspendieron. La dirección liberal se dedicó a la organización de sus filas para un posible conflicto civil; emitió proclamas de adhesión al gobierno y de condena del movimiento subversivo. Los preparativos para la convención nacional se paralizaron y la reunión de tal asamblea fue aplazada indefinidamente por causa de la turbación del orden público. El liberalismo se disponía, finalmente, a recibir cálidamente al doctor Eduardo Santos con motivo de su regreso de los Estados Unidos. El doctor Santos había declarado a una agencia internacional (L. VII-10) que regresaría a Bogotá, con el fin de renunciar su cargo de jefe del liberalismo y rendir el informe correspondiente a las labores ejecutadas en su desempeño.

II — SOCIAL

Descentralización Desde hace un tiempo se está intensificando el movimiento descentralista, agitado especialmente en Antioquia. Para hacer viables todas las peticiones o aspiraciones descentralistas, se reunió una conferencia en Cartagena (L. VI-2) integrada por más de cien delegados de todo el país y apoyada por toda la prensa nacional. Los ministros de guerra y de hacienda, general Espinel y doctor Gonzalo Restrepo, fue-

El servicio telefónico de

larga distancia

a las órdenes de usted



Servicio interior

Servicio internacional



Para informes y tarifas llame
a la operadora de larga distancia

COMPañIA TELEFONICA CENTRAL

ron encargados por el gobierno de presentar a la conferencia, los puntos de vista del ejecutivo sobre los problemas descentralistas. El ministro de hacienda declaró ante la asamblea la simpatía con que el gobierno mira las aspiraciones descentralistas (L. VII-5) sustentada por las sucesivas manifestaciones suyas de que la administración pública y «los mecanismos oficiales necesitan fundamental revisión» para solucionar los problemas actuales de la república. Los puntos directamente estudiados por el ministro en estas materias, contemplan la necesidad de una mayor rapidez administrativa, recomendación de una nueva redistribución del consumo cafetero, fomento de la agricultura con miras a favorecer al campesino «celosamente recordado en épocas electorales —son palabras del ministro— aun cuando pensamos tan poco en él». En el seno mismo de la conferencia no fue aceptado totalmente el parecer del ministro de hacienda, y el delegado Romero Aguirre, estimó equivocado el pensamiento del gobierno en lo referente al presupuesto. La conferencia sesionó en ambiente de plena cordialidad y se presentaron diversos proyectos a su consideración, ajenos a cuestiones políticas. Al clausurarse la asamblea descentralista adoptó una declaración de principios que puede sintetizarse así: ratificación de unidad nacional fundada en postulados fiscales, económicos y administrativos; en consecuencia, recomendación al congreso próximo a reunirse, a las asambleas y a los gobiernos seccionales para que estudien la creación de nuevas rentas departamentales; simplificación y desconcentración de funciones a fin de sintetizar y hacer más rápida la administración nacional; autonomía para las sucursales de los bancos; separación de patrimonios y de gastos entre la nación, los departamentos y los municipios; eliminación de barreras aduaneras interdepartamentales; unificación de impuestos de consumo y, en general, tomar todas las medidas necesarias para vigorizar la economía seccional en forma independiente. La supresión de las barreras departamentales fue aprobada con reservas por parte de algunas delegaciones. Se acordó la reunión de la siguiente conferencia descentralista con sede en Bucaramanga.

Vida católica Con la tradicional suntuosidad y el no menos tradicional fervor religioso, se celebró en todo el país la fiesta del Sumo Pontífice. El excelentísimo señor nuncio de Su Santidad Carlos Serena, envió una circular a los excelentísimos señores obispos en solicitud de organizar una cruzada de oraciones por el Sumo Pontífice. En esta capital se celebró en la catedral primada una misa solemne con asistencia de comunidades religiosas, la Universidad Javeriana, colegios, autoridades civiles, eclesiásticas etc. En todas las iglesias se efectuaron diversos actos tendientes a rogar por la incolumidad del Papa; también fueron publicadas diversas informaciones sobre la vida y obra del Sumo Pontífice. Las oraciones colombianas por el Sumo Pontífice han sido agradecidas por él, en carta del eminentísimo señor cardenal Luigi Maglione, secretario de estado de Su Santidad, y enviada al señor Nuncio Apostólico. Dice la referida comunicación:

He tenido el honor de presentar al Sumo Pontífice el rico ramillete espiritual que los fieles de esa católica nación han ofrecido al Señor por sus augustas intenciones. Su Santidad ha sentido una viva satisfacción de ver, a través del elevado número de actos piadosos, el espíritu cristiano de esos buenos hijos, que en estos momentos de dolor se unen a él para implorar del cielo perdón y misericordia. Y, junto con sus fervorosas oraciones, no han olvidado hacer devotas peregrinaciones y penitencias, frutos de amor al sacrificio y a la mortificación, que, venciendo en sí mismos las tendencias opuestas al bien, serán para los demás ejemplos de vida recta y de reforma de costumbres. El Santo Padre se complace en dirigir a todos los que han tomado parte en este filial homenaje una palabra de alabanza que unida a su profundo agradecimiento, les diga cómo él también los encomienda a Dios y pide

Laboratorios LYR

QUÍMICA, BACTERIOLOGIA, SEROLOGIAS MEDICAS

*Productos biológicos
y opoterápicos*



DR. VICTOR RUIZ MORA

CALLE 23 N.º 7-51 — TELEFONO 43-89

Cables y telegramas LABOLYR — Apartado nacional 915

Bogotá — Colombia

LA ETERNA JUVENTUD DE

NINON DE LENCIOS

*fue el resultado de sus fórmulas
perfectas de artículos de tocador*

*Prolongue su juventud usando
los productos*

Ninon de Lencios

para ellos toda suerte de bienes celestiales, única cosa que puede hacernos felices, particularmente en estos momentos de angustias y dolores. Con estos sentimientos de paternal afecto Su Santidad otorga de corazón a esos hijos una especial bendición apostólica.

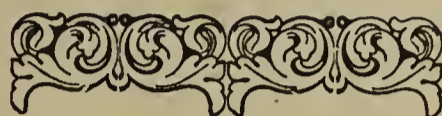
El R. P. Miguel Giraldo Salazar, fundador de las escuelas eucarísticas de Medellín dirigió a los profesionales médicos de esa ciudad una invitación para que colaboren en la empresa de proteger cada día más a la niñez desamparada. La circular del Padre Giraldo encontró pleno respaldo y no menos de sesenta médicos se han inscrito para prestar sus servicios. Las escuelas contarán, pues, con servicio médico gratuito, y varias farmacias se han ofrecido a expedir las drogas necesarias. El excelentísimo señor Arzobispo de Medellín, dictó un decreto por medio del cual ordena la construcción de un templo dedicado a la Santísima Virgen bajo la advocación de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. Esta medida del prelado medellinense, viene a corresponder los deseos de varios vecinos que habían solicitado dicha erección. Una brillante demostración de fe católica constituyó la procesión del Sagrado Corazón de Jesús, celebrada en Medellín, el 25 de junio. La ciudadanía, encabezada por las autoridades eclesiásticas y civiles, desfiló por las calles escoltando al Santísimo Sacramento. Se puede decir que todo Antioquia participó en esta apoteosis al Sagrado Corazón de Jesús.

Universidad El proyecto del rector de la Universidad nacional, encaminado a darle una organización práctica a las especulaciones universitarias, o en términos más claros, tendiente a que el alumno ejercite en el propio terreno lo que aprende en las aulas, está tomando nuevos alicios a juzgar por las informaciones de prensa. En los reportajes el rector de la nacional se muestra harto optimista y calcula que al finalizar el año, contará con quinientas plazas aproximadamente, en las empresas particulares para colocar a los estudiantes. Ya han existido ofrecimientos de entidades que prometen pagar tres pesos diarios a cada estudiante durante sus labores, con la añadidura de la alimentación, alojamiento, transporte al sitio de operaciones, prestaciones sociales, etc. Entre las compañías que han correspondido al llamamiento o iniciativa de la Universidad Nacional figuran, la Tropical Oil Company, la Shell, la Texas, Avianca, Unión Industrial Colombiana, Compañía Eléctrica de Medellín, Cementos Diamante, Socoli, etc. Cada una de ellas ha fijado un número de estudiantes que oscila entre dos y cinco, de diversas profesiones o de una sola especialización. El rector quiere regar a los estudiantes por todas las industrias y para ello ansía que también a los químicos y a los farmacéuticos se les abra las puertas en los laboratorios etc. Los estudiantes se inscribirán en una lista para su selección, y esta quedará a cargo de las compañías respectivas que han de escoger sus colaboradores de acuerdo con las calificaciones de los aspirantes. Esta iniciativa, que, al parecer, va teniendo realidad, ha sido elogiada por la prensa.

Secundaria El problema del estipendio de los maestros es crónico en el país y allí radica una de nuestras deficiencias en materias de educación. Los maestros del Valle, especialmente los de Cali y otros lugares importantes, resolvieron decretar el paro (L. VI-15) a fin de que la asamblea apropie en el presupuesto la partida correspondiente al aumento del año anterior. La asamblea y el gobierno del Valle (S. VI-17) amenazaron a los huelguistas con la destitución caso de no suspender el paro. Este iba tomando alguna gravedad, pero después de conversaciones celebradas entre el gobierno departamental, los representantes del magisterio y el inspector de trabajo (L. VI-18) se firmó un pacto que llena las aspiracio-

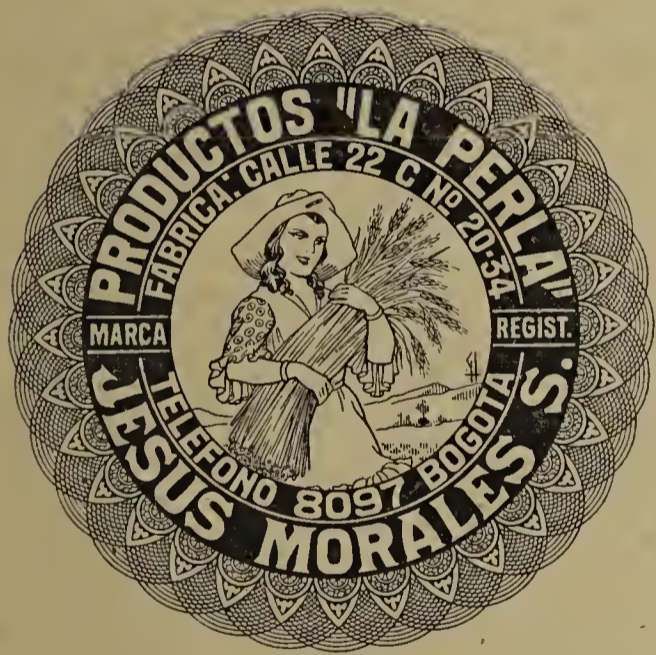


Le limpia sus cristales,
cobres, tapetes
y muebles
Desinfectamos su casa



Somos responsables

CONSTRUIR SIN CONSERVAR NO ES NEGOCIO



Productos "La Perla"

- Empresa tostadora de café
- y perladora de cebada. ►
- Elaboramos siempre las
- mejores calidades en: ►

CAFE MOLIDO, CEBADA PERLADA

Cuchucos perlados de trigo y cebada

TELEFONO No. 80-97

LA PERLA Siempre es garantía

nes de los maestros en lo referente a aumento de los sueldos, es decir, que abren «un crédito de confianza» al ejecutivo y legislativo departamental, en la seguridad de que serán incluidas las asignaciones en el presupuesto conforme a la ordenanza número 16 de 1943.

III — ECONOMICA

Conferencia del comercio Se reunió el 3 de julio con el fin de estudiar en conjunto y con el auxilio de todos los comerciantes de la república, los problemas económicos de hoy, y que se rozan directamente con el gremio. La conferencia fue inaugurada por el ministro Sanz de Santamaría, en representación del gobierno. El ministro, después de hacer un análisis de la situación fiscal del país, y de la necesidad de mantener los organismos de control que estableció el gobierno, anunció la emisión de veinticinco millones en bonos; y caso de que el presupuesto del año entrante no sea inferior al del presente para mantener al mismo ritmo las obras públicas, será necesaria una nueva emisión de cincuenta millones en bonos. Durante las sesiones fueron aprobadas varias ponencias referentes a cuestión agraria, nacionalización de la producción, baja del cambio etc. Es decir, aquellos puntos generales, en los que interviene de hecho todo el gremio de comerciantes. Pero el eje de las deliberaciones lo constituyó la serie de medidas económicas dictadas por el gobierno desde el año pasado con el ánimo de abaratar el costo de la vida y reprimir la crisis provocada por el conflicto mundial, y que consistieron principalmente en la congelación de fondos y en la interventoría de precios. Respecto de lo primero, (L. VII-6) la conferencia aprobó una moción en que considera perjudicial la congelación, fenómeno comprobable en la práctica —a juicio de la conferencia— porque el costo de la vida ha ido en aumento y, en cambio, se han lesionado intereses particulares. Esa misma ponencia estima que la corriente mundial es de devaluación monetaria, cuya represión no podrá lograrse por medios artificiales; en cambio la producción nacional se ha restringido, y el desnivel entre la oferta y la demanda se hace cada vez más notorio lo cual se refleja en el alza de precios. La interventoría de precios motivó un agitado debate en la conferencia. Hubo tres pareceres: el de los enemigos decididos de tal entidad; el de los indiferentes; y el de los partidarios de que el organismo subsista. Todas las partes presentaron sus argumentos, con más o menos variantes, de los exhibidos por amigos y adversarios de la interventoría desde su fundación. El debate concluyó en una proposición que pide un estudio del asunto con el presidente de la república y el ministro de economía, hecho el cual se someterá al estudio del congreso lo pertinente. El jefe del estado de acuerdo con los enviados por la conferencia, sugirió se delegue una comisión del gremio para discutir con la interventoría las medidas que se vayan a aplicar y tengan relación con el comercio. El congreso nacional de comerciantes fue clausurado después de cuatro días de sesiones. Sus asistentes lo consideran como un gran paso en los problemas económicos del país.

Salarios y café El gobierno ha venido haciendo declaraciones sucesivas, por boca de su ministro de hacienda, de la urgente necesidad de un alza de salarios en todo el país. Con motivo de la encuesta hecha a las cámaras de comercio, respondida por algunas de ellas, el doctor Gonzalo Restrepo insistió sobre este punto con el objeto de mejorar la situación de empleados y obreros ante el costo de la vida. Y nuevamente hace hincapié al respecto, en comunicación a los gobernadores (L. VII-2) al mis-



Alfonso Pavía Gómez

Fábrica de muebles

Decoraciones interiores

Diploma de honor en la exposición de Medellín

Bogotá, carrera 32 número 15-25

Teléfono 48-76. Stand número 16

mo tiempo que les informa cómo ha venido desarrollándose el alza en el precio del café, establecida por acuerdo entre el gobierno y la federación nacional de cafeteros. Según los datos del ministro, la federación nacional está comprando actualmente, la carga de diez arrobas de pergamino corriente a \$ 49,00 en Medellín; a \$ 48,50 en Manizales; a \$ 50,00, en Cali; a \$ 49,25 en Honda; y de café pilado lavado, a \$ 62,00 en Bucaramanga y a \$ 61,40 en Cúcuta. En 28 de febrero estos precios no habían llegado sino a \$ 44,20, \$ 43,50, \$ 56,00 y \$ 55,25 respectivamente. Y en noviembre de 1943 estos precios eran dos pesos más bajos. En resumen, que comparando las estadísticas de 1943 con las que van corridas de 1944, los productores han recibido \$ 12,00 más por cada carga de café pergamino de 125 kilos. En concepto del ministro, este aumento, no ha sido posible por que el precio del café en los Estados Unidos haya aumentado, sino por el esfuerzo del gobierno y de la federación nacional, al suprimir el impuesto que se había establecido para dar cumplimiento al pacto de cuotas. El ministro declaró posteriormente (L. VII-9) que el aumento en el precio del café, es inseparable, o mejor, está inspirado en el anhelo del gobierno de facilitar a los cultivadores mejores condiciones de vida, y en manera alguna pretende alterar la evolución normal del pacto de cuotas, cuya prórroga fue votada por Colombia sin ninguna reserva. El comité nacional de cafeteros convocó la conferencia anual, o congreso nacional, que ha de verificarse este año en Ibagué. Simultáneamente con esa convocatoria, la federación (T. VII-7) recibió varias peticiones de los comités departamentales, los cuales solicitan la reunión previa de presidentes de comités departamentales en Bogotá para discutir más ampliamente ciertos problemas del café. La federación atendió favorablemente la petición y la conferencia de presidentes se reunirá a mediados de agosto en esta capital. Existe el proyecto —según anuncio hecho por el ministro de hacienda en Medellín— de retener el café en el país (T. VII-8) para procurar un alza de precio en el mercado externo, pero sin que se altere, seguramente, el cumplimiento del pacto de cuotas.

Costo de la vida Un nuevo aumento registró en el mes de junio, el costo de la vida en Bogotá. Mes por mes, el alza de los precios, ha sido muy notoria. Compruébese en números esta verdad, suministrada por los datos de la contraloría: en enero el costo de la vida obrera fue de 155,7; en febrero bajó muy levemente: 153,9; de aquí en adelante asciende: en marzo, 167,0; en abril, 167,2; en mayo 169,8, en junio —la subida es fuerte— 175,3. Esto quiere decir, también en números, que el costo de la vida obrera en enero de \$ 57,62, elevó a \$ 64,87, o sea un aumento de \$ 7,25 en seis meses. La contraloría atribuye la responsabilidad en el alto costo de la vida, al precio de los artículos de primera necesidad, toda vez que el mayor porcentaje corresponde al valor de los alimentos; ello explica el que los salarios estén prácticamente destinados a un modesto consumo de víveres, y ello explica igualmente, la insistencia del ministro de hacienda, en que se aumente el jornal a todos los trabajadores del país. Un salario de \$ 54,00 al mes, según las estadísticas, experimenta una reducción de \$ 45,00 por concepto de víveres y \$ 9,25 habitación; viene a registrarse un déficit de \$ 10,00 mensuales si se atiende a otros gastos indispensables del obrero en Bogotá. Cuanto a los precios de los víveres el aumento entre mayo y junio ha sido el siguiente: maíz de segunda, de \$ 0,07 a \$ 0,08; cuchuco de trigo, de \$ 0,14 a \$ 0,18; carne de tercera, de \$ 0,28 a \$ 0,32; manteca de cerdo de \$ 0,70 a \$ 0,80; manteca vegetal de \$ 0,52 a \$ 0,58; el precio de los huevos es de siete centavos y medio cada uno; habas secas, de \$ 0,16 a \$ 0,18; panela de \$ 0,12 a 0,15; café de \$ 0,35 a \$ 0,40; carbón vegetal de \$ 0,03 a

INDUSTRIAS IVOR, S. A.

CASA INGLESA - BOGOTÁ


Teléfono 1-8-0-0 ————— oOo ————— Telégrafo IVOR

————— Calle 13 número 15-93-A —————

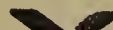


OFRECEMOS:


Aceites marca **TEXACO** para motores de gasolina, para Diesels, para templar metales, para cortar metales, para compresores de amoníaco, aceites solubles en agua, y en general un surtido completo de toda clase de aceites para todos usos industriales.



Maquinaria agrícola **COCKSHUTT** arados para fuerza animal —de una y dos manceras— cultivadoras, **GUADADORAS** con engranajes a baño de aceite, rastrillos de ganchos *Peerless*.



CORREAS PARA TRASMISION «B.B.A.» de fabricación INGLESA, de cuero, de lona, de lona y caucho, en distintos anchos y gruesos. También tenemos correas de algodón **COBBETT** para elevadores.



BANDAS PARA FRENOS «MINTEX». Un producto de la British Belting & Asbestos Co. Ltd., de LONDRES. Lo ofrecemos en juegos cortados y en rollos. Nos hacemos cargo de remachar las bandas y de torneear **GRATIS** las campanas.

§ 3,20. Estos precios pertenecen a estadísticas oficiales, porque en la práctica varían de un expendio a otro al antojo de sus dueños. De lo anterior puede verse que los artículos que acusan un mayor porcentaje de aumento, son la carne, la manteca, el café y el carbón vegetal. Sobre el motivo por el cual se eleva día por día el costo de los víveres etc., la contraloría, o al menos su boletín de prensa, no cree en que el fenómeno dependa del «exceso» de circulante, como lo han afirmado conocidos economistas nacionales, sino de las crisis productora y de la especulación comercial que tiene su raigambre principal en los barrios obreros. La cámara de comercio de Bogotá, en su respuesta al ministro de hacienda estima que el sistema para abaratar el costo de la vida, no está en la aplicación de medios coercitivos para los artículos sino en suministrar el material o el artículo urgente para el país. Así, aconseja por ejemplo, la importación de víveres y artículos de primera necesidad, para que disminuyan los precios altos y se contenga la inflación con el natural decenso del numerario. Cree al mismo tiempo la cámara de comercio bogotana, que aunque la interventoría de precios fue establecida con las mejores intenciones, su labor ha sido poco menos que nula, por las circunstancias difíciles en que le ha tocado actuar.

Interventoría de precios

Pero la interventoría sigue en su propósito pese a las deficiencias que le han imputado los técnicos y las cámaras de comercio. Como se recordará, por resolución N° 50 de 1943, la interventoría estabilizó los cánones de arrendamiento en forma generalmente elogiada. Este decreto vino a conjurar el alza inmoderada de la vivienda y la que se veía llegar, como en el caso de los víveres. Ahora, para hacer más efectiva tal ordenanza, la interventoría, por medio de la resolución 438 de 7 de julio, ordena a los administradores y recaudadores de hacienda nacional no estampillar los contratos de arrendamiento si estos no se encuentran debidamente visados por la interventoría. La sanción correspondiente para el funcionario que cotravenga la medida es de \$ 200, por la primera vez; caso de reincidencia, se le destituye. La interventoría ha dado publicidad en dos folletos, a toda su obra, por así decirlo, desde su fundación. Contienen esos folletos, los decretos, resoluciones etc., que ha emitido para tratar de contener la especulación. De las últimas disposiciones dictadas por esa entidad, merecen destacarse: la represiva de la importación de «chicle» o goma para mascar, por necesitarse ese cupo, para artículos más importantes; la que autoriza a la oficina de control de cambios para conceder licencias de importación de 2¹000.000 de kilos de harina de trigo, artículo escaso hoy por hoy; la que estabiliza los precios máximos de venta para baterías y acumuladores y la que fija también el precio máximo para una nueva serie de drogas. El ex-interventor de precios doctor Alvaro Díaz, quien pasó a ocupar una de las carteras ministeriales, en la reciente reorganización parcial del gabinete, consigna en el folleto número 2 sus apreciaciones sobre la necesidad, labores y alcance de la interventoría de precios la cual considera indispensable, así como funesta la ofensiva que alternativamente se ha desatado contra ella. Para suceder al doctor Alvaro Díaz, fue nombrado por el gobierno el doctor Arturo Santos.

Agricultura

La Sociedad de Agricultores de Colombia, ante los graves problemas que se le han presentado a la agricultura nacional en los últimos tiempos, por causa del conflicto mundial, el invierno etc., adoptó una plataforma sobre política agraria (T. VI-23) que contempla la defensa del campesino y de la agricultura, la agremiación, el crédito agrario y el congreso agrícola, en líneas generales. La sociedad propugna una defensa del capital, medida que se debe intensificar en las zonas rurales del

Cristales para vitrinas

Almacén Monserrate

MANUEL GONZALEZ BRUN

Calle 14, N° 8-53. Teléfono 21-98

ALAMBRES DE COBRE

Aislados y desnudos en todos los calibres. Alambres para bobinas en varios aislamientos y diversidad de calibres. Pilas para teléfonos. Aisladores de porcelana para alta y baja tensión. Switches unipolares, bipolares y tripolares de seguridad en cajas de hierro, variedad de amperajes. Aceites especiales para dinamos, motores, alternadores, transformadores eléctricos etc. Materiales en general para instalaciones eléctricas de alta y baja tensión.

IMPORTADORES, VENTAS POR MAYOR Y AL DETAL

DEPOSITO CENTRAL ELECTRICO

J. ALEJANDRO VASQUEZ

**Calle 14 N° 10-98 (esquina carrera 12) — Telégrafo JAVEZ.
Apartado 18-18 — Teléfono 68-93, Bogotá**

**TODO CUANTO USTED NECESITE EN EL
RAMO ELECTRICO, SOLICITENOSLO**

país; cree que se debe propender por la enseñanza agronómica, por la mejora de los centros de experimentación agrícola y pecuaria; pide servicios sociales para el campesino, implantación de parcelas y desarrollo de la colonización, mayor empuje para la vivienda campesina; en el capítulo segundo de la plataforma, la sociedad exige la fundación del ministerio de agricultura, entidad que hizo parte de la administración pública en uno de los gobiernos; aboga por la permanencia de las ferias exposiciones agropecuarias; por la seguridad de los campos, por la mejora de los suelos, irrigación y aprovechamiento de caídas de aguas, defensa de bosques etc. También la sociedad solicita la reforma de la ley de tierras, ley que según varios comentaristas, resultó «contraproducente» y cuya creación es la fuente del alza de precio en los víveres; intensificación del crédito agrícola es otro de los considerandos de lo que pudiera llamarse el manifiesto de la sociedad, y, en fin, otros puntos de interés para nuestro desarrollo agrícola. La caja de crédito agrario, refuta una vez más el cargo que le fue hecho en la conferencia del comercio, de ser competidora del comercio importador. Sostiene que esa competencia en realidad no existe, porque ella solo se preocupa por medio de sus almacenes, de surtir a los agricultores necesitados de apoyo, de semillas, herramientas, abonos, maquinaria etc., lo cual demuestra una generosa intervención estatal.

Crónica teatral

por Artús

Los honores de la *première*, en la temporada de ópera, correspondieron a *Cavalleria rusticana*, de Mascagni y a *Pagliacci*, de Leoncavallo, dos óperas que por lo regular van juntas en el programa. Tanto en una como en otra la ópera nacional presentó cantantes no conocidos de nuestro público, quienes granjearon nutridos aplausos. El público raras veces alcanza a sospechar siquiera, esa especie de trabajos forzados a que debe someterse una compañía de ópera, en la preparación de los coros, la correspondencia entre canto y desempeño escénico, el habituar a los actores a enfrentarse, por así decirlo, con la orquesta. Esta es una obra que requiere paciencia, método, disciplina y que permanece generalmente entre bastidores, queda inédita para el gran público. De ahí el mérito de nuestra ópera nacional. No es perfecta la compañía, todavía la orquesta ejerce dominio sobre la escena, muchas veces ella desaparece ante la fuerza orquestal. Estas deficiencias se hicieron menos notorias en *Payasos* que en *Rigoletto*, por ejemplo. En esta pieza de Verdi, faltaron buenas voces y buenos actores. Aunque Luis Méndez se apunta un indiscutible triunfo. Todas estas asperezas se irán puliendo no tanto en los ensayos como en las representaciones, así sea paradójico, pues los actores colombianos aún le tienen el humano temor teatral al público. Debe destacarse, especialmente, la labor de la orquesta sinfónica, cuya actuación junto a la compañía defiende al espectáculo de una crítica más severa. En todo caso el balance de la primera parte de la temporada, resulta optimista.

En buena hora el gobierno acaba de emitir una suma en beneficio de la ópera nacional, según las informaciones de la prensa. Quizá una de las bases del adelanto artístico, estriba en que los actores, compositores, etc., puedan vivir holgadamente con el producto de sus habilidades. Pero entre nosotros ocurre otra cosa. El actor, por ejemplo, concurre a un ensayo después de una jornada de ocho horas en un banco, o en un almacén, o en un taller, de todas maneras empleado en algo muy distinto de sus ambiciones. Su desempeño se caracteriza por la improvisación o el cansancio cuan-

do sale a la escena. Además, pocos son los que están al tanto de saber la ingente erogación que implican esfuerzos como el de la ópera nacional, desde el decorado hasta el más humilde requisito que impone el espectáculo. En buena hora, pues, el auxilio subrayado.

Y que el público, ayude, colabore, asista. Antes el Colón se llenaba de *snoobs* por lo menos, pero se llenaba. Y el *snob* es quien generalmente paga la entrada y muchas veces auxilia, tan solo por darse el lujo de que lo tengan por persona bien informada en estos menesteres. El *snob* es un cliente pintoresco de los teatros, desde que atraviesa el callejón de la sala hasta cuando hace comentarios en los entreactos. En estas noches no ha habido ni *snoobs* ni *críticos* de veras en el Colón. Se ha mirado a la ópera con indiferencia, siendo así que el género, hasta momentos antes de la guerra en Europa y actualmente en los Estados Unidos cosechaba y cosecha los tradicionales aplausos. El precio sin duda no está al alcance de todos los bolsillos. Sería muy conveniente estudiar la *democratización* del precio —que no del espectáculo— para levantarle las fuerzas a nuestro teatro.

¿Cuándo será el día en que nos visite una compañía de buen gusto, de tantas como hoy actúan en Buenos Aires o México, a hacernos olvidar un tanto estos días ásperos e invernales? Muy bien la ópera nacional. Pero ahí está el teatro municipal de Bogotá, de la capital de la república, perdiendo el tiempo con programas de puerto, haciéndoselo perder a los espectadores y relajándoles el gusto y el espíritu. No nos cansaremos de repetir que hay allí un foco de decadencia teatral. En estos tiempos de intervención, bien valdría la pena de pensar en orientar el arte, por caminos de restauración moral. Y el arte nacional, que empieza, o que lleva muchos años de estar empezando, necesita esa orientación. Es un punto que quizá es digno de meditarse. Eso de la moral, tiene sus relaciones con el desenvolvimiento de los pueblos, si no estamos mal informados. Y el teatro es muchas veces trasunto de sus costumbres. Por ahora, se desea que venga una compañía de alta comedia a manera de sedante para los nervios.

Notas de la pantalla

por M. J. M.

El Angel ciego Una bella película con un bello argumento y una más bella realización; la simpática estrellita Margaret O'Brien, de insuperable actuación en *Hacia la lux*, hace las delicias del público, en la interpretación de su difícil papel. La secundan James Craig, Marshá Hunt y otros buenos artistas. La trama es original; una huérfana es arrebatada por un grupo de profesores que se encargan de hacer en ella un experimento sicológico: darle una educación especial para tratar de lograr a los 6 años, una chiquilla *sabelotodo*, con vastos conocimientos y capaz de marear al más avisado de los hombres. Logran su objeto los sabios profesores, pero olvidan que esa chiquilla es, ante todo mujer. Debido a la formación y a la educación avanzada a que la han llevado, piensa como una mujer mayor y de esta suerte se *enamora* de un periodista que fue a entrevistarla como niña prodigio y quien, en la entrevista, la llena de inquietudes al contarle cosas que están en pugna con la educación positivista que le han inculcado. Es sumamente cómico ver a esta niña razonar como persona mayor y ver los problemas que se le plantean en tan temprana edad. Por una epidemia desarrollada entre sus profesores, ella no puede quedarse en el instituto, y así vive unos días con el periodista, que, dicho sea de paso, es bastante disipado y desatento con su novia y con el empleo. La responsabilidad de la chiquilla y las enseñan-

DYFCA

Droguería y Farmacia Colombo-Andina

La farmacia de mayor prestigio

BOGOTA

Carrera 7.^a número 16-57

Teléfonos: 85-00 y 65-90 (Oficinas)

Carrera 8.^a número 11-53

Teléfonos: 78-63 y 45-45

Funeraria San Ignacio

SERVICIO PERMANENTE Y ESMERADA ATENCION

(Situada frente al templo de San Ignacio)

Por telégrafo: «Funeraria San Ignacio»

Cuenta con elegantes coches mortuorios, ofrece a su selecta y distinguida clientela, su nueva y moderna

CARROZA AUTO-MORTUORIA

para servicios fúnebres, dentro y fuera de la ciudad.

Atendida personalmente por

SATURNINO SUAREZ LEYVA

con 25 años de práctica en este ramo. Contamos para servir al público eficazmente, con elementos de lujo y precios verdaderamente equitativos.

Nos hacemos cargo de toda clase de arreglos de templos para matrimonios y primeras comuniones

VENTA DE TODA CLASE DE CIRIOS DE PURA CERA

EL MEJOR SERVICIO POR EL MENOR COSTO

BOGOTA, CALLE 10 N° 6-60; TELEFONO 16-69 Centro

zas que ella le inculca con su manera de ser, inocente y sincera, obra el prodigio de reformarlo y hacerlo volver por la buena senda. Total que la película culmina con el fracaso total del experimento psicológico de los profesores, al *enamorarse* la chiquilla del periodista, o sea, al encontrar en él, ese calor de hogar y de padre, que la frialdad del instituto y la severidad de los profesores le habían negado. Y termina como los cuentos de hadas. Todos felices, el periodista se reconcilia con su novia y deben casarse para cuidar de la hermosa criatura que han adoptado. Buena por la enseñanza que deja, por lo bien realizada y por lo original de su argumento.

Una película de la Metro, con los buenos actores Jean Pierre Aumont, Gene Kelly y el colosal y *repulsivo* actor de carácter Peter Lorre. La trama empieza cuando Francia es derrotada por los alemanes y los prisioneros de la nación vencida son llevados a Alemania a los campos de concentración. Por supuesto que es de carácter un tanto truculento e impresionista, pero la salva la buena realización y el argumento «un tanto» original y fuera del molde clásico de las películas de guerra. Siempre las películas de esta índole dejan un saldo positivo en la parte moral, y es ese amor a la patria llevado al sacrificio por los patriotas, que no se resignan a ver su nación prostrada, ni a languidecer en un campamento de concentración. Por lo demás la actuación de un sacerdote católico está bien lograda y es, por consiguiente, una película apta para todos. Hay las consabidas escenas de brutalidad por parte de los alemanes, muertes y suplicios. Damos este dato para los padres y madres de familia, que conocedores del temperamento y emotividad de sus hijos, pequeños, quieran evitarle la contemplación de esas escenas.

Un *peliculón* lleno de brutalidades, latigazos y prisiones, de puro sabor propagandista anti-nazi. Actúan buenos artistas como Bonita Granville, Tim Holt, Kent Smith, Otto Kruger y otros buenos. La calificamos no apta para menores e inconveniente para señoritas, por las escenas brutales y por la crudeza con que es escenificada la acción de esterilizar a las personas que el régimen nazista considera no aptas para tener hijos. Hay incongruencias de carácter argumental absolutamente impasables, tal como la escena de la pretendida rectificación que por radio va a hacer el nazi *enamorado* de la norteamericana, y que, por este delito, va a ser fusilado al día siguiente. Claro está que el nazi *pecador* aprovecha la ocasión para hacer un llamamiento a las juventudes alemanas para que reaccionen contra el régimen opresor de Hitler. Es muerto allí mismo por el superior, lo mismo que la novia que trata de asistirlo al verlo desplomarse moribundo... Total que el espectador sale del teatro sin mayores entusiasmos pues el afán proselitista de la película es demasiado evidente y se ha cargado demasiado la mano para lograrlo. Recalcamos, película moralmente mala.

Una película de mucha propaganda, mucho nombre y mucha expectativa, pero de poco valor. Es un film de carácter documental en las selvas del Brasil, en que varios expedicionarios se dedican a cazar animales salvajes vivos... Esta parte es interesante, pero a través de la narración se va creando la expectativa para el momento culminante en que los expedicionarios se han de encontrar con jacaré, el famoso asesino, el terrible animal que mora en las apartadas selvas brasileñas... Y por fin los asesinos aparecen en escena y son unos cocodrilos, con toda su cara de asesinos que quieran, pero unos vulgares cocodrilos que toman tranquilamente el sol en las fangosas playas de un río. Enlazan a varios

Papelería Bogotá

Carvajal & Cía. Ltda.

CARRERA 8ª NUMERO 13-37, TELEFONO NUMERO 31-15 — BOGOTA



EL MAS GRANDE Y COMPLETO SURTIDO DE
PAPELERIA Y UTILES PARA ESCRITORIO

Especialidad en artículos para colegiales

SOMOS LOS FABRICANTES DE LOS CUADERNOS
ESCOLARES «NORMA»

VENTA DE PAPELES EN RAMA PARA TIPOGRAFOS
CARTULINAS, CARTONES, ETC. ETC.

Lega Hermanos

CASA FUNDADA EN 1900

BUARAMANGA - BOGOTA

Distribuidores de los mejores paños para vestidos de caballeros y también para comunidades religiosas. Permanente surtido de toda clase de mercancías nacionales y extranjeras.

Somos distribuidores exclusivos de la Fábrica de botones de tagua LA PERLA

VENTAS POR MAYOR Y AL DETAL
BOGOTA, CALLE 12 NUMEROS 8-25 Y 8-29.
TELEFONO NUMERO 20-37

de ellos, los suben a la canoa y se los llevan al barco atados como fardos. No tenemos ninguna representación por parte de la gran familia de los cocodrilos, pero nos da deseo de protestar en nombre de ella, o bien por el mote insistentemente repetido de *asesino* sin que haya tal ferocidad, al menos visible en la escena, o bien porque siéndolos no han sabido captar esa faceta del susodicho Jacaré. Por defecto o por exceso, en ambos casos protestamos... Apta para todos...

Al fin hemos visto a la buena actriz Katharine Hepburn *María Estuardo* en un papel simpático y que cuadra perfectamente a sus condiciones histriónicas. La secundan en esta película de largo metraje Fredrick March y otro grupo selecto de actores. Sobre la base histórica del breve reinado de María Estuardo en Irlanda se ha compaginado la trama de esta película. No deseamos narrar el argumento, sino tan solo recalcar ese aspecto interesante del *redescubrimiento* de Katharine que, como decimos, la vemos al fin hacer un papel interesante y nos la muestran más bella como mujer y como artista. Todos los papeles que antes le habían asignado eran de un tetricismo agobiador. Quizás los productores y directores al verla tan delgada, seria y de pómulos prominentes, pensaron en que era necesario crearle personajes de acuerdo con su físico, y así en *Idolos de barro* la pusieron en el pináculo del dramatismo y no gustó la tal Katharine. En esta película, a pesar del fondo y culminación trágica, siquiera se ríe y se enamora más a lo humano, sin que ese amor, sea como los tremebundos y dolorosos amores de sus anteriores películas. Hay aquí alegría, viveza de ánimo, entereza de carácter y demás juegos psicológicos que, como decimos, nos muestra a la gran artista. Es una película buena y apta para todos...

Siempre las películas de Bette Davis son buenas en su realización argumental, aunque a veces no son muy aptas para menores. El temperamento de la Davis no admite caracteres flojos en sus personificaciones escénicas, de ahí quizás el afán de los productores de crearle películas de argumentos fuertes y con títulos más fuertes aún... como *La hiena*, y *La loba* próxima a estrenarse. Pero en esta nos parece que han dado en un justo medio en cuanto al personaje que le toca encarar... sin ser una loba ni una hiena es una mujer fuerte, moralmente fuerte, pero normal en sus actuaciones y muy femenina. Esto enseña y reconforta, sobre todo al auditorio femenino, que puede apreciar lo que vale una mujer que sabe comprender y alentar a su esposo y a sus hijos, en el cumplimiento del deber, aún cuando este deber les lleve al sacrificio a los seres que más ama. Interesante película y apta para todos y nos felicitamos de que traten de sacar a Bette Davis de la fauna de bestias feroces en que aún quieren colocarla.

Queremos tratar este tema brevemente. La suciedad es siempre molesta aun cuando tan solo se hable de ella. Desde que Alejandro Dumas (h) en su *Dama de las camelias* trató de reivindicar y justificar a las *traviatas* arrepentidas a última hora y, según él, redimidas por el amor que salva y otras tonterías por el estilo, se han sucedido los autores que han tocado el tema en diversas formas y han querido llegar al mismo fin. Es fácil y justificable para ellos, como para *Santa*, llevar una vida libertina para aguardar el arrepentimiento final y querer con ello borrar todas las tonterías cometidas. Por encima del corazón está la inteligencia y esta le falta casi en absoluto a la tal *Santa*, pues sus procederres, no tan

PINTURAS



MATES - BRILLANTES - SEMI-BRILLANTES

Precios rebajados



DISTRIBUIDORES:

PELAEZ & CIA. LTDA.

Calle 13, número 15-45 — Teléfono 14-85

solo son malos moralmente, sino faltos de toda inteligencia y de todo sentido. Es inútil insistir en la maldad de estas películas y lo torcido de sus argumentos. Entre la moral católica que premia a las vírgenes y las eleva a los altares y que perdona a las pecadoras arrepentidas *con tiempo*, para transformarse íntimamente por la gracia de Dios, y esta moral laica que perdona y justifica a la pecadora impenitente, nos quedamos y la sociedad debe quedarse con las primeras... ¿A qué insistir pues con esa absurda idea de hacer ídolos de lenocinio? Doblemente mala por estar bastante bien realizada en su parte técnica.

Deudas imperdonables Otra película mala en su parte moral y regular en su realización escénica. A los productores de cine no se les agota el tema del nazismo y «sus consiguientes ruidos molestos». En esta película se remiten a las penas que le aplicarán a los culpables de las atrocidades cometidas durante la actual contienda y dejan al espectador que formule su juicio personalmente y en lo íntimo de su conciencia, pues el largo tribunal reunido no formula la condena y el presidente, dirigiéndose a los espectadores, nos pide que digamos nuestro fallo. Necesariamente la película toma la narración de los testigos que acusan a un nazi, a un general nazi. Y a través de esos relatos se perfila la odiosa personalidad del reo, desde que, maestro en una escuela rural de Polonia maltrata a una chiquilla alumna de su colegio, hasta que, encumbrado por el nazismo al grado de general, vuelve al villorrio como amo y señor de vidas y haciendas. Comete las atrocidades más enormes. Mata a su sobrino, encarcela a su hermano, mata una infinidad de judíos y polacos, siguen sus atentados contra muchachas y otras calamidades más, que el pueblo soporta con una inaudita paciencia... Total que no conviene dar categoría de jueces a los que no nacieron con esa vocación y además tampoco conviene presentar al público-juez, reos de tal calibre, ya que se sale de ver la película con deseos de proclamar inmediatamente la pena de muerte y aún el suplicio para tales malhechores. Moralmente mala, mejor dicho, *pésima*.

Antonia Santos Sobre esta película nacional reproducimos un juicio apasionado en el boletín semanal de «La Legión Colombiana de la Decencia» *Cine y libros*. Dice así el comentario: «Ante el esfuerzo de iniciación del cine colombiano, no debemos quedarnos indiferentes, ni sostener la tesis de que siendo una película nacional, necesariamente es un fracaso. Se debe ante todo aplaudir la buena voluntad de quienes cooperan a la formación de nuestro propio arte. Antonia Santos es la culminación de un trabajo de iniciación, y como toda iniciación tiene innumerables defectos. Al hacerlos resaltar, no es con ánimo de destruir, sino de dar una orientación. Para principiar se escogió un argumento de difícil realización; bien se ha podido tomar un tema ligero y de actualidad. Hemos observado el nacimiento del cine mexicano; y al recordar las primeras películas, notemos el puesto realmente secundario que ocupó el argumento, haciendo resaltar, en cambio, cuadros vigorosamente costumbristas, donde queda al descubierto toda la poesía y el alma del pueblo mexicano, a través de sus canciones, sus guitarras y sus bailes. Antonia Santos nos presenta un diálogo pesado, repetido, más propio para comedia que para film. No se supo explotar la belleza de nuestros paisajes; a la fotografía le faltó mucha técnica. De parte de los actores, actuación floja y sin ninguna convicción, demasiado teatral el ademán. Esto en cuanto a la parte técnica, en cuanto a la moral, podemos decir que no tiene un solo punto de reparo—I. P. T.»

ARTURO MEDINA L.

FABRICANTE DE LOS
MEJORES ARTICULOS DE PLATA
MARTILLADA, GARANTIZADA
Y CONTRAMARCADA
DE 0,900 m.



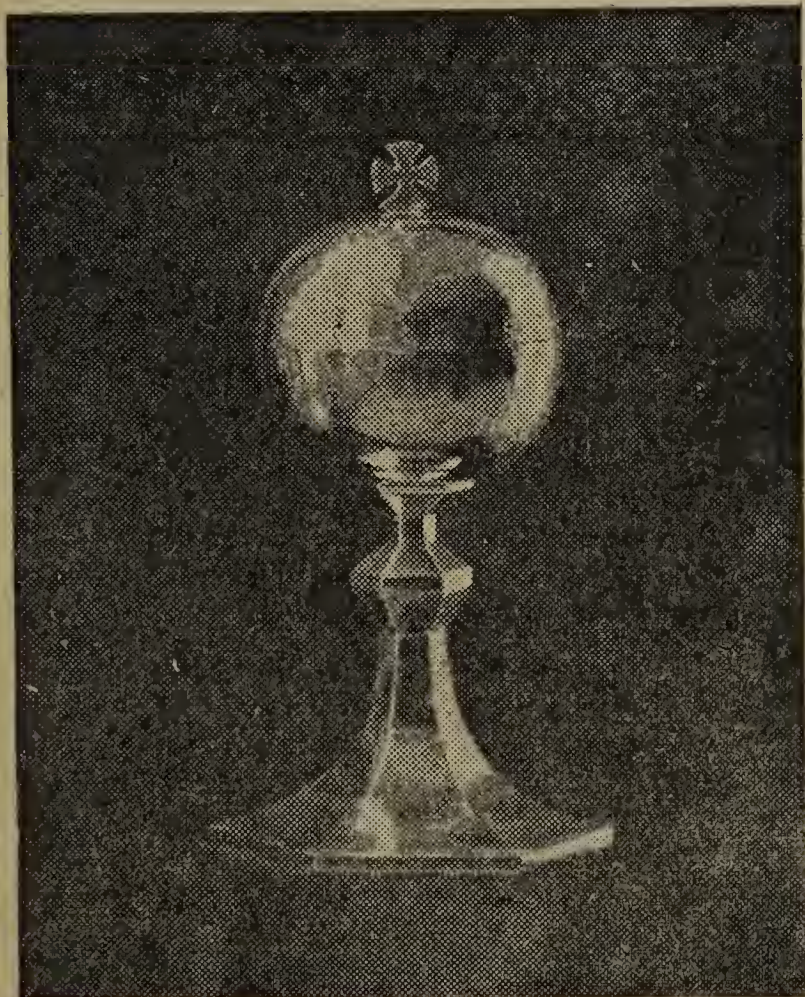
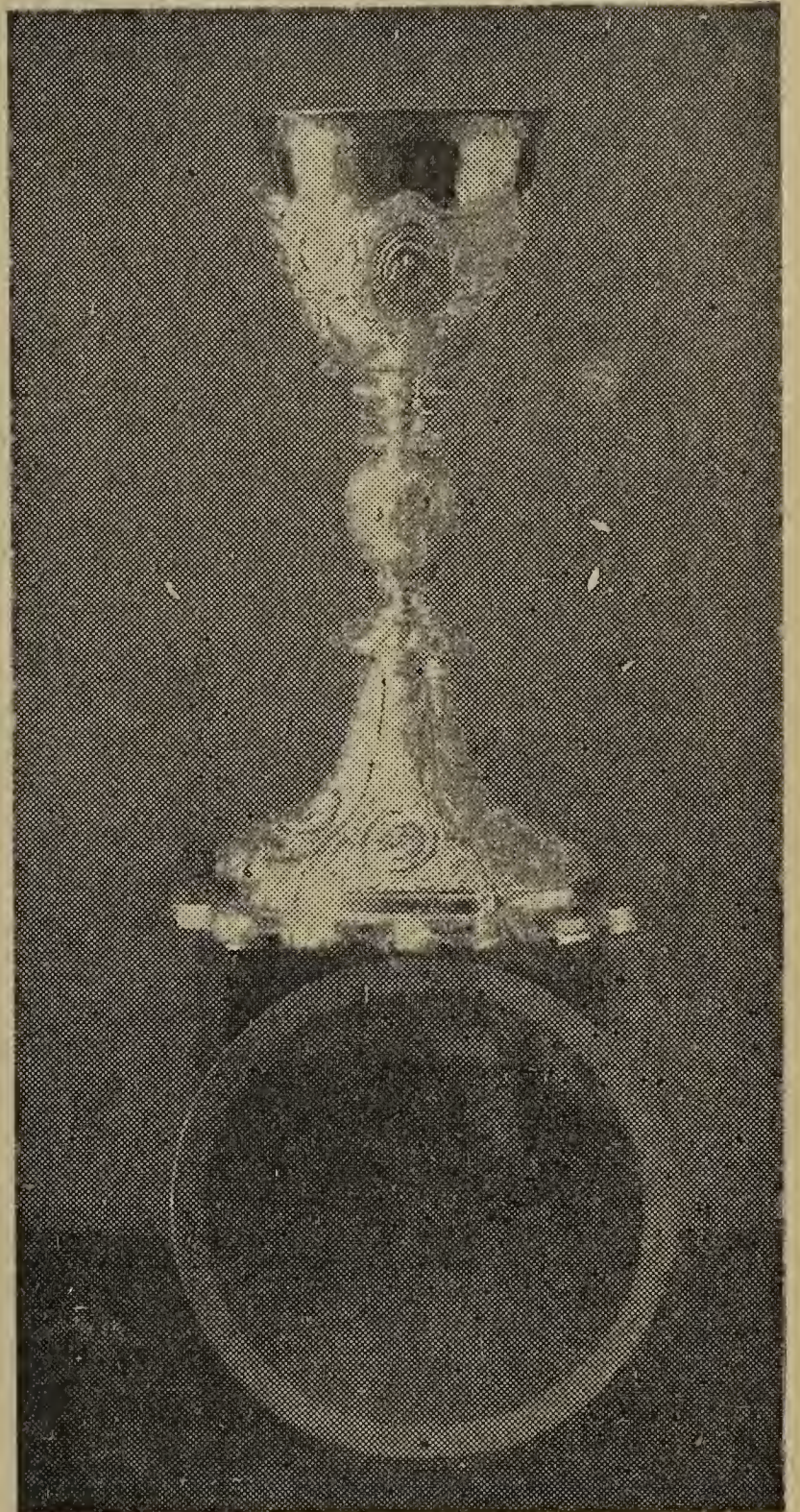
ALMACEN:

CALLE 12 NUMERO 6-03 — TELEFONO 1379.

TALLERES:

CARRERA 10.^a NUMERO 2 A-42

TELEFONO 76-66. TELEGRAFO: ARMEDINA.



ESPECIALIDAD EN

CALICES

COPONES

VINAJERAS

CUSTODIAS

ETC.

Pontificia Universidad Católica Javeriana

Fundada en 1622 por Padres de la Compañía de Jesús

Apartado 445 - Bogotá

Crónica de la Universidad

por Arturo Abella Rodríguez

Todavía el nazi-facismo! Con motivo de los infortunados sucesos de Pasto, se cosecharon en mayor abundancia, las consejas que contra la Universidad Javeriana, han querido esparcir algunos de su enemigos y, seguramente, uno que otro amigo penumbroso. Como se sabe, ciertos órganos de la prensa, han acogido gustosa y disimuladamente, las celebérrimas versiones sobre «nazi-facismo», doctrina que dizque se aposenta en estas aulas. Como también se sabe que encumbrados personajes, tenidos en general por personas serias y de labrada cultura —un ejemplo sería el doctor Juan Lozano y Lozano— han suministrado combustible para que ruede la bola con impulso más autorizado. A despecho de lo cual se creía que el ya viejo fantasma «nazi-fascista» pertenecía a las reliquias de los moldes periodísticos y al lenguaje cada vez menos variado de la literatura comunista. Nadie en nuestras aulas sigue la filosofía del nazismo. Todo lo que se diga en contrario, es una herramienta política, manejada torpemente con fines inconfesables, en unos casos y, en otros, con el de abrir trocha hábilmente, como el comunismo. El rector de la universidad, envió a los periódicos, unas declaraciones —la primera de ellas se incluye en la sección *Vida Nacional* de este número— que fijan muy claramente la posición de la Pontificia Javeriana. Es el siguiente, el texto de las correspondientes a *El Tiempo* y *El Espectador*:

«Bogotá, julio 15 de 1944—Señor don Roberto García Peña, director de *El Tiempo*.

Muy estimado doctor y amigo: También su estimado periódico creyó en rumores callejeros y también las columnas de *El Tiempo* se hicieron eco de la absurda calumnia que corría contra nuestra Universidad Javeriana, o sea que alumnos de ella habían intentado un golpe de mano contra el gobierno en la noche del martes en esta ciudad.

Para volver por los fueros de la verdad y de la justicia, le agradecería yo, mi estimado señor, que tuviera la bondad de incluir en su edición de mañana, o al menos de comentar en alguna forma, la carta que acabo de dirigir al señor director de *El Espectador* y de la cual acompaño una copia.

Agradeciendo de antemano tan importante favor, que es de justicia, quedo de usted muy atento seguro servidor y amigo, —FELIX RESTREPO, S. J.

Bogotá, julio 15 de 1944—Sr. Dr. Dn. Luis Cano, director de *El Espectador*—La ciudad.

Muy estimado doctor y amigo: Debo agradecer a usted vivamente la publicación en su acreditado periódico de las declaraciones hechas por mí, en nombre de la Universidad Pontificia Javeriana, con motivo de los recientes lamentables acontecimientos que pusieron la república al borde de la guerra civil; y asimismo el comentario que en página editorial hace usted de las mismas y de la adhesión a ellas de nuestro decano en la Facultad de Ciencias Económicas y Jurídicas, doctor Francisco de Paula Pérez.

Pero le ruego me conceda de nuevo su hospitalidad para rectificar algunos conceptos que en dicho comentario aparecen y para deshacer, si posible fuera con el apoyo de su

No habrá digestión penosa, tomando DIGESTIVOSA (J. G. B.)



ALTO!!!
PARA
CURAR
EL
PALUDISMO

KINO SAN



VINO
DE
QUINA
Y KOLA

LABORATORIOS *Escobar* **GIRARDOT**

"Salesianos - Bogotá"

indiscutible autoridad, rumores callejeros que puedan causar grave perjuicio a estos claustros javerianos.

Dice el vulgo, y repite *El Espectador*, que «numerosos alumnos de la Universidad Javeriana intentaron una lamentable y grotesca imitación de la alocada aventura de Pasto». Se añade en los corrillos que hay 20 o 30 estudiantes javerianos detenidos, y los más optimistas avanzan a asegurar que el gobierno va a clausurar la Universidad y aún a disolver la Compañía de Jesús en Colombia. Ayer me aseguraba un amigo que los novicios de la Compañía de Jesús estaban ya dispersos en diversas casas de familia de la capital.

En momentos tan delicados como los presentes, no creo que la prensa deba contribuir a fomentar rumores absurdos que no tienen fundamento alguno.

Con respecto a la presunta conspiración de los javerianos tuve ayer una conferencia con el director de la policía nacional, general Vanegas, quien me aseguró que no había en la policía ni queja ni sospecha alguna contra nuestra Universidad, y que lo único cierto era que entre sesenta o más jóvenes detenidos en la noche del martes por la policía en los alrededores de El Chicó, se encontraron cuatro javerianos. Confrontadas cuidadosamente las listas de los detenidos, no resultaron alumnos de la Universidad Javeriana sino tres, o sea un medio por ciento. Y puedo añadir que esos tres jóvenes incautos, fueron engañados a última hora, o sea a las cinco de la tarde del martes, por un agitador que de manera aleve los hizo caer en una trampa.

Dígame, estimado doctor, si hay fundamento para que se diga que un golpe que dizque se preparaba en Usaquén era obra de alumnos de la Universidad Pontificia.

En esta Universidad hay actualmente ochocientos alumnos y 160 profesores en sus diversas facultades. Un acto atropellado y lamentable de tres muchachos que se dejaron engañar en momentos de general ofuscación, puede comprometer el buen nombre de una entidad tan seria? ¿Puede dar pie para que se diga que en la Javeriana se fraguó una conspiración? ¿Puede justificar el que se pida la clausura de esta Universidad como lo acaban de hacer unos jovencitos de la convención de juventudes liberales universitarias que hoy se clausura?

¿No le parece, mi estimado doctor, que si estas calumnias se dejan correr y se fomentan, en cualquier momento pueden ocasionar serios perjuicios a una institución tan elevada, tan digna de apoyo como es la Universidad del Papa en Colombia?

Agradeciendo de antemano la publicación, y aún rogándole un comentario a estas líneas, quedo del señor director muy atento seguro servidor y amigo, FELIX RESTREPO, S. J.

Habla el decano de filosofía Una página de universitarios cuyo estilo no es un modelo de buenas maneras literarias —ni de las otras tampoco— lanzó una pedrea contra esta casa, por el motivo tantas veces martillado. El decano de la Facultad de Filosofía y Letras, padre Francisco José González, S. J., envió la siguiente carta al director de *El Liberal*, cuyo texto bien merece transcribirse:

Bogotá, 20 de julio de 1944—Señor don Alberto Galindo—E. S. D.

Mi querido Alberto: En la *Página Universitaria* de *El Liberal* y aprovechando la sico-sis de estos días turbios, apareció el lunes pasado un escrito aleve, calumnioso y envenenado contra la Universidad Javeriana y contra los jesuitas.

Somos, según se dice, totalitarios, pero de manera tan astuta, que no dejamos las huellas y es necesario armar las milicias del comunismo y de la juventud para destruir a viva fuerza este nido de fascistas agazapados.

En todos los días de mi vida jamás oí acusar a los jesuitas de imbecilidad rematada. Pero ahora se presenta el caso de unos totalitarios hasta los tuétanos que tienen en su poder una Universidad Pontificia y una revista leída en todo el continente y sin embargo le entregan el decanato de la Facultad de Derecho al totalitario Francisco de Paula Pérez y la cátedra de constitucional al mismo nazista y la teoría del Estado al doctor Uprimny, amigo íntimo de Hitler y la filosofía del derecho al vasco P. Uría y otras cátedras a los declarados fascistas Ots Capdequí y Abrisqueta y Perea Gallaga, sin contar al peligroso revolucionario Emilio Robledo. Y en todas las páginas de REVISTA JAVERIANA y en conferencias y en sermones proclaman la doctrina católica sobre la dignidad de la persona humana en frente de todos los totalitarismos y esto, no solo por secundar las directivas pontificias, sino en defensa del derecho natural. En fin, que todos los medios de que disponen los hombres para tener influen-

Contra Artritis, Reumatismo, Gota, tome ACIDURINA.
(Producto J. G. B.).

PAPELERIA HERRERA

TIPOGRAFIA

BOGOTA - COLOMBIA

CARRERA 10 NUMERO 12-43

TELEFONO NUMERO 31-09

APARTADOS { AEREO 43-74
NACIONAL 985

Tenemos el mejor surtido en

LIBROS PARA CONTABILIDAD



Trabajos tipográficos

Timbres de relieve

Sellos de caucho

Pastas de llave

*y todo lo que Ud. necesite
en el ramo de papelería*

lo encuentra en la

PAPELERIA HERRERA

cia, han sido empleados por los jesuitas para difundir las doctrinas católicas opuestas al estado totalitario y sin embargo, por debajo de la tierra son los responsables del nazismo colombiano.

¿Habrán imbéciles? Es como si se dijera que Eduardo Santos, dedicado desde hace cuarenta años a trabajar por el liberalismo, allá en el fondo, subterráneamente, es el jefe de la reacción conservadora.

¿Y las huellas? Tres de los setenta civiles detenidos y aún no condenados, eran javerianos. Me parece que la prueba es concluyente.

El doctor López ha emprendido una campaña contra la mendacidad y la calumnia. El dijo que «no hay palabra vana» y que el periodista no tiene ilimitada libertad para mancillar la honra de las gentes. Otro había dicho: «De la calumnia algo queda». Todo esto me parece muy bien, porque es la doctrina católica sobre la responsabilidad moral del periodista.

¿Pero sólo será aplicable esta doctrina cuando se mancha la honra de personas que se pueden defender con todos los recursos de un gobierno y no cuando la calumnia se ceba en los hombres pacíficos e indefensos? ¿El «libre examen» será sinónimo de «libre insulto» y «libre calumnia»?

Si hay alguna universidad donde no puedan tener arraigo las doctrinas totalitarias es la Javeriana. Los católicos sabemos lo que es el totalitarismo por filosofía, por las directivas pontificias y porque lo hemos sufrido en nuestra misma carne en Alemania y en Italia.

Linda obra la del joven universitario: sembrar odios y conflictos entre la juventud estudiantil de nuestro país y amotinar multitudes contra gentes que ningún daño le han hecho.

De los muchísimos alumnos liberales que han pasado por estos claustros ¿a cuál se le ha preguntado su filiación política? ¿A cuál se le han impedido lo más mínimo sus actividades partidistas fuera de la universidad? ¿Dónde han encontrado un ambiente más abierto y acogedor y menos prevenido, por estar los directores de la universidad fuera y por sobre todo partido político y por ser ésta la universidad del Papa?

Que hablen ellos, que denuncien ante la opinión las coacciones sufridas en estos claustros por causa de sus convicciones políticas.

Si hay algún centro amplio es éste, porque reúne a los colombianos en lo que todos estamos de acuerdo: la doctrina católica. ¿O no estamos de acuerdo en eso?

Pero sí hay una queja fundada contra la Javeriana y me complazco en reconocerla: hay en ella buen número de godos. ¿Será necesario cortar la cabeza a todos los godos pacíficos y honrados de Colombia? ¿Por qué razón no puede una persona tener esas ideas políticas tan antiguas como nuestra patria? Me imagino que si se está luchando por algo en todos los continentes es porque cada cual pueda pensar en política lo que a bien tenga, dentro del orden, de la legalidad y de la justicia.

Me duele, Alberto, tener que escribirte estos renglones. Yo ya sé que tu periódico fue el que más sentido de la responsabilidad demostró con respecto a la Javeriana en estos días de confusión y que *El Liberal* no se confunde con la *Página Universitaria*; pero tú mismo verás que no se pueden soportar sin alguna reacción agresiones tan manifiestas y dañinas.

En todo caso estamos tranquilos. Porque si ha de venir, como lo asegura ese amable jovencito, el ataque armado de las milicias populares, el incendio y todo ese bello programa con que nos amenaza, en pago tal vez de los cuarenta años dedicados por el jesuita Campoamor al bien de las clases trabajadoras, nuestra misma inocencia inerme nos sostendrá para sufrir esa prueba, como nos sostuvo en Roma contra las pedradas de los fascistas a la *Civiltà Cattolica* o contra los campos de concentración alemanes sufridos por los jesuitas en guarda de su conciencia cristiana y el mismo cierre de nuestra revista *Stimenn del Zeit* por las autoridades nazis.

Te confieso ingenuamente, que sin ser un héroe ni asumir actitudes de mártir, el miedo de sufrir por la verdad y la justicia no ha sido mi pasión dominante.

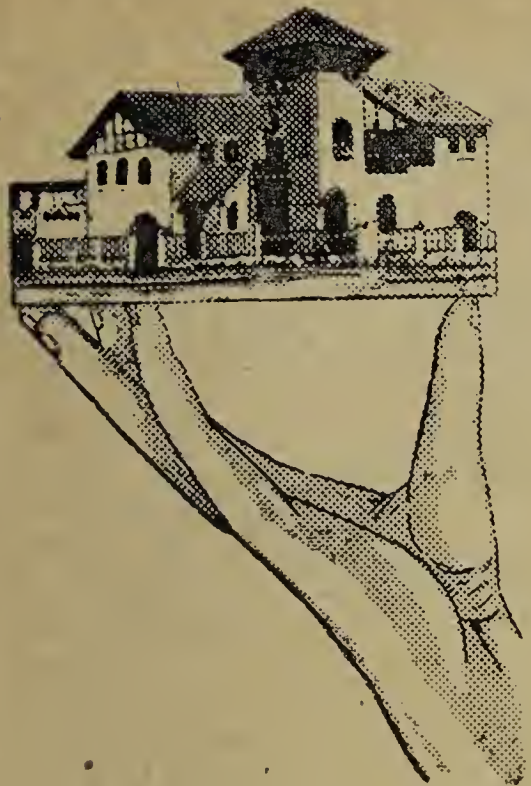
Lo que pasa es que no soy ni puedo ser comunista porque ese es otro totalitarismo. Pero para ese muchacho de la *Página Universitaria*, el que no es marxista integral y no adora todo lo que hace y dice el señor Stalin, es nazi o fascista. No hay término medio. No sé cómo puede él aguantar a un verdadero liberal que según su historia y sus doctrinas no puede ser ni comunista ni nazi.

Esperando de tu reconocida gentileza la publicación de esta carta en la misma página en que apareció la calumnia, me suscribo tu affmo. ss. y amigo,

FRANCISCO JOSE GONZALEZ, S. J.

Pasa a la página (114).

ANTIPALUDICO BEBE, antianémico poderoso (J. G. B.)



Cuando Ud. desee vender o comprar

edificios, casas, lotes

o haciendas, llame a

ERNESTO FORERO ROMAN

establecido en esta clase de transacciones desde

1925

Banco de Colombia, Oficina 502. Tel. 850

Industrias REX

CHICLES □ □ □ □ □ □ □

“LA GITANA”

Cacharrería REX

CARRERA 9.^a NUMERO 12-19

MANUEL GIRALDO

EL Dr. CESAR A. PANTOJA

Profesor Agregado de Clínica Quirúrgica, después de su reciente viaje de estudios y práctica profesional en la

*Mayo Clínica, de Rochester, y el
Medical Center, de New York,*

atiende nuevamente consultas.

DIAGNOSTICO CLINICO

CIRUGIA GENERAL

Bogotá, calle 18, No. 4-81

Teléfono 68-06

RECUERDE:

Solo tiene un par de ojos para toda la vida

Protéjalos exigiendo:

LO MEJOR

en servicio optométrico

LO MEJOR

en taller óptico

LO MEJOR

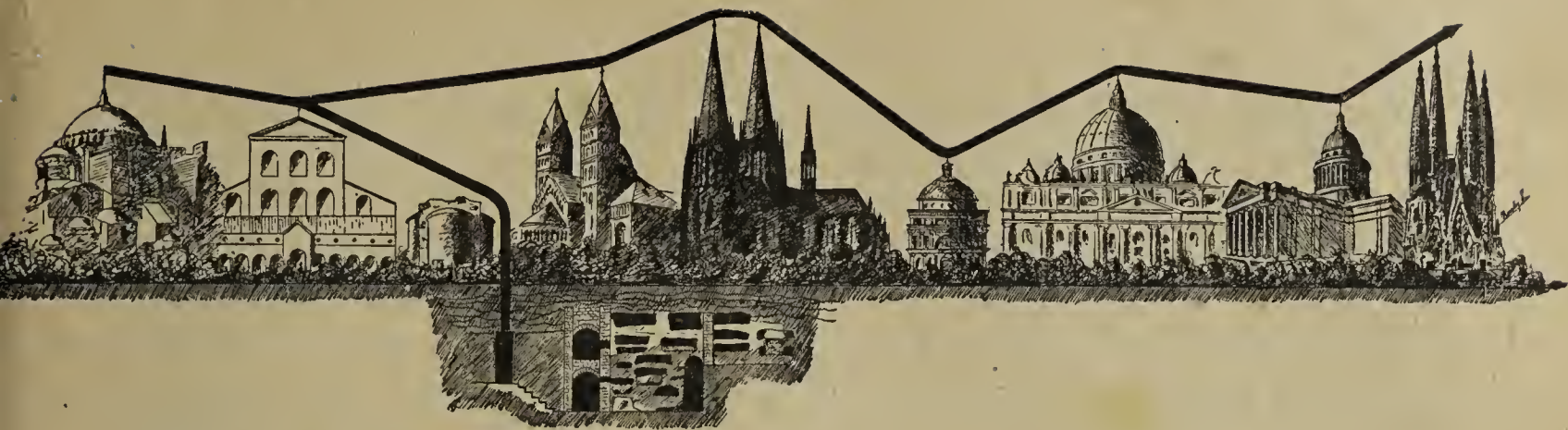
en materiales ópticos

donde:

SCHMIDT HERMANOS

≡≡≡ Optica ≡≡≡

Calle 12 número 7-29. Teléfono 44-31. Bogotá



Página artística

La arquitectura incomparable

Estudio sobre la ascensión y ondulaciones de la línea arquitectónica cristiana

SEGUNDA PARTE: LA ARQUITECTURA CRISTIANA EN OCCIDENTE

Segundo período: El templo desde el renacimiento hasta el neoclasicismo (siglos XV a XIX)

CAPITULO III — CULMINACION DE LA ARQUITECTURA RENACIENTE EN LA BASILICA DE SAN PEDRO VATICANO

Como una culminación de la arquitectura renaciente estudiemos por unos momentos el mayor de los templos cristianos: la basílica de San Pedro.

§ I — Un monumento secular

La antigua basílica constantiniana de San Pedro Vaticano fue, como lo estudiamos hace ya tiempo¹ una culminación de la arquitectura basilical. Pero como observamos también entonces, aquella arquitectura, por su forma y sus materiales, estaba más expuesta que otras a la caducidad.

La basílica vaticana había sufrido grandes quiebras por la obra del tiempo y de los hombres y en la primera mitad del siglo XV sufrió la destrucción definitiva. Apenas iniciado el renacimiento, ya el Papa Nicolás V (1447-1455) empezó una reconstrucción del transepto (1452-1455), que pronto quedó interrumpida con la muerte del pontífice. Veinte años más tarde se reanudaron los trabajos bajo Paulo II (1464-1471), pero siempre parcial y temporariamente, hasta que Julio II (1503-1513) desde el principio de su pontificado encomendó a Bramante una reconstrucción integral. Este gran artista del renacimiento, uno de los genios más sensibles a la belleza arquitectónica, estudió en varios proyectos la obra que había de ser el primer templo de la cristiandad. Como Antemio de Tralles cambió la cruz latina de la antigua basílica de Constantinopla en la gran estructura central de Santa Sofía, así Bramante cambió la forma de la antigua basílica vaticana. Las obras de la nueva, cuya primera piedra se colocó el 18 de abril de 1506, no habían de ser menores que las del monumento bizantino y así no es de extrañar que a la muerte de Braman-

¹ REVISTA JAVERIANA, junio de 1941, *Página artística*.

te (1514) apenas estuvieran en pie los cuatro pilares y los arcos que habían de sustentar la cúpula central.

Entonces Rafael fue encargado de la obra y, según parece, él tuvo la primera idea de convertir en cruz latina la cruz griega del proyecto primitivo. Pero las obras se interrumpieron desde la muerte de Rafael (1520) hasta 1534, año en que Paulo III (1534-1550) encargó la construcción a Sangallo, el joven, en colaboración con Peruzzi. Contra la opinión de su colega, Sangallo adoptó también la idea de la cruz latina, como lo consignó en un boceto construido en 1539 y conservado hasta nuestros días. Este arquitecto terminó el cuerpo sur y trabajó en el oriental, hasta que, al morir en 1547, fue sustituido por Miguel Angel, viejo ya de 72 años.

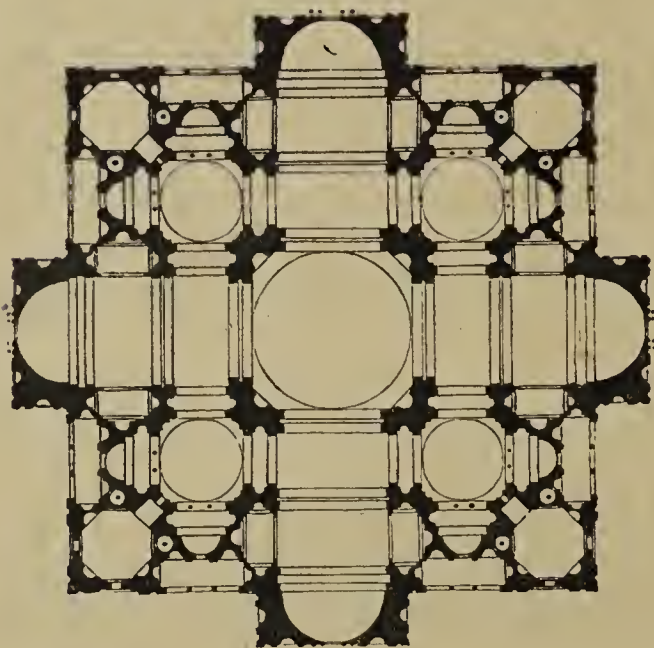


FIGURA 304—(Springer, *Kunstgeschichte*). Planta para la basílica de San Pedro Vaticano, trazada por Bramante.

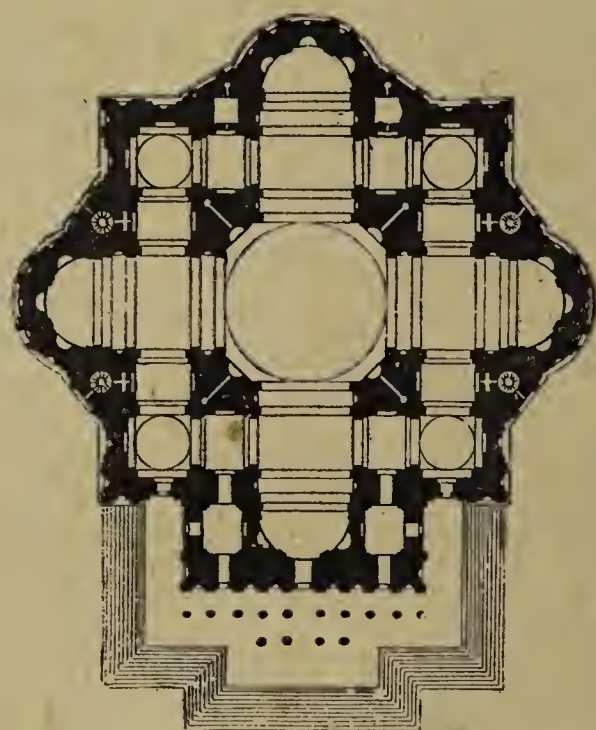


FIGURA 309—(Springer, *o. c.*). Planta para la basílica de S. Pedro Vaticano, según la refundición de Miguel Angel

Este veterano de las artes tuvo el nuevo proyecto de cruz latina por «un retroceso hacia el arte gótico», y se propuso llevar a cabo el plan primitivo de Bramante. Según ese plan, no sin refundirlo profundamente, dirigió la obra hasta el fin de sus días (1564).

Sucedieron a Miguel Angel en la dirección de las obras Vignola y Giacomo della Porta. Giacomo terminó, entre 1588 y 1590, la gran cúpula proyectada por Miguel Angel y que este solo había logrado empezar. Cuando en 1605 tomó Carlos Maderna la dirección de los trabajos, volvió a corregir los planes de Bramante y, accediendo al deseo de Paulo V (1605-1621), volvió a planear y construyó la cruz latina, a la cual precedió de suntuoso frontispicio, que conserva algo del ideado por Miguel Angel para su proyecto de estructura central.

Así pudo ser consagrada la basílica por Urbano VIII (1623-1644) el 18 de noviembre de 1626.

Muerto Maderna en 1629, continuó la obra Lorenzo Bernini: decoró, ya en estilo barroco, el interior del templo, levantó el baldaquino de bronce (29 metros de altura) sobre el altar de la confesión y desplegó en 1637 la doble columnata de la plaza elíptica que compensó al edificio, con una

majestad nueva, la que había perdido por las mudanzas en la ejecución de la idea primitiva.

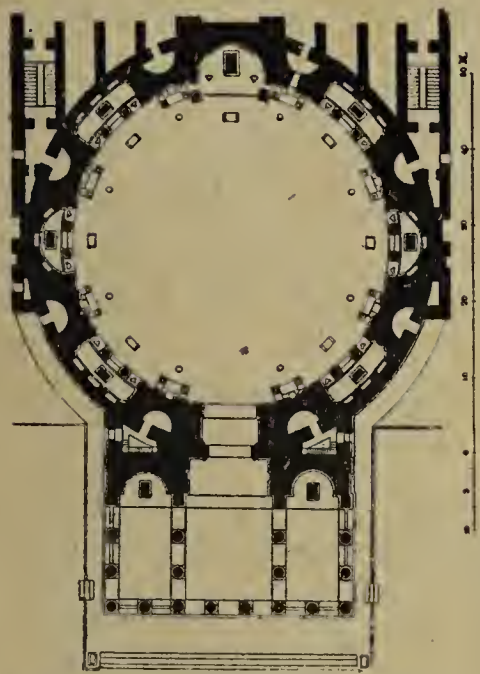


FIGURA 305—(Woermann, *Hist. del Arte*). Planta del más grandiosa y armónica que la del Panteón Panteón de Agripa en Roma. (figura 305) y la de Santa Sofía (figura 306) y alcanza una belleza y unidad que no podían tener ni las Termas de Caracalla (figura 307) ni los palacios de Diocleciano en Nicomedia y Spalato (figura 308).

Aquella gran cruz griega, inscrita en un cuadrado, estaba meditada como una especie de rosa de los vientos, dirigida a los cuatro puntos cardinales: sus vestíbulos se abrían a los cuatro costados flanqueando cada uno de los brazos de la cruz; en su centro, la inmensa cúpula de 42 metros de diámetro había de cobijar la tumba del primer Papa, punto fundamental del orbe y centro a donde convergen en su fe, su amor y sus peregrinaciones todas las razas de la tierra.

Ya en esta planta Bramante realiza, en medio de la complejidad y amplitud, toda esa simetría graciosa y sólida que admiramos en el palacio de la cancillería y en ese primoroso templo de San Pedro in Montorio, pulcro y armonioso como un ánfora panatenáica. De haberse realizado esa planta según la traza de Bramante, hubiera alcanzado la más imponente amplitud y la más maravillosa visualidad arquitectónica.

Este gran monumento arquitectónico, cuya construcción duró casi dos siglos, incorpora la historia de la arquitectura templaria en el renacimiento, entra a la parte de su ondulante desarrollo y penetra vigorosamente en los tiempos nuevos. Como el antiguo San Pedro Vaticano y como Santa Sofía de Constantinopla, es la cumbre de una edad arquitectónica.

§ II — La planta de la basílica vaticana

Bramante trazó para la gran basílica de la cristiandad la estructura más extensa (unos 20.000 metros cuadrados), más equilibrada y más imponente concebida por un genio arquitectónico.

La planta de su proyecto (figura 304) es

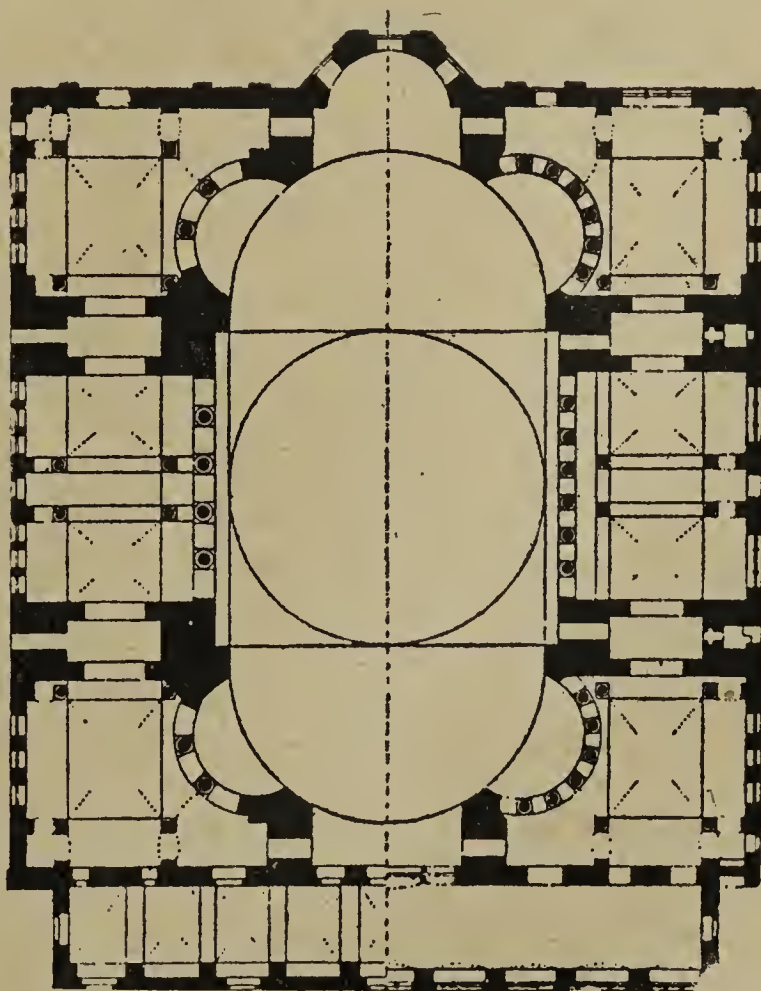


FIGURA 306—(Herder, *Hist de l'Art*). Planta de la iglesia de Santa Sofía en Constantinopla.

Cuando Miguel Angel, corrigiendo las correcciones de los arquitectos anteriores, volvió a la idea de la estructura central (*figura 309*), condensó y simplificó notablemente el proyecto de Bramante: suprimió siete tramos en cada costado, acortó los brazos de la cruz y ensancho las dimensiones de los macizos. Esta refundición de los planos primitivos redujo aproximadamente en un 30 % el área libre del recinto. La organización interna conservaba buena parte de su armonía, pero con menor riqueza de formas y con una visualidad monumental incomparablemente inferior.

El alargamiento del brazo oriental de la cruz ideado por Rafael y ejecutado después de casi un siglo por Maderna, no tuvo consecuencias tan lamentables en la planta como en el alzado: la planta perdió su armónica composición central, pero ganó en amplitud y tal vez en majestad.

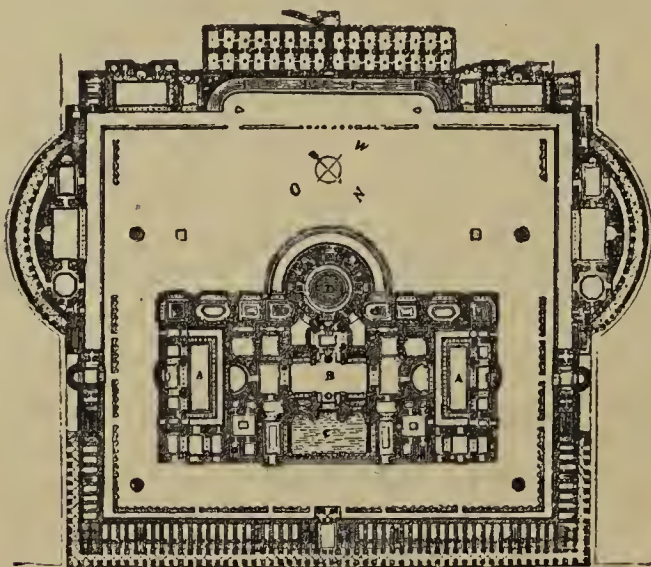


FIGURA 307—(Springer, o. c.). Planta de las Termas de Caracalla en Roma.

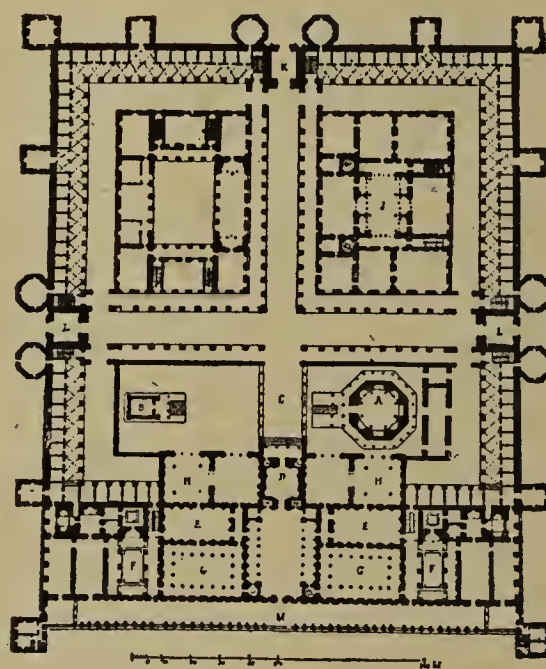


FIGURA 308—(Menard-Sauvageot, *Grecia e Italia*). Planta del palacio de Diocleciano en Spalato

Hablando en abstracto esta idea de Miguel Angel de realizar la estructura central fue acertada, como fue desacertada la idea de Rafael, Sangallo y Maderna de convertir en latina la cruz griega (*figura 310*). Sin embargo, consideradas las cosas en concreto, aquel acierto no fue tan grande supuesta la reducción del área introducida por el mismo Miguel Angel; y supuesta esa reducción, el otro desacierto no debe parecer tan desacertado: los arquitectos de la cruz latina convenían con Bramante en que debía ser extraordinaria la amplitud del primero de los templos cristianos. El área actual mucho menor todavía que el primer proyecto es de 16.772 metros cuadrados, bastante mayor que la de la catedral de Sevilla, la mayor de las catedrales góticas (15.600 m. c.). La de Miguel Angel solo hubiera alcanzado unos 13.500.

§ III — El alzado

La estructura central, tan preferida de los arquitectos renacentes se dirige toda a valorizar la cúpula que es su centro geométrico, visual y estético. Este carácter en el diseño de su planta, es más apreciable aún en su aspecto exterior, y por tanto apreciable en el interior del edificio, y por tanto en el diseño de su alzado.

Bramante proyectaba (*figura 311*), en las esquinas del cuadrado que inscribía su cruz griega, unas torrecillas ochavadas, que en su esbeltez y levedad harían apreciar mejor el volumen e importancia de la cúpula central, y más al interior cuatro cupulines enmarcando el gran dombo (compárese la *figura 304*). Miguel Angel cambió ese proyecto espléndido: trasladó los cupulines a las esquinas de su cuadrado (*figura 312*) y suprimió las airoas torrecillas. Su diseño de la cúpula gana en majestad; pero, por el predominio casi absoluto de las líneas curvas, el conjunto del contorno pierde variedad y fuerza afirmativa y deja una impresión indecisa.

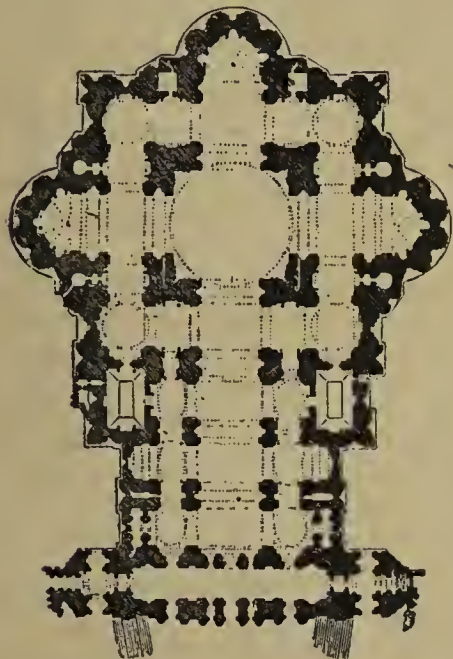


FIGURA 310—(Springer, o. c.), Planta actual de la basílica de San Pedro.

Bramante tuvo la idea original de no centrar los vestíbulos sobre los ejes de la cruz, sino de duplicarlos a lado y lado de los mismos. Tratándose de una estructura central y tan amplia como la de su proyecto, indudablemente aquella idea era feliz. Así por cualquier costado del templo se podía llegar con igual facilidad al altar de la confesión, instalado en el crucero.

Miguel Angel no estimó suficientemente esa ventaja y esa belleza y trazó un vestíbulo único en el brazo oriental de la cruz. El vestíbulo era majestuoso; pero en su opulento clasicismo resultaba trivial (*figura 312*). El vestíbulo definitivo, construido posteriormente por Maderna, es más grandioso, está mejor incorporado en el edificio y es más convincente en su sentido arquitectónico.

El elemento más digno de observarse en esta admirable construcción es la cúpula central, que fue ideada en un principio, digámoslo así, como el foco de creación.

La idea misma fue genial en Bramante. Tanto su impresión protectora en el interior, como su afirmación dominadora en el aspecto externo, eran todo un símbolo: era la Iglesia católica, visible exteriormente desde todos los puntos del horizonte, y en su interior amplia, acogedora y maternal, como la grandiosa y afable construcción hemisférica.

La idea misma fue genial en Bramante. Tanto su impresión protectora en el interior, como su afirmación dominadora en el aspecto externo, eran todo un símbolo: era la Iglesia católica, visible exteriormente desde todos los puntos del horizonte, y en su interior amplia, acogedora y maternal, como la grandiosa y afable construcción hemisférica.

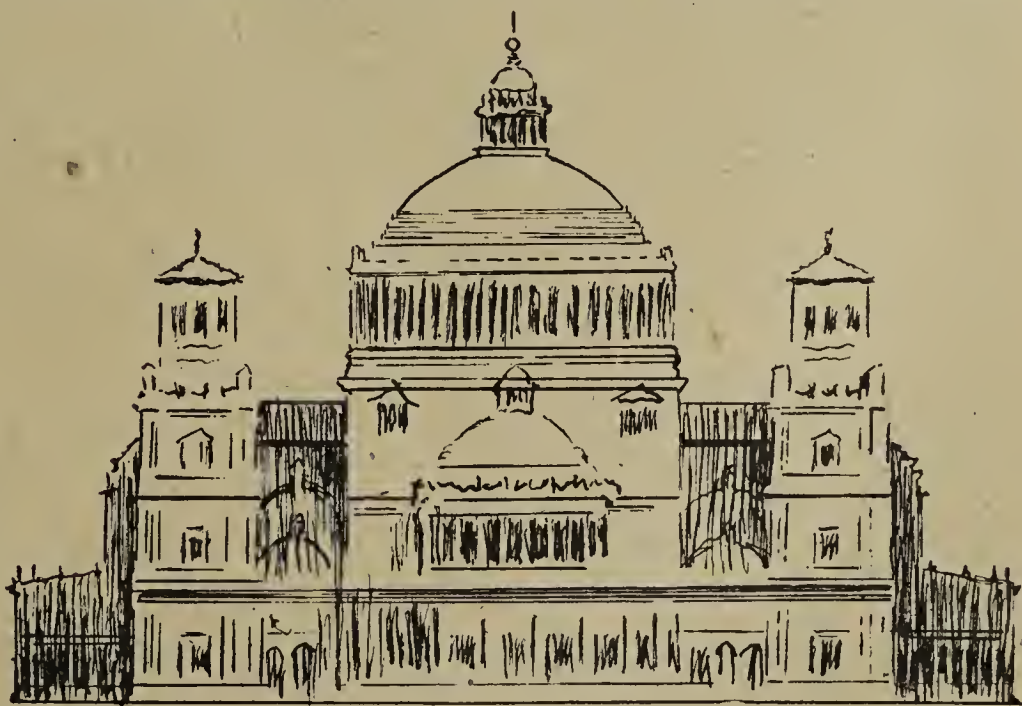


FIGURA 311—Proyecto de alzado para la basílica de San Pedro según el trazado de Bramante.

Pero la forma plástica escogida por Bramante no fue la más perfecta (*figura 311*): el tambor, dilatado en su diámetro por un cinto circular de columnas, estéticamente considerado es demasiada base para lo

que pide el diámetro de la cúpula, y no basta la suntuosidad imperial de esa corona de columnas, para impedir la impresión de que es excesiva en sus dimensiones.

Esta impresión fue, sin duda, la que movió a Miguel Angel a reducir el diámetro del cuerpo de luces (*figura 312*) haciéndolo coincidir con



FIGURA 312—(Springer, o. c.). Proyecto de alzado para la basílica de San Pedro, trazado por Miguel Angel.

el de la cúpula y a dar a la cúpula misma un peralte sensiblemente más valorable y un apuntamiento que la hace más eminente. Así, es lástima que pierda importancia y belleza la corona de columnas; pero al fin la cúpula, la forma-reina, alcanza toda su majestad. La cúpula de Miguel Angel es lo incomparable en este gran templo y ante ella se han rendido todas las emulaciones estéticas y religiosas. Esto se puede apreciar por el siguiente cuadro comparativo de las mayores cúpulas del mundo:

Cúpulas	Diámetro	Altura
El Panteón de Agripa	43,5	43,5
Santa Sofía de Constantinopla	32,5	51
Catedral de Florencia	42	102
San Pablo de Londres	33	111
San Pedro Vaticano	42,5	142

§ IV — Técnica y arte en San Pedro Vaticano

Entre los arquitectos que dirigieron esta obra extraordinaria, Bramante fue quien poseyó más altas cualidades de genialidad y técnica *arquitectónicas*. Subrayamos esta última palabra, porque nadie tendrá dificultad de conceder la primacía de genialidad pictórica a Rafael, de genialidad pictórica y escultórica a Miguel Angel y tal vez de técnica escultórica de Bernini. Pero creemos que, entre todos ellos, el príncipe en inspiración y técnica arquitectónicas fue Bramante.

Su proyecto realizado hubiera sido mucho más perfecto que la basílica actual y, retocado por la cúpula de Miguel Angel, hubiera sido la obra impecable e insuperable del renacimiento.

Desgraciadamente —¡y esto ha sucedido en tantas otras grandes obras!— en su ejecución secular intervinieron muchos grandes artistas que no eran tan grandes como arquitectos y que fueron sucesivamente maltratando sin tregua el más genial de los planos de arquitectura renaciente. Rafael y Miguel Angel fueron genios de la pintura; pero en la historia del arte una de las fatalidades de los templos es quedar a disposición de un pintor. El pintor, como tal, no tiene la comprensión, ni por tanto el amor celoso de la arquitectura que tiene —o debe tener!— el arquitecto. De hecho Rafael intervino poco en la construcción; en cambio Miguel Angel trabajó en firme cerca de veinte años y, si su cúpula mejoró el plan de Bramante, en lo demás su intervención fue con frecuencia desastrosa.

Y ante todo en la parte técnica. El no tenía ni los conocimientos ni la experiencia de un verdadero constructor. Al transformar y reforzar los pilares levantados por Bramante para soportar la cúpula, no advirtió que dos de ellos quedaban sobre las ruinas de un antiguo templo de Nerón y los otros dos sobre terreno aún no afectado por el peso de edificio alguno. Permitted también que los mismos pilares fueran construídos con material menudo en su parte interior, que es la que recibe el peso directo de la cúpula, y en cambio que los contrafuertes exteriores lo fueran en sillares que tienen un coeficiente de comprensión muy diverso de las masas de menuda mampostería. Estas causas, junto con la insuficiente altura de la flecha y el excesivo peso de la linterna, han determinado en la fábrica numerosas grietas que han preocupado con razón desde hace siglos a los arquitectos. Miguel Angel no compuso los empujes de la cúpula con la limpidez arquitectónica con que se compusieron las grandes naves góticas y reforzó con barras verticales y con grandes anillos de hierro la parte media del cascarón. Pero ni estos, ni otros cinco anillos construídos entre los años 1743 y 1748 han remediado del todo los agrietamientos peligrosos.

Y hay en este monumento otro defecto artístico. La reducción del área, hecha por Miguel Angel, fue causa de los empeños de otros artistas posteriores por alargar la cruz, a fin de alcanzar mayor capacidad en el recinto. Esto tuvo una consecuencia lamentable en el orden estético: el vestíbulo, alejado del centro de la estructura, destroza el efecto visual de la cúpula hasta una distancia considerable. La *figura 313* deja apreciar esta consecuencia: desde la plaza fronterá, que debe contener el punto de vista principal del edificio, la vista de la cúpula queda ahogada por el cuerpo avanzado del templo. Ya no se contempla, como en el

proyecto de Bramante (*figura 311*), la espléndida armonía de cuerpos arquitectónicos cuya organización y empalme se comprenden en una intuición; ya no se ve surgir sobre la columnata circular, la forma imperial de la cúpula, totalmente visible aun desde la próxima explanada. Tal

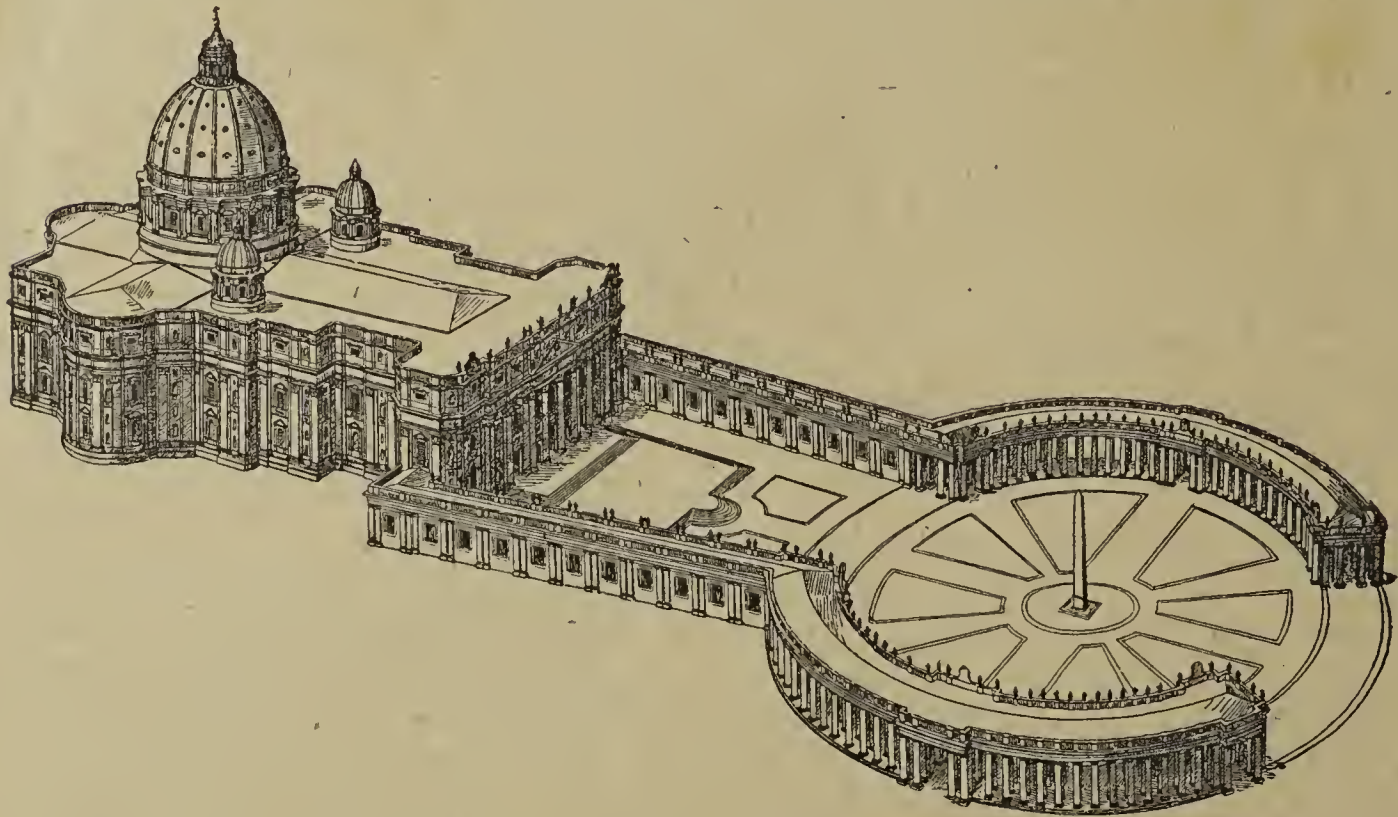


FIGURA 313—(Luckenbach, *Kunst u. Geschichte*). Alzado actual de la basílica de San Pedro, con las columnatas de Bernini sobre la plaza delantera.

visión naufragó para siempre. Desde la gran plaza, el frontispicio deslumbra por su suntuosidad, pero oculta lo mejor del monumento, y el excelso dombo apenas logra hacer ver allá lejos su extremidad superior, como un bajel medio sumergido entre el oleaje.

§ V — Y a pesar de todo...

la basílica de San Pedro es «el suceso más monumental de la arquitectura en el siglo XVI»².

Heinrich Lützler, en una de las obras más penetrantes que conocemos sobre «el sentido de las formas arquitectónicas», tiene sobre la arquitectura del renacimiento una afirmación, evidente para todo el que lo estudie a fondo: «El estilo del renacimiento no hubiera sido un problema para la antigua religión pagana con sus divinidades próximas a la tierra. Esa religiosidad pagana actúa en la estructura de las iglesias del renacimiento». Por eso, añadimos nosotros y es la mente de Lützler, para la religión del puro Espíritu, del Dios infinitamente alejado de lo sensible y material, sí era un problema difícil aquella arquitectura, toda ella visibilidad, toda ella terrenidad.

Y a pesar de todo, la religión del puro Espíritu fue trabajando la terrenidad de aquella arquitectura, como se advierte en la basílica de

² Gradmann, *Geschichte der christlichen Kunst*. Calw & Stuttgart, 1902. pág. 488.

³ *Vom Sinn der Bauformen*. Freiburg im Breisgau, 1938, p. 198.

San Pedro, que es la historia de la arquitectura renaciente. Entre las fibras de este vasto templo luchan silenciosa, pero ardientemente, dos principios antagónicos: el sentido pagano y el espíritu cristiano. Y aquí, una vez más, triunfa el espíritu sobre el sentido. En el interior, una tremenda afirmación de espiritualidad desprendida de la humildad y del dolor sobre la tumba del pobre pescador de Galilea destella su luz divina con más intensidad que la fastuosa estructura y la deslumbrante ornamentación. Aquel *Tu es Petrus...* que, como una diadema ciñe y unifica los arcos torales, es no solo un eco milenario, sino también un cumplimiento de la audaz profecía de Jesús: *Tú eres Piedra, y sobre ti edificaré mi Iglesia*. En el exterior, sobre todo a distancia, la cúpula vaticana domina como un faro colosal sobre la verde ondulación de la campiña, y su original figura da la impresión simbólica de una incommovible estabilidad



FIGURA 314—La basílica de San Pedro, el templo de la cristiandad

inmanente que irradia sobre el horizonte y sobre la historia como una aureola de eternidad. Y el gran templo, con la doble columnata que semeja dos brazos abiertos hacia la inmensidad, es una imagen impresionante de la Iglesia que, incommovible a través de las edades, en un infinito impulso católico, apostólico, extiende sus brazos para abrazar al universo (*figura 314*).

Al meditar sobre este nuevo prodigio de expresión arquitectónica, se siente pasmo ante la milagrosa fuerza creadora del arte cristiano, que si en el templo gótico formula una palabra sublime de elevación, en este otro «suceso monumental del siglo XVI» formula una palabra sublime de estabilidad eterna y de inmensa expansión.

En verdad que nuestra arquitectura cristiana se va demostrando siglo tras siglo *la Arquitectura incomparable*.

ED. OSPINA S. J.



UN SELLO

Y

UNA FIRMA

DEDICADOS A LA EDICION
Y DISTRIBUCION DE LOS
MEJORES LIBROS EN SU
MAS DIGNA PRESENTACION



LIBRERIA VOLUNTAD

BOGOTA - MEDELLIN

Orientaciones

La Iglesia y la autoridad civil

La Iglesia tuvo desde los primeros momentos de su vida una plena conciencia de ser sociedad perfecta, distinta del Estado, y con autonomía absoluta en todo lo referente a las cosas espirituales.

Los apóstoles gobiernan a sus súbditos, juzgan y condenan en caso de necesidad a los culpables por medio de varias clases de excomunión, según aparece en los Hechos de los Apóstoles y en las epístolas de San Pablo. Tan claro es esto que no requiere prueba especial.

La Iglesia recién nacida siente su derecho y su deber de anunciar la verdad a todas las gentes, y ante esta obligación de lo alto, no hay autoridad humana que pueda oponerse. Su primer contacto con las potestades judías expresan fuertemente estos principios: Non possumus: no podemos, debemos obedecer a Dios antes que a los hombres. Es claro: entre dos autoridades, la menor debe inclinarse ante la más alta.

Hasta ahora solo se trata de la órbita propia de la Iglesia, es decir, de lo referente al gobierno de ella y al derecho de anunciar el evangelio. Pero en las cosas puramente civiles, ¿reconoció siempre la Iglesia la autoridad secular?

Cristo pudo encerrar todos los poderes en su Iglesia. El mundo entonces estaría regido, al menos de derecho, por una sola autoridad sagrada; sería una prolongación de la teocracia hebrea trasladada al plano del gobierno universal. El Papa, sumo sacerdote, y emperador en lo civil, tendría facultad de gobernar el universo en sus dos aspectos espiritual y temporal.

No lo hizo así Cristo. Al decir: «Dad a Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César», separó las funciones de ambas potestades, reservando a la Iglesia un omnimodo poder en el ámbito de las cosas referentes a la salvación eterna, y dejando a los hombres el gobierno en lo civil y transitorio.

San Pablo, inspirado por el Espíritu Santo, escribe en el capítulo XIII de la carta a los romanos, el mejor comentario de las palabras del Maestro:

Que todo hombre se someta a las autoridades superiores porque toda autoridad viene de Dios y las que existen han sido ordenadas por Dios, de suerte que al rebelarse contra ellas se resiste a la orden del mismo Dios y cuantos se rebelan recibirán una justa condenación. Porque los magistrados no son temibles a quienes hacen el bien, sino a los malvados.

¿Quieres no temer la autoridad? Haz el bien y recibirás alabanza; porque el príncipe es para ti el ministro de Dios para el bien. Pero si obras el mal, teme, ya que no en vano lleva la espada, siendo ministro de Dios, para castigar en su cólera a aquel que hace el mal. Es menester pues, obedecer no solamente por temor del castigo, sino aun por razón de conciencia.

Y por eso vosotros pagáis los impuestos; porque los magistrados son los ministros de Dios que desempeñan con celo este oficio. Dad a cada uno lo debido: al del impuesto, el impuesto; al del tributo, el tributo; al del temor, el temor; al del honor, el honor.

San Pablo formula aquí tres afirmaciones: en derecho y en principio, toda autoridad viene de Dios. De hecho y en la práctica, el poder establecido viene de Dios. Más aún, el poder se ejerce en nombre de Dios.

Las dos primeras proposiciones eran casi un axioma entre los judíos contemporáneos. El apóstol se limita a enunciarlas, distinguiéndolas como conviene, y añadiendo la consecuencia evidente de que resistir al poder establecido por Dios es resistir a las órdenes del mismo Dios. El, fundador de la sociedad, es también el institutor de la autoridad, sin la cual ninguna sociedad puede vivir. Más aún, no se concibe una autoridad que no se derive de Dios, principio de todo ser físico y moral. Pablo insiste en que el príncipe es el «lugarteniente» de Dios para promover el bien de la sociedad; en particular, para alabar y recompensar a los buenos y para aterrorizar a los malvados. Si lleva la espada, lo hace en nombre de Dios; si castiga los crímenes, en nombre de Dios, los castiga. «Es menester, pues, obedecer, no solamente por temor del castigo, sino por razón de conciencia». La palabra que todo lo resume; «Dad a cada uno lo debido», muestra bien que no se trata de un simple consejo sino de una verdadera obligación.

En el momento en que el apóstol de los gentiles escribía estas palabras, la autoridad imperial aparecía en todas partes bajo su más favorable aspecto. El famoso quinquennium de Nerón duraba todavía; el mundo estaba gobernado por sabios y por filósofos. A pesar de los abusos, vejaciones y exacciones de algunos delegados, Roma simbolizaba en las provincias el orden, la justicia y la libertad comunal en medio de la pax romana. Pablo tuvo siempre motivos de agradecimiento para con los magistrados romanos a lo largo de sus peregrinaciones apostólicas.

Pero cuando la actitud del poder con respecto a la Iglesia cambió del todo, la Iglesia no cambió. Fue entonces cuando San Pablo ordenó a Timoteo hacer orar «por los reyes y por los gobernantes» y prescribió a Tito el predicar la sumisión y la obediencia a los poderes establecidos (Tit., 3, 1). Fue entonces cuando San Pedro escribió: «Someteos a toda institución humana a causa del Señor: ya sea al rey, como quien posee la autoridad suprema, ya a los gobernadores como a sus delegados, para castigar a los malvados y premiar a los buenos. Tal es la voluntad de Dios» (1 Petr., 2, 13-17).

San Pablo no nos enseña nada sobre el origen inmediato o mediato, directo o indirecto del poder. Tampoco nos dice lo que habría que hacer en el caso de una autoridad dudosa, o evidentemente usurpada e ilegítima. Tampoco tiene en cuenta un conflicto entre la ley de Dios y la ley del hombre. El se coloca en las condiciones normales de la vida, y no tiene en cuenta los casos de excepción.

Fuera de estos conflictos que no derogan los principios generales de obedecer a la autoridad, los cristianos de los primeros

siglos se distinguieron siempre por su sumisión. Su deferencia para con los poderes públicos fue el triunfo de los apologistas y la refutación perentoria de las calumnias populares sobre una pretendida hostilidad de los cristianos contra las instituciones imperiales. San Clemente Romano, San Policarpo, San Justino, Tertuliano y Orígenes, nos enseñan con qué celo la Iglesia naciente se conformó con las instrucciones de San Pablo.

Pero llegó al Estado la hora de reconocer el derecho de la Iglesia a gobernarse, a vivir y extenderse como sociedad perfectísima. Tenemos un texto clásico, la carta del Papa Gelasio I al emperador Anastasio: *Famuli Vestræ pietatis*, del año 494:

Dos cosas, augusto emperador, rigen el mundo: la sagrada autoridad de los pontífices y la potestad regia. En las cuales tanto más pesada es la carga de los sacerdotes, cuanto deben dar cuenta en el divino tribunal por los mismos reyes de los hombres. Sabes muy bien, hijo clementísimo, que aunque en dignidad estás al frente del género humano, doblegas tu devota cerviz a los prelados en las cosas divinas, y esperas de ellos la causa de tu salvación. Si pues los prelados en lo que toca al orden de la disciplina pública, reconocen que el imperio te ha sido conferido por disposición de lo alto, y obedecen también tus leyes, ¿con qué afecto debes tú obedecer a aquellos que tienen potestad de dispensar los venerables misterios?

En estas breves líneas se resume virtualmente la doctrina católica sobre la autoridad:

1º—Existen dos potestades distintas, ambas instituídas por Dios. Cada una de ellas es independiente de la otra dentro de su esfera.

2º—Deben marchar armónicamente para bien de la sociedad.

Desde el siglo XI, o más concretamente, desde Gregorio VII, empezó a difundirse la teoría de que los príncipes recibían el poder de manos de la Iglesia. Mil circunstancias históricas que sería prolijo enumerar, explican el nacimiento de la famosa doctrina de «las dos espadas», que nunca fue unánime ni de tradición no interrumpida en la Iglesia. Según esta teoría, todo el poder divino y humano, residía en la Iglesia, y prácticamente en el Papa; este debía conferir al príncipe el poder temporal cuyo uso y ejercicio le estaba reservado exclusivamente, aunque bajo la dependencia de la Iglesia. La Edad Media sí distinguió las dos potestades, pero ambas las puso intra Ecclesiam; el ejercicio del poder civil lo reservó al monarca terreno, pero bajo las órdenes del Papa.

Disipadas las contingencias históricas que dieron nacimiento a una teoría pasajera y que trajo inmensos bienes a la sociedad medieval, siguió clarificándose cada vez más la tradicional enseñanza católica, admirablemente resumida por León XIII en sus célebres encíclicas: *Inmortale Dei*, *Diuturnum illud* y *Sapientiæ christianæ*,

Aquí se completa la doctrina de Gelasio I, aclarándose lo relativo a las «cuestiones mixtas». En caso de conflicto prevalece la autoridad superior de la Iglesia; superior por su fin y por su esencia, a la del Estado.

Estas cuestiones mixtas, ya que los dos poderes actúan sobre los mismos súbditos, son las que dan base a los llamados concordatos, que resuelven en la práctica, y de acuerdo con la situación de la Iglesia en cada país, los conflictos que se podrían presentar entre ambas autoridades.

De lo expuesto se deduce que la autoridad civil es santa por su origen, sea cual fuere la persona que la represente. Como dijo uno de nuestros poetas,

*la bandera de la patria es santa,
flote en las manos que flotare.*

Así como Alejandro VI, a pesar de sus personales deficiencias era el representante de una divina autoridad que no fue lícito a nadie desconocer, de la misma suerte el gobernante civil representa la autoridad de Dios aunque personalmente fuera indigno, y al acatar esta autoridad, en realidad es a Dios a quien se presta obediencia.

Por aquí se ve que la promesa de fidelidad a las autoridades legítimas no tiene nada de deshonesto, antes bien es un acto de religión para el cristiano, que se dignifica por el hecho de servir a Dios en su «lugarteniente».

*No tratamos aquí del caso excepcional en que el poder civil, pasando sus fronteras se adentra en el predio espiritual; entonces tiene la Iglesia poder sobre lo civil por razón de lo espiritual, y es lo que se llama «el poder indirecto», o para usar de la terminología medieval, el poder *ratione peccati*.*

Tampoco me detengo en la doctrina expuesta ya en otra ocasión en la REVISTA JAVERIANA, sobre el caso evidentemente raro y que por esto no deroga la regla general, en que las autoridades, dejando de proveer al bien común, traten de destruir los fundamentos mismos de la sociedad. Entonces, no por principios eclesiásticos, sino por el derecho natural, los ciudadanos tienen la facultad de defenderse. Los tratadistas de ética natural especifican las condiciones y grados de la defensa civil de la sociedad contra sus destructores tiránicos. El mismo caso extremo de un conflicto armado, como el de la independencia americana, y el de los belgas contra el poder central de Holanda en 1830, no queda excluido. Pío XI en su carácter de supremo guardián y defensor del orden moral, recogió esta doctrina en su carta a los mexicanos: «Nos es muy conocido».

Pero en todo caso estamos muy lejos del «sagrado derecho de rebelión» proclamado por la revolución francesa.

En conjunto aparece la Iglesia como el mejor fundamento del orden, de la armonía y de la paz, y la doctrina católica como la más lógica y santa en sus relaciones con el poder civil, puesto que exige un noble acatamiento por motivos sobrenaturales. En resumidas cuentas, el católico solo obedece a Dios; y de este principio tan obvio y verdadero, se derivan todas las demás conclusiones.

F. J. G., S. J.

Pío XII Pontífice romano

A propósito de una biografía¹

por Francisco José González S. J.

Eugenio Pacelli, conocido en la historia universal desde 1939 en adelante con el nombre de Pío XII, es un verdadero romano de estirpe y de corazón. En él revive la vieja sabiduría legislativa de aquellos varones consulares que rigieron el universo con la «razón escrita» del derecho; en él se dan la mano la dúctil sagacidad de los grandes políticos de ambas Romas, con la firmeza de los más severos pontífices; en él, la doctrina milenaria de los padres y doctores eclesiásticos, se ve realzada por una conmovedora y humilde piedad, digna de Pedro el pescador.

Asumió Pacelli el gobierno de la diócesis romana y con él la investidura de patriarca occidental, sumo Pontífice y Vicario de Jesucristo, después de 261 predecesores que con idéntica autoridad hablaron al mundo a lo largo de mil novecientos años.

En más de dos centurias, después de Inocencio XIII, ningún otro hijo de la ciudad eterna, había ceñido la triple corona.

Este romano auténtico, que aparece en el agitado torrente de la historia contemporánea con todos los caracteres de un enviado de la providencia, nació para afrontar ponderosas responsabilidades y regir los destinos de la ciudad de Dios sobre la tierra, en medio de la mentira, de la crueldad y de la apostasía de las naciones.

Coincide casi su encumbramiento con el derrumbe de las aspiraciones imperialmente paganas de una nueva Roma, surgida entre los despojos de los estados pontificios merced a las sutiles maniobras de Cavour y arrullada en su cuna por los ditirambos filosóficos de Mazzini y las odas bábaras de Carducci que le habló al oído de un

Galileo di rosse chiome

causa de todos sus infortunios. Esta Roma flamante se enloqueció con las arengas republicanas de Garibaldi no menos que con los períodos rotundos y cesáreos del gran condotiero. Un Papa de corazón paternal la recibió en sus brazos para devolverla a Dios condonando generosamente el pillaje, pero la providencia parece demostrar que el pueblo italiano, a quien debe la cultura humana muchas de sus más altas gestas, solo será grande y admirable a través de los esplendores espirituales del Pontificado, mientras llega la hora de reunir a los hijos de Dios, dispersos por el mundo en aquella eterna ciudad

dove Cristo è romano.

Pacelli está unido a la Iglesia romana por los apretados lazos de una fe contagiosa, de una convicción íntima, de la raza

¹ Recomendamos vivamente la vida de Pío XII por el R. P. Gilla Gremigni, admirablemente vertida al español por José Manuel Rivas Sacconi. Bogotá, Editorial «Lumen Christi», 1944.

y de los más caros recuerdos de la adolescencia. El abuelo del Papa, Marco Antonio, conquistó su laurea doctoral en el archigimnasio de la Sapienza y fue abogado de la sagrada Rota; hombre de confianza de Pío IX, lo acompañó a su momentáneo destierro de Gaeta; fue fundador del *Osservatore romano* y se negó a aceptar honrosos puestos de manos del usurpador. Su padre Felipe, encarnó el tipo de los viejos e integérrimos abogados consistoriales; amó su ciudad y siete veces fue concejal de ella; murió revestido con el hábito de terciario franciscano, después de haber luchado toda su vida por difundir, en el cuadro hostil de los *italianísimos*, las verdades de la fe. Francisco Pacelli, hermano del Papa, fue el abogado de la Santa Sede, el negociador habilísimo de Pío XI en los tratados de Letrán. Tuvo con el Pontífice ciento cincuenta audiencias; los protocolos se redactaron veinte veces pesando y midiendo cada una de las palabras, y el nuevo y minúsculo estado pontificio lo contó entre sus más sabios organizadores. La vida del marqués Francisco, se agotó literalmente en servicio de la Iglesia romana.

¿Cómo extrañar que Eugenio, nacido el 2 de marzo de 1876, y cuya niñez se deslizó cerca del Tíber, no lejos de la mole Adriana, a pocos pasos de San Pedro y en un barrio lleno de recuerdos pues sirvió de fortaleza a los Orsini contra los Colonna, sintiera un entrañable amor por la Roma eterna?

Al inaugurarse el ciclo de conferencias sobre la Urbe en el «Instituto de estudios romanos», el Cardenal Pacelli pronuncia una oración digna de León el Magno, con quien tiene prodigiosas analogías:

Desde el fondo de la opresión en que la había sumergido la Roma pagana, más bella se levantó la Roma de Cristo, salmodiando triunfalmente tras el lábaro de Constantino; bella por la púrpura de sus mártires, bella por la ínfula de sus pontífices, bella por los lirios de sus vírgenes y por los laureles de sus creyentes, bella por los rayos del sol de una victoria más resplandeciente que los seculares triunfos de César y de Augusto.

Y en el panegírico del B. Pignatelli S. J., habló con igual elocuencia:

¡Oh Jesús! Desde hace diez y nueve siglos vuestro nombre resuena en estas riberas del Tíber: aquí Pedro y Pablo lo repitieron hasta en los atrios de la casa del César y aquí lo escribieron con su sangre en la colina vaticana y en la arcilla del río, fuera de los muros de la ciudad. ¿No eres Tú acaso el que convirtió las fúnebres cuevas de las catacumbas en cunas de adoradores tuyos y de mártires, los templos de Quirino en basílicas consagradas a tu nombre, la Roma de Tiberio, que te crucificó, en la Roma de Pedro sobre quien fundaste tu Iglesia, faro de redención y salud para todas las gentes; a fin de anunciar al universo tu fe victoriosa?

El joven Pacelli bebió el equilibrio y el sentido de la templada belleza, ese algo indefinible llamado por los griegos *sofrosyne*, en las mismas fuentes grecolatinas. Ejemplar alumno del gran liceo clásico «Ennio Quirino Visconti», situado en el mismo *palazzo* renacentista del Colegio romano y estudiante de la Sapienza, ha demostrado a través de sus escritos y discursos un gusto depurado, una contenida emoción, un aprecio de los valores

naturales del espíritu humano, una lúcida y penetrante claridad romano-helénica propia del verdadero *scholar* y sin la cual los hombres, a pesar de sus adelantos industriales, serían rudos, bárbaros y groseros.

La línea divisoria entre el civilizado y el salvaje, dijo Macaulay, es el humanismo. Se requería un hombre de gobierno alimentado con las más puras esencias de la cultura occidental para defenderla contra la barbarie motorizada de los tiempos nuevos. Pío XII es un pontífice humanista pero no al talle de León X o de Julio II en quienes se advierte no sé qué resplandor mundano: por su iluminada y dulce santidad, solo admite parangón con León el Magno, Basilio y los dos Gregorios.

La filosofía escolástica es el sistema de interpretación del universo más penetrante y alto a la par que realista y progresivo en medio de su perennidad. No es propiamente un sistema: es la filosofía de la humanidad, que hunde sus raíces en las mejores conquistas del espíritu helénico y se ha venido vigorizando con savias cristianas. El joven humanista, después de hacer los ejercicios de San Ignacio, decidido ya a abrazar el estado eclesiástico, estudia profundamente la filosofía en la Universidad Gregoriana bajo la dirección de los jesuitas. De él puede decirse aquella palabra: *Bene omnia fecit*. Demuestra desde la juventud un inmenso sentido de responsabilidad llevado casi hasta el escrúpulo. En 1895 lo encontramos en un solemne acto de la célebre universidad, discutiendo en contra del alemán Carlos Sonnenschein, más adelante apóstol de la juventud alemana, varias tesis de metafísica general. Fue este su primer contacto con el ambiente internacional o por mejor decir católico en que habría de moverse el futuro Pontífice que desde su juventud empezó a concebir el mundo como una gran familia de pueblos unificados en el cuerpo místico de Cristo. En la Gregoriana se juntan estudiantes de todas las naciones y a pesar de los contrarios intereses terrenales de cada una, solo existe un corazón y un alma pues los unifica la Iglesia universal y la majestuosa concisión de la lengua latina.

En el seminario de Letrán termina sus cursos de teología y desde entonces, aunque fino catador de la cultura humana, muy aficionado a la buena música y hasta apreciable ejecutante de violín, su espíritu de fe ardiente ya no encontrará más altas satisfacciones que la penetración del mundo sobrenatural abierto ante sus ojos por las disciplinas sagradas: la escritura divina, los Santos Padres y la historia eclesiástica, constituirán de ahí en adelante sus más caras aficiones. La más rica herencia del pasado se vertió en su alma y no será de esos gobernantes o legisladores que se imaginan con infantil vanidad que el mundo empieza con ellos su camino.

Tradicción familiar, mentalidad romana, ambiente de cultura, todo lo inclinaba hacia las disciplinas jurídicas y de hecho se entregó a ellas con todo entusiasmo bajo los más expertos profesores en el «Ateneo Pontificio de Sant' Apollinare».

El Cardenal Vannutelli advinó quizás los designios divinos sobre el modesto y piadoso estudiante de segundo año de derecho y por una indicación suya a Mons. Cavagnis, secretario de la congregación de negocios eclesiásticos extraordinarios, ingresó Pacelli entre los llamados *aprendices*, de la secretaría de estado.

Perteneciente a una familia de juristas, el que había de ser legislador supremo de la Iglesia, no es de extrañar que desempeñara con lujo la cátedra de «Instituciones canónicas» en el Apollinare y la de derecho público eclesiástico en la Academia de nobles.

En 1912 publica una importante monografía: *La personalidad y la territorialidad de las leyes, especialmente en el derecho canónico*. Es un estudio de gran exactitud que tiene el arte de captar el aspecto jurídico de las instituciones a través de la historia. Entre tanto había logrado profundizar, no obstante sus abrumadoras tareas administrativas, el derecho internacional y para un espíritu intensamente reflexivo como el suyo, no fueron sin provecho las meditaciones sobre las riquezas jurídicas de la historia romana y medieval. Los nuevos tiempos exigirían modalidades diversas pero sin olvidar el elemento permanente de las instituciones estatales en su aspecto más sugestivo para el político y el estadista.

La gran escuela de Pacelli para el gobierno de la Iglesia, muy anterior a su brillantísima carrera diplomática, fue sin duda la secretaría de estado. Durante diez y seis años: de 1901 a 1917, bajo tres pontífices, subió todos los días las escaleras vaticanas hasta el último piso donde en modestas oficinas adelanta silenciosa y pacientemente sus trabajos este importante dicasterio. Su amistad con los cardenales Mariano Rampolla del Tíndaro y Pedro Gasparri y con Mons. Santiago della Chiesa, después Benedicto XV, fue para él una lección viviente de miras sobrenaturales, ductilidad en lo accesorio, conocimiento de los hombres y firmeza apostólica para defender los sagrados intereses de la Iglesia.

Al lado de Pedro, dijo Pío XII no hace mucho a la Curia romana, acostumbrado desde hace siglos lo mismo al triunfo que al dolor, a la lucha no menos que a la oración, existe un bien ordenado ejército de consejeros auxiliares, a cuyo noble celo, segura doctrina, madura experiencia y elevadas intenciones, Dios nos ha permitido confiar importantes tareas y graves solicitudes... para honra de la Santa Sede y bien de las almas.

Efectivamente: aquellos aspectos del poder pontificio que parecen más seculares y profanos como son las relaciones diplomáticas con las diversas naciones solo tienen por blanco establecer el reino de Dios sobre la tierra y en definitiva salvar las almas inmórtales en medio de las tormentas políticas y sociales del mundo. A este fin se ponen a contribución la experiencia de los siglos y una discreta pero incommovible firmeza en favor de los más altos intereses de la familia humana.

Después de tres años de labores recibió el nombramiento de *minutante* y sus trabajos se distinguen, al decir de sus colabora-

dores, por la claridad y penetración objetiva de todos los asuntos. A los treinta y cinco años asciende a secretario de la congregación de negocios eclesiásticos extraordinarios y asiste con monseñor Genaro Granito Pignatelli di Belmonte a la coronación de Jorge V en Londres. No se contenta con vigilar los acontecimientos universales desde su atalaya de la secretaría de estado, sino que viaja por Europa en los días de tregua. Los negocios de Francia estaban cada vez más embrollados.

Hay dos clases de separación de la Iglesia y del Estado: la una exterior aunque muy dolorosa, consiste en la ruptura de relaciones oficiales entre los representantes de ambos poderes; la otra, más profunda e íntima, procura colocar a la Iglesia fuera de la sociedad civil, de la legislación, de las instituciones públicas, de todo el organismo y de todos los elementos de la vida nacional. La laicización y la secularización, no fue en Francia sino la separación gradual y metódica de la Iglesia y del Estado. Se empezó por secularizar la familia, convirtiendo el matrimonio en un mero contrato civil, independiente del acto sacramental, y rescindible a voluntad del legislador. Se laicizó la justicia despojando al juramento judicial de su carácter religioso y haciendo desaparecer de todos los tribunales de Francia la imagen de Jesucristo. Se laicizó la muerte, la sepultura y los funerales, favoreciendo los entierros civiles y el uso de la cremación. Francia secularizó los hospitales, desterrando de ellos en lo posible a las mensajeras de la caridad cristiana; secularizó las obras de beneficencia confiándolas a gentes despreocupadas y rehusando un lugar en sus consejos al representante de la religión, más competente y más calificado que nadie para conocer y señalar los infortunios y endulzar las miserias; secularizó el ejército con la supresión de los capellanes militares, la prohibición de todo culto en los cuarteles y la interdicción a los oficiales y soldados de participar oficialmente en las ceremonias católicas; secularizó la escuela excluyendo legalmente el catecismo y toda instrucción religiosa, la oración y el crucifijo, así como la entrada del sacerdote, hasta el punto de que un maestro religioso por el hecho de serlo, no podía enseñar; secularizó las calles y las plazas prohibiendo a Nuestro Señor el aparecer en ellas y a los católicos hacer manifestaciones públicas de fe.

Arrojada de todas las instituciones del país, expulsada y sin protección, la Iglesia parecía destinada a sucumbir.

Roma obró con la sagacidad y prudencia de siempre, pero llegó el momento de hablar y de obrar. Vino la ruptura estridente.

El Cardenal Gasparri y monseñor Pacelli son los encargados de redactar el libro blanco de la Iglesia, que mostró a la faz del mundo, en 1905, con toda la claridad indispensable, las sinrazones del gobierno del señor Combes, uno de los más sectarios perseguidores de la conciencia cristiana.

En materias concordatarias nadie tiene más autoridad teórica y práctica para hablar: el sabio profesor de la Academia de

nobles, intervino desde 1901 en la elaboración de todos los instrumentos jurídicos que regulan las relaciones de los dos poderes.

Malos vientos corrían para la Iglesia: Francia rompía relaciones en 1905; después Portugal desencadenaba la persecución. En Italia imperaba la masonería; el socialismo anticristiano y el comunismo avanzaban por Europa. La encíclica *Editæ sæpe* de 1910 servía de pretexto a Alemania para promover algaradas estudiantiles en contra de la Iglesia.

Llega el conflicto mundial y el alma de Benedicto XV no se da tregua para promover la paz dentro de la justicia, humanizar la contienda y aliviar todas las miserias. El Papa habló claramente, propuso planes realizables con un poco de buena voluntad y esta segunda catástrofe se habría quizás evitado si los gobiernos hubieran atendido a las razones de quien está por sobre todos los intereses terrenos y solo busca el bien espiritual y temporal de los pueblos.

En pleno conflicto armado, sale monseñor Pacelli de su retiro para actuar públicamente en la nunciatura de Munich, vacante por el fallecimiento de monseñor Anversa. Con inusitada rapidez se realizan todas las gestiones, porque el Papa cuenta con la habilidad y firmeza de su embajador para llegar hasta el corazón del imperio y proponer sus planes de paz. El 28 de mayo de 1917 presenta Pacelli sus credenciales a Luis III rey de Baviera y pronuncia con dignidad y entereza la palabra paz que resuena duramente en una atmósfera de militarismo y de violencia. Un mes más tarde se realiza una histórica entrevista. Guillermo II con uniforme de generalísimo prusiano, recibe en su cuartel general de Kreuznach al joven nuncio. El dijo después:

Pacelli es una persona simpática, distinguida, de gran inteligencia y exquisitas maneras: perfecto ejemplar de eminente prelado de la Iglesia católica.

También allí, en presencia de la fuerza brutal, habló Pacelli de la paz y pidió al kaiser que cesaran las deportaciones de obreros belgas. Grandes hombres se han cruzado en el camino de este inerte representante del Pontificado: Guillermo II, Benito Mussolini, Adolfo Hitler. Los tres, como el canciller de hierro, tuvieron en sus manos todos los poderes y se estrellaron en una forma o en otra con el dulce *non possumus* del Vaticano. Uno tras otro van desapareciendo y la historia no dejará de dar la razón a la sabiduría e integridad del Pontificado romano que al enfrentarse a los poderosos defiende las más preciosas libertades de la humanidad.

Diplomático en Alemania durante doce años, logra arreglar embrolladísimos asuntos relativos a las divisiones eclesiásticas, consigue la aceptación de una nunciatura en Berlín, se convierte en el ídolo del catolicismo alemán y en uno de los hombres más populares del Reich. Los mineros de Gelsenkirchen lo ven bajar a sus socavones vestido como ellos y nunca faltó a las grandes reuniones de católicos en Munich, Berlín, Breslau, Stuttgart y Treveris, para dar la orden del día oportuna y acatada por todos.

El 7 de abril de 1919 se le presenta el comunismo no ya en forma de teorías sino encarnado en revolucionarios agresivos. La serenidad firme del nuncio le salvó la vida.

Ocho años de trabajo común, lo identificaron fraternalmente con el arzobispo de Munich, cardenal Faulhaber. El concordato con Baviera, redactado en solo diez y seis artículos fue una obra maestra de arte diplomática y de claridad jurídica.

El marqués d'Ormesson, ministro de Francia, pudo decir de Pacelli:

Gozaba de una popularidad extraordinaria y su prestigio personal era inmenso; era el diplomático mejor informado; era el amigo íntimo de Hindenburg; el catolicismo de Alemania pendía de sus labios.

Los triunfos de este hombre de Dios se debieron en primer término a que por sobre el habilísimo negociador, el hombre de un perfecto dominio de sí, el diplomático incansable en el trabajo y el orador elocuente, todos veían al sacerdote encargado de una misión espiritual, lleno de interés no solo por las almas sino por el bien de la nación.

Terrible viacrucis el del diplomático pontificio. Viviendo en el mundo, confundido aparentemente con hombres que solo persiguen intereses terrenales, asistiendo a recepciones y banquetes que no son el menor de los instrumentos de tortura para un hombre de espíritu y de estudios, libra silenciosas y durísimas batallas ante la incomprensión de los gobiernos y hasta de los mismos hijos de la Iglesia. La reserva de su cargo lo cohibe para defenderse ante los hombres, pero a pesar de que su corazón sangra, tiene la honda satisfacción de trabajar por el bien de la Iglesia universal y de que el «Padre que mira en lo escondido» premiará su fe, su perseverancia y sus rectas intenciones.

Muy claramente advirtió la Santa Sede que no podía contar con la buena fe del gobierno prusiano, pero cumpliendo su misión de paz no quiso «apagar el pabilo que aún humea», y consiguió ciertas garantías muy reales para la Iglesia. Cuando llegó la hora de denunciar públicamente la persecución religiosa de Alemania, tuvo el Papa una base jurídica inatacable ante un mundo que solo acata la ley positiva humana y pudo acusar a Hitler de traición a la palabra solemnemente empeñada. El mundo empezó a darse cuenta de que los nazis consideraban «papel mojado», sus acuerdos internacionales.

La despedida de Pacelli en Berlín, fue una apoteosis. El está habituado a sentir a su alrededor el cálido homenaje de multitudes delirantes. Un viejo burócrata ferroviario pudo exclamar con extrañeza:

Nunca, ni siquiera en tiempos del imperio, la estación de Anhalt ha presenciado algo que pueda compararse con esta salida del tren para Roma.

El 7 de febrero de 1930 era nombrado Pacelli secretario de estado y el 1º de abril de 1935, camarlengo de la Santa Iglesia romana.

Al lado de Pío XI, Pontífice de ánimo imperial, personalísimo en el gobierno, Pacelli no podía tener la iniciativa y el relieve de los secretarios de estado que lo habían precedido: Rampolla, Merry del Val y Gasparri. En la filial obediencia a su augusto soberano, apoyada en motivos sobrenaturales, descubrió el secreto de gobernar a los hombres y muchos de los aciertos de Pío XI se debieron sin duda al discretísimo consejo de su santo colaborador a quien los romanos veneraban por su estilo austero de vida, por su angelical modestia, por su fervor y elocuencia avasalladora y por la afabilidad de su trato.

Penetrado de la grandeza de su misión como representante de la Iglesia romana, la llevó en triunfo por los caminos de Europa y América en legaciones inolvidables. Nada que pudiera tacharse de mundano o meramente político podía con justicia señalarse en aquel hombre que donde quiera irradiaba a Cristo y representaba a su Vicario con una alteza y una dignidad insuperables.

La Francia de Combes había pasado por la prueba del infortunio. Los gobernantes caían en la cuenta de su error tremendo. Ahora los ministros de estado dan la bienvenida en Veintimiglia y en Niza al enviado pontificio. Pacelli asiste a las recepciones oficiales en el Elíseo, en el Hotel de Ville y en el Quai d'Orsay. No era Consalvi, sino un verdadero monarca el que recibió Francia con inusitado esplendor. Sube a la temible cátedra de Nuestra Señora para exaltar en el más puro francés, las glorias de la Francia católica «que no puede morir». Al mismo tiempo señala desde Lourdes las llagas de un gran país y estigmatiza la apostasía de los intelectuales y de los obreros.

El futuro Papa conoce y ama a nuestra América. El 10 de octubre atraca el trasatlántico pontificio en el puerto de Buenos Aires con la bandera blanca y gualda izada en sus mástiles. La boca del legado no se abre sino para establecer «la paz de Cristo en el reino de Cristo». Lo que fue esa prodigiosa apoteosis de la Eucaristía, no lo puede olvidar el mundo. En Montevideo, en Río de Janeiro, en Las Palmas, una oleada de amor al Vicario de Cristo y de renacimiento cristiano acompaña al Cardenal. El gobierno brasileño acuña una medalla especial, pone en circulación un sello conmemorativo y el parlamento que oyó su palabra inspirada hace colocar una inscripción marmórea en su recinto. Porque este varón de Dios, llamado a ser Padre de tantas naciones exasperadas por nacionalismos estrechos, a todas comprende, a todas habla en su propia lengua, a todas trae un mensaje de amor y una bendición. Sus discursos latinos de Lourdes y Buenos Aires, dirigidos a los sacerdotes, no son solo un modelo de pureza idiomática y de profundidad teológica, sino un estímulo para subir las más escarpadas cumbres de la perfección cristiana.

En Budapest, los 13 cardenales, los 300 obispos, la inmensa multitud recogida y silenciosa, oyen palabras de cordura dirigi-

das al oído de Hitler y muy cerca de su capital, pero el hombre poderoso embriagado con el vino de la ambición no quiso escucharlo.

En 1936 recorre los Estados Unidos desde el Atlántico al Pacífico: admira sus centros industriales y el vigor de su joven catolicismo. Se entrevista con 79 prelados y desde luego con los cuatro cardenales arzobispos. Pronuncia innumerables discursos en correcto inglés, bendice las escuelas católicas y en un íntimo almuerzo con el presidente Roosevelt en Hydepark, echa las semillas de un mayor entendimiento diplomático entre los dos poderes. Según dijo, solo había venido a Norteamérica durante un mes, para descansar de sus abrumadoras tareas.

El 10 de febrero de 1939 moría en Roma Pío XI amargado por la próxima guerra que se cernía en el horizonte. Abierto el conclave el 1º de marzo, con 35 cardenales italianos y 27 de otras naciones, fue elegido con suma rapidez Eugenio Pacelli cuyo lema no ha sido otro que el de la paz en la justicia. Inerme pero confiado adelanta gestiones con todos los gobiernos para conjurar la inminente catástrofe. Cuántos esfuerzos por hacer oír palabras de cordura a su amada Italia.

En el Quirinal mismo se atrevió a decir: «La paz hace fuerte y respetada a Italia y es estímulo para futuros entendimientos. Esta paz, por su contenido y por su espíritu, debe ser garantía de un nuevo orden tranquilo y duradero que es inútil buscar fuera de los caminos reales de la justicia y de la caridad cristiana».

Su mensaje de Castel Gandolfo es una suprema y angustiosa invitación a la paz:

Con la fuerza de la razón y no con la de las armas, la justicia se abre camino. Los imperios no fundados sobre la justicia, no son bendecidos por Dios. La política divorciada de la moral traiciona a aquellos mismos que ha sublimado. Todavía es tiempo. Nada se pierde con la paz y todo puede perderse con la guerra. Vuelvan a comprenderse los hombres; reanuden las negociaciones. Escúchenos los fuertes, para no tornarse débiles con la injusticia; escúchenos los poderosos, si quieren que su poderío sea, no destrucción sino sostén para los pueblos y tutela y tranquilidad en el trabajo. Los conjuramos por la sangre de Cristo.

Todo fue inútil. El 1º de setiembre de 1939 las tropas alemanas invadían la frontera polaca y el 3, Inglaterra y Francia declaraban la guerra.

Lo que el Papa de la caridad ha hecho para endulzar los rigores de la guerra, para impedir las crueldades, para hacer entender a los hombres la unidad fraternal de los pueblos, no puede expresarse en pocas páginas. Pero hay un hecho histórico de altísimo relieve.

Dos enemigos resueltos a la destrucción de todo con tal de vencer, dos fuerzas poderosas como no las había visto nunca la historia, dos ejércitos dotados de los medios devastadores más infernales, se encontraban frente a frente en la Ciudad Eterna que iba a desaparecer en su estructura material. Churchill lo había afirmado: «Si es necesario para los objetivos de la guerra bombardear a Roma, no vacilaremos en hacerlo». Alemania por su

parte había hecho ya sus pruebas en Londres y en el sur de Inglaterra.

Surge de nuevo en 1944 León el Grande, y con sus martirios y preces, con sus gestiones inteligentísimas, triunfa de uno y otro enemigo. Un hombre inerme apacigua a los guerreros enfurecidos, un hombre de razón y de bondad domina las legiones de la violencia y del odio.

Roma se salvó, y este solo título bastaría para inmortalizar a Pío XII. Pero sus mensajes y encíclicas constituyen la más preciosa cantera de materiales para construir un orden universal amable y fecundo.

Tal vez podamos analizarlos en futuros ensayos, y entre tanto resumiremos epigráficamente lo dicho acerca de Pío XII:

De estirpe y corazón romanos, en él reviven los antiguos legisladores que rigieron al mundo sapientemente. Depositario de los más altos poderes, Vicario de Cristo en la tierra, de sus labios fluye sabiduría celestial. El orden cristiano siempre antiguo y siempre nuevo, proclamado por él, es el camino único de salud para la familia humana. Su vida de oración y austeridad atrae sobre las naciones enloquecidas el perdón y las bendiciones del cielo.

Salvó a Roma de la barbarie; el mundo católico le debe su capital, la cultura humana contrajo con él una deuda imperecedera.

Resplandores de Claraval en la Iglesia del siglo XII

por José Rafael Arboleda S. J.

Benito de Nursia plantó en la Iglesia de Dios una semilla, semejante a aquella de la mostaza evangélica. Una rama del nuevo árbol, tal vez la más vigorosa, prendió con fuerza desconocida en las áridas tierras del Valle del Ajenjo. Un escuadrón de militares pacíficos, de hábito blanco y amplio, y escapulario negro, venido del Cister, convirtió por medio de su trabajo manual aquella tierra áspera en un lugar ameno y deleitable, que bien merecía un canto de Juan de la Cruz.

El Valle del Ajenjo se transformó poco a poco en *Clara Vallis*, el valle límpido y claro, parcelado y riente, lleno de flores regadas por la deliciosa linfa del que fue más tarde río de Claraval, y cultivadas por a mano cariñosa de abad Bernardo de Fontaines. Dos kilómetros medía la clausura del viejo monasterio románico, de sólidos fundamentos y severo continente. Ese

puñado de tierra fue más potente que todos los territorios dominados por la dinastía de los Capetos.

Una condensación de luz celestial, un rayo misterioso encendió esa hoguera gigante cuyos resplandores iluminarán la oscura Roma de los Frangipani y Pierleoni, cuando un monje de aquellos de hábito blanco, salido del Cister, suba al Pontificado con el nombre de Eugenio III. Quince cardenales, arzobispos y obispos de toda Europa salieron de Claraval para transformar el mundo y la Iglesia de Dios.

En el Cister, rama benedictina fundada por Roberto de Molesme, había disminuído mucho el número de los monjes; los ancianos iban faltando cada día en mayor número al oficio de los salmos. Esteban Harding, el santo abad inglés, a quien se debe la *Charta Charitatis*¹, que dio forma a la observancia cisterciense, contó un día sus cuitas a un hermano monje, próximo a expirar: «Consuélate, Dios no tardará en enviarte numerosos discípulos, entre los que vendrán hombres de prestigio por su nobleza y santidad. Llenarán esta solitaria abadía, y como manso torrente se desbordarán sobre Francia y Europa, y las llenarán con los méritos de su austeridad».

En la pascua de 1112, un joven borgoñón, llegó a las puertas del monasterio seguido de 30 compañeros; había pasado 6 meses en Chatillon ejercitándose en la observancia monástica. Cuatro hermanos y un tío le acompañaban para vestir el hábito del Cister². Su mismo padre, Tiscelino de Fontaines, vasallo del duque de Borgoña, le seguirá más tarde. ¿Quién era el recién llegado?

Delante de Bernardo de Fontaines, muy pronto Bernardo de Claraval, la historia debe detenerse respetuosa, como delante de uno de los genios más completos, una de las almas más vibrantes, y de las más simpáticas. Orador, polemista, diplomático, poeta, místico, reformador, el último cronológicamente de los Padres de la Iglesia, es de tal magnitud su persona y su obra, que bien se le puede comparar con los más grandes de entre ellos: *Ultimus inter patres, sed primis certe non impar*, dijo de él el sabio benedictino Mabillon. Su doctrina, según las palabras de Alejandro III, iluminará la Iglesia universal³; la cristiandad entera será sacudida por la fuerza de su voz; príncipes y reyes le escogerán por árbitro de sus contiendas. Cuatro siglos después de su muerte Lutero y Calvino, querrán en vano acogerse a su sombra. Las páginas que escribió Bernardo de Claraval, guardan un puro y penetrante perfume de piedad, que ha dejado impregnada la plegaria universal de la liturgia⁴.

¹ Schnürer Gustave, *L'Eglise et la Civilisation au moyen age*, t. II, p. 423. Paris, 1935.

² *Dictionnaire d'Histoire et de Geographie Ecclesiastique*, Art. Bernard de Clairvaux, col. 613.

³ Mourret F., *Histoire Générale de l'Eglise*, v. IV, p. 313. Paris, 1928.

⁴ *S. Bernardi Abbatis Claræ-Vallensis Opera Omnia*. v. I, curis D. Joannis Mabillon, Presbyteri et Monachi Benedictini, e Congregatione S. Mauri, Præfatio generalis, p. 22. Parisiis, 1719.

De elegante figura, talla más que mediana, cabellos rubios y barba naciente, ojos azules de claro mirar; se sentía en él una gracia más del espíritu que de la carne⁵. Toda la fuerza de su personalidad está en las raíces profundas de la unión habitual con la divinidad. Este hombre que conmovió tantos corazones, vivía tan confundido de sí, que jamás ningún pensamiento de orgullo asomó a la superficie del tranquilo lago de su humildad. Nunca una flor de su fondo se retrató en sus aguas; sólo la limpidez de un cielo eternamente espiritual y puro se reflejó en su remanso.

¿Qué pides? le dijo Esteban a Bernardo, a las puertas del Cister⁶. «La misericordia de Dios y la vuestra», le respondió el joven. Y pasando el umbral, empezó para él y sus 30 compañeros una vida de austeridad plena. El solo nombre del Cister hacía temblar a los contemporáneos, ya de suyo más recios para la vida austera que los modernos. Más tarde, en el siglo XVII el solo nombre de *Trapa*, evocaba visiones siniestras, crucifixiones de la carne, penitencia sin medida para dominar la naturaleza. No se comía allí carne, ni pescado, ni huevos, ni leche, ni pan. Desde el 15 de setiembre hasta pascua se acercaban los monjes cada 24 horas a la tosca mesa de roble para la refección. Envueltos en su hábito se tendían a la noche sobre un poco de paja en un dormitorio común. Después del canto del oficio, el *Opus Dei*, que les llevaba en conjunto 6 horas, se dedicaban durante 7 al trabajo agrícola en el campo abierto. Los cistercienses fueron grandes propulsores de las campañas agrícolas que transformaron el suelo de Europa. Se les veía inclinarse sudorosos bajo el sol del verano y luchar con la tierra estéril, esperando el invierno, que debía concederles cuatro o cinco horas de trabajo intelectual. Bernardo no retrocede ante esta vida, a pesar de su refinada cultura y timidez. Quiere acabar con la voluntad propia, de la que decía con su acerado lenguaje: «Suprimid la voluntad y no habrá más infierno»⁷. La lectura de los salmos a la sombra de hayas y castaños; el pensamiento de la eternidad, la regla austera de San Benito; todo este conjunto severo y divino parecía apagar en el monje Bernardo el fuego de los sentidos: los objetos se iban borrando de sus ojos; sus oídos no percibían, gracias a su poder de abstracción, sino los cánticos que le trajeran el nombre de Dios. Deseaba no sentir ningún sabor en su paladar. Tres años vivió abstraído en su único afecto, el Jesús de Nazaret; pero de estos días de silencio fecundo, brotó la maravillosa expansión de Claraval y quinientos monasterios más; la reforma benedictina de los suntuosos cluniacenses, que dio ocasión a polémicas ágiles con Pedro el Venerable, abad de Cluny; la reforma del clero secular y regular emprendida por Bernardo; el vigor del Padre de la Iglesia en los concilios del siglo XII; la

⁵ *S. Bernardi vita prima. Liber tertius, auctore Gaufrido monacho*, P. L. 185, col. 303.

⁶ Goyau Georges en *Histoire de la Nation Française de G. Hanotaux*, t. VI, Histoire Religieuse, p. 184. París 1922.

⁷ *Ib.*, 184.

prudencia y la luz eternal, unidas a la energía y sagacidad del político para exterminar el cisma del Papa del Ghetto; la sutileza escolástica para reducir al profesor de la montaña de Santa Genoveva, Pedro Abelardo; al jurista Arnaldo de Brescia; a Gilberto Porretano, el de los errores trinitarios; a los maniqueos medievales y al gnóstico Eudes. De ese silencio salió el idealismo conquistador que inspiró a Bernardo la regla de los caballeros templarios⁸, que florecerá más tarde en las órdenes militares españolas de Calatrava y Alcántara; el fogoso orador de la segunda cruzada, cuando por mandato del Pontífice sube a un estrado en Vezelay, delante del rey de Francia y enciende a la multitud, y luego a Europa entera hasta convencer, después de tres entrevistas al rey Conrado de Alemania a que se abraza con la cruz⁹. De ese silencio salió la consumada prudencia del director espiritual de Eugenio III, y el *Liber de Consideratione*, que lo consagra como reformador de la corte pontificia; y por último, allí brotó el rasgo que endulza la azarosa vida de Bernardo de Claraual: en su corazón de santo y de poeta florece la oración del *Memorare*¹⁰, bello arranque mariano del que había escrito las estrofas del *Iesu dulcis memoriae*. De su pluma salieron obras prodigiosas que han merecido la consagración de escuelas íntegras de místicos y eruditos como Alvarez de Paz, el jesuíta, o el ya citado benedictino Mabillon. Dejando a un lado el estudio del doctor de la Iglesia, del mariólogo y del letrado, consideremos a San Bernardo como centro espiritual de Europa en el siglo XII, en tres actuaciones: *El reformador de Cluny. El restaurador de la unidad de la Iglesia. El defensor de la fe.*

El reformador de Cluny El conde de Troyes pidió un monasterio cisterciense en la Champaña, y el anciano Harding escogió para esta empresa a Bernardo y doce compañeros más. Abad a los 25 años, recibió la ordenación y consagración de manos de Guillermo de Champeaux. El lugar agreste le encantaba; buscaba los contrastes de la luz al quebrarse en las empinadas y reseca breñas del *Valle Claro*. Este primer monasterio, cuyos resplandores habían de iluminar la Europa medieval, era austero: una capilla desnuda, una serie de montones de paja para el dormitorio; la celda de Bernardo una buhardilla repulsiva, de techo bajo, a donde el santo entraba inclinado. Pero esta vida atrajo a multitudes de París, de Bretaña, de Borgoña...¹¹. En mayo de 1113 se fundó la Ferté, en 1114 Pontigny, en 1115 Claraual. Durante los 38 años de su gobierno crea Bernardo 68 monasterios; a su muerte, 165 casas filiales siguen la regla cisterciense; Claraual, la más importante alberga 700 monjes; España, Inglaterra, Italia, Portugal, Irlanda, reciben a esos benedictinos de una nueva observancia.

⁸ DHGE., col. 618.

⁹ Ib., 633; Bréhier Luis, *L'Eglise et l'orient au Moyen Age - Les Croisades*. p. 104. París 1928.

¹⁰ Goyau, p. 216.

¹¹ Mourret, p. 316.

Bernardo de Claraval presenta el carácter de un nuevo fundador: quiere realizar la letra de la regla de Montecasino. Esa austeridad despreciadora del oro y de la plata «esa tierra roja y blanca», trasformó el ambiente monástico del siglo XII, oponiendo la sobriedad de Claraval a la opulencia de Cluny. Dos tendencias se enfrentaban, representadas por los monjes de hábito blanco en Claraval, y los de hábito negro en Cluny. Bernardo es el representante del más puro ascetismo medieval; Pedro el Venerable, del humanismo monacal, que exageró al principio aquella máxima del *ne quid nimis*.

¿Pero qué encontró Bernardo en Cluny para dirigirle las expresiones tan enérgicas como vamos a verlo?¹²

Una tarde, en ausencia del joven abad de Claraval, un prior de Cluny se llega a las puertas del monasterio y convence a uno de los jóvenes monjes, un primo de Bernardo, a que abandone el Valle Claro y se vaya con él a compartir la obediencia cluniacense. Cuando vuelve Bernardo, ya no le encuentra. El Papa Calixto II cree deber sostener la posición de Cluny; y entonces el dolor de Bernardo se desborda en una carta, cuyos acentos hicieron volver al joven Roberto. Tal vez no dejó de impresionar para lo futuro este incidente al delicado abad. Su primera carta es fiel expresión de su dolor y de sus quejas:

Roberto, hijo mío amadísimo: bastante tiempo y aún más del que era menester, he estado aguardando a que la piedad de Dios se dignara visitar nuestras almas: la tuya por la falta grande que le hace a la pobrecita, y la mía por el interés que siente acerca de la tuya; a ti para inspirarte una saludable compunción, y a mí para darme la alegría de verte en salvo... Ciertamente que fue culpa mía el que te fueras; para con un jovencito delicado me había mostrado demasiado austero; te había tratado con más inhumana dureza de lo que requería tu tierna edad...».

Y prosigue la descripción del prior a la puerta de Claraval:

Un cierto superior famoso fue enviado por el general de la orden. Mostrábase en su exterior vestido con piel de oveja, aunque era lobo carnívoros, y así, engañados los pastores, le dejaron solo con la ovejuela. Ni siquiera la ovejuela huyó del lobo; ¿y cómo había de huír, si lo tenía por cordero? ¿Qué más? La atrajo a sí, la acarició, la engañó; y predicándole un evangelio nuevo, le alabó el vino y le despreció la parsimonia, tachándole su voluntaria pobreza de miseria, sus ayunos y sus vigiliass, su silencio y su trabajo, de locura e insensatez; y por modo contrario, a la ociosidad llamola contemplación, y a las sobremesas, charlas, curiosidades y otros excesos semejantes, sabiduría y discreción¹³.

Después de esto dice Bernardo al joven: *Oh insensate puer, quis te fascinavit non solveere vota sua, quæ distinxerunt labia tua?*

Este incidente enardeció los ánimos; y para mala fortuna de los cluniacenses, algo relajados por el lujo, la independendencia y las comodidades, tenían mucho por qué ser reprendidos del émulo de San Benito. Bernardo emprende la reforma del clero

¹² El estudio de la polémica de San Bernardo con Pedro el Venerable está tomado de Dom Berlière, *Les Origines de Citeaux et l'Ordre benedictine au XII siècle*. RHE, 1900, t. I, ps. 448-471; 1901, t. II; ps. 253-290.

¹³ Ep. I, P. L. 182, col. 69-75, passim. La traducción está tomada de la versión del P. Jaime Pons, *Obras Completas del Doctor Melifluo*, t. V, ps. 1-5. Barcelona 1929.

regular. La lucha había principiado. Desde entonces preside en toda Francia los capítulos monacales. Cada año, por el mes de setiembre se sienta como abad mayor en el capítulo de los cistercienses; pero le queda tiempo para ayudar y aconsejar a los pontífices de Roma.

Cluny, el glorioso monasterio sembrador de cultura en el occidente, había decaído ¹⁴. Hacia 1125 era un escándalo para la cristiandad. Poco después de la consagración de Pedro el Venerable, Ponce el abad dimisionario, aprovechando una ausencia de éste, asaltó la abadía con gente armada, y se mantuvo allí tres meses multiplicando el pillaje y el escándalo, hasta que la excomunión del Papa Honorio II devolvió la paz al monasterio. Los cistercienses tranquilos observadores de estos sucesos no escatimaban los comentarios. El abad Pedro se esforzaba por restaurar la regla de Cluny, y por eso creía injustas las correcciones de los de Claraual. La situación interna descrita por Bernardo en su *Apologia ad Gullielmum Sancti Theoderici Abbatem* comprueba lo fundado de sus sátiras epistolares.

Fariseos, los llama, porque predicán la regla con los labios pero no la obedecen en el corazón. En la citada obra escrita a petición de Guillermo de Saint Thierry se apresura a hacer una defensa de las órdenes monásticas, advirtiendo que reprende, no a la orden misma formada por hombres, sino los vicios de éstos: *Non Ordinem in hominibus, sed hominum vitia reprehendo*. El exterior de una abadía cluniacense es digno de reprehensión:

Pensáis que alguno (de los primeros imitadores de los apóstoles) hubiera buscado entonces para sus hábitos, ropas de galabruno o de isembruno ¹⁵, o que se habría comprado una mula de doscientos sueldos de oro, para sus cabalgatas y caminos? ¿Podéis imaginar que cubriese alguno su lecho con pieles de gato montés, o con edredones de barragán de diversos colores? No pienso que tuvieran gran cuenta del precio, del color y de la calidad de los vestidos, los que ponían toda su atención y cuidado en el concertado orden de sus costumbres, en la unión y armonía de sus corazones y en el aprovechamiento de toda suerte de virtudes... El mismo hábito monacal, (doloroso es tenerlo que consignar aquí), que siempre había sido insignia preclara de humildad, en nuestros días no pocos monjes lo han convertido en banderín de soberbia ostentación. Se ha llegado en esto a tales extremos que a duras penas se logra encontrar en nuestras provincias telas bastante finas para que nos dignemos vestirlas. De un mismo paño se corta el militar la clámide y el monje la cogulla. Ahora bien, ¿qué persona seglar, por elevado que sea su rango o dignidad, aunque fuera rey o emperador, se desdeñaría de nuestras ropas si estuvieran adaptadas convenientemente a su estado y condición social? Después de todo, oigo que me decís: no está la verdadera religión en el hábito sino en el corazón. Perfectamente. Mas, yo os pregunto: cuando por compraros una cogulla empezáis a recorrer ciudades, pasáis de unas tiendas a otras, visitáis las ferias y mercados, registráis los bazares de los mercaderes, revolvéis todo el surtido que guardan de piezas, os hacéis mostrar montones de diversos géneros de telas, y luégo las palpáis con las manos, las catáis con los ojos, las examináis al trasluz, y si esta os parece algo ordinaria o la otra

¹⁴ El floreciente monasterio de Cluny, conoció también la decadencia. El medio ambiente, las investiduras, etc., habían influído en este descenso de la observancia monástica; pero gracias a Dios, la reforma de San Bernardo encontró eco en las buenas voluntades de los superiores y súbditos de Cluny.

¹⁵ El galabruno e isembruno eran dos clases de telas de seda de color castaño.

menos perfecta en el tejido, la rechazáis, mientras que si alguna pieza os place por su perfecta hilatura y hermoso teñido, al punto la mercáis sin que os asuste el precio por elevado que sea: en tales coyunturas obráis siempre con rectitud y sencillez de corazón o por mera vanidad? ¹⁶.

¿Y la mesa de los monjes? Oigamos a San Bernardo:

No probáis la carne, pero vuestros amigos os envían pescados de mil clases; y de tal manera los condimentáis, que después de saciados con el primero, si termináis el segundo, os parecerá no haber probado nunca uno igual. El paladar estragado por las especias, cada vez pide más cosas y sabores raros. Rechazáis las legumbres, alimento natural donado por Dios, y buscáis preparaciones adulteradas... Luégo se os ve probar seis y siete vinos para escoger el mejor, y despreciáis el que está mezclado con agua. Oh hermano, que seguís el consejo del tomar vino, dado por el apóstol, pero omities, no sé por qué razón, el que sea con moderación ¹⁷.

La Iglesia de Cluny también suscitó las críticas de San Bernardo. Le parecía que no era necesaria tal magnificencia para el culto divino ¹⁸. Era casi una idolatría levantar una basílica cuyas proporciones no fueron sobrepasadas sino por la Iglesia de San Pedro en Roma. En ella el adorno y las estatuas eran, según expresión del santo, un ultraje al arte. No pensáis en los débiles y flojos, le respondió Pedro el Venerable, ellos son la mayoría, y necesitan de la pompa y del brillo para excitar la piedad. Pero el abad de Claraval permanecía incommovible en su posición de sobriedad; tal vez guardaba su espíritu algo del puritanismo inglés de San Esteban Harding, su primer maestro en el Cister.

Los historiadores se inclinan en esta controversia a favor de Claraval, a pesar de las lágrimas que ella causó al santo y morigerado abad de Cluny. Los dos grandes espíritus no se distanciaron; Jamás pensó mal Bernardo del espíritu interior de sus hermanos. En la misma apología dice:

Hay acaso algún monje cluniacense a quien no haya visto con placer, o no le haya recibido honrosamente, conversando respetuosamente, aconsejado con humildad? Ya lo dije y lo repito ahora, su vida es santa, honorable, distinguida por su integridad. Alabo y estimo a todas las Ordenes religiosas, pero no puedo abrazar más que una sola, aunque soy de todas con el corazón ¹⁹.

¿Cuál fue el efecto de la campaña de Bernardo? Pedro el Venerable, amigo de la tranquilidad, prudente y sagaz, de una bondad a toda prueba, de una caridad sin medida para con los débiles, sabía plegarse a las circunstancias y a los caracteres; poco amigo de cambios repentinos, prefería, a los esfuerzos constantes de un heroísmo desconocido, la regularidad de una vida sencilla. Apenas elegido tomó a pechos la reforma, pues las lacras señaladas por Bernardo eran verdaderas. Su indigno predecesor Ponce, había trastornado el espíritu; y Pedro el Venerable se entregó a la tarea con pura intención y desinterés, hasta aceptar los puntos de vista de Bernardo de Claraval. En una extensa carta a éste, llena de afecto por el santo, a quien ya veneraba co-

¹⁶ *Apologia ad Guillelmum*, P. L. 182, col. 912-913. Trad. en Pons. iv, 358-9.

¹⁷ *Apologia...*, P. L. 182, col. 910. Trad. Pons. p. 353.

¹⁸ *Ib.*, 914.

¹⁹ *Ib.*, 900-903.

mo taumaturgo, y cuya fama de heroicidad llenaba los monasterios y los palacios, defiende a sus monjes, basado en la amplitud de la regla benedictina. El exordio dice así:

Hace mucho carísimo hermano, que atraído por la fragancia que embalsama tu espíritu, deseaba verte, amándote ya antes de conocerte, y deshaciéndome en deseos de comunicar contigo ²⁰.

En la humildad del cluniacense, no cabe la menor duda de su sinceridad y afecto. La envidia, la calumnia y la maledicencia atacaron a Bernardo; pero el abad de Cluny entró resueltamente por las vías de la reforma. Sugero abad de San Dionisio dejó de marchar precedido de sesenta caballos blancos enjaezados de oro. También en San Dionisio se acabó la música profana, que hacía resonar la abadía, según expresión de Bernardo, como la «fragua de Vulcano, y la sinagoga de satanás». El abad de Claraval envía en 1130 una carta magnífica al abad de San Medardo para ser leída en el capítulo de Reims, como programa de vida. Y en 1132, en la gran asamblea de Cluny tomaron asiento 200 abades y priores, 1230 monjes, venidos de todas las regiones de Europa. Era la primera asamblea general de los Cluniacenses. Decidieron volver a la primitiva observancia del silencio, del trabajo manual, de la abstinencia; impusieron la sencillez en el vestido, y disminuyeron el inmenso fausto de los viajes abaciales. Los recalcitrantes atacaron a Pedro el Venerable, achacándole servil sujeción a Claraval. Bernardo aplaudía regocijado, desde el fondo de su caverna, como nos dice él mismo. Así, los monjes negros, al acercarse al espíritu penitente de San Benito, igualaron su vida a la de sus hermanos de hábito blanco del valle del Ajenjo, nombre que encerraba todo un símbolo en la Europa del siglo XII ²¹.

El restaurador de la unidad de la Iglesia Si grande fue la obra de San Bernardo de Claraval en la reforma monástica, más amplia y de mayores consecuencias fue su actuación al lado del trono de Pedro. Ese religioso humilde, más amante del trabajo material que de las lentas horas de especulación, era un temperamento esencialmente activo. Tres veces salió de su refugio de Claraval hacia Roma, en momentos difíciles para el Pontificado. En 20 años de actividades, de 1128 a 1148 asiste a diez concilios provinciales: Troyes, Arras, Chalons, Etamps, Reims, y varios otros.

«Servir a Jesús, y a Jesús crucificado, es el resumen de mi filosofía», dirá más tarde; esta máxima de profundo alcance histórico se cumplió en la vida del gran reformador, árbitro de la Europa Central. Sirvió a Jesús, con la fidelidad de noble vasallo borgoñón; a Jesús crucificado con el heroísmo del asceta y del santo. El a quien deleitaba la placidez de los valles, y la paz del monasterio, abandona estos anticipos celestiales para ir a la lucha. Ve la Iglesia en peligro y la inspiración de lo alto le lleva a actuar decididamente en el restablecimiento del orden.

²⁰ Epist. XXVIII, P. L. 189, col. 112.

²¹ Goyau..., p. 188.

En un rasgado pergamino del siglo XIII cuentan las crónicas judías de Roma: Al otro lado del Trastevere el opulento Petrus Leonis, hijo de Baruc Leonis, sale presuroso en busca del anciano Gregorio VII, que ha ido con los cardenales a Salerno. La Roma envuelta en llamas de discordia parece un presagio de lo que ha de venir. El fundador de la familia Pierleone ha sido bautizado, y desde entonces sus hermanos le desprecian: ha profanado la circuncisión con el agua de los romanos. El rabí Nathan Ben Jechiel ha congregado a todos los judíos de Roma en la sinagoga, y va a pronunciar la excomunión contra Petrus Leonis, el neocristiano. Todo el Ghetto estaba conmovido. Moisés maldeciría al hijo perjuro. Abandonó el barrio Petrus, pero volvió un día a reclamar a su hijo recién nacido, el futuro cardenal Pierleone. El anciano padre mezclaba en su indumentaria las sedas de oriente a las vestiduras romanas, era el mayor potentado de la capital del oro. El niño fue creciendo en el ambiente cristiano, y adolescente vistió el hábito de Cluny. De allí, del monasterio salió para recibir la púrpura de manos de Pascual II y muchos honores. Era el primer personaje de la diplomacia romana ²².

Estamos en los primeros meses del 1130, aciago para la cristiandad. Dos familias antagónicas se reparten la envidia por el solio pontificio. La diplomacia cortesana de Cencio Frangipani había llevado a Honorio II a la suprema dignidad. El noble Petrus Leonis, neocristiano impenetrable, moría en febrero, alimentando la esperanza de ver la insignia pontificia en la frente trigueña del nieto de Baruc; sería el primer papa del Ghetto. La salud de Honorio, resentida, hacía presagiar el próximo desenlace. Los cardenales adictos a los Frangipani temían ya el cisma. Honorio se hace trasladar al monasterio de San Gregorio, para facilitar después de su muerte la elección, y librarla de las turbulencias del cardenal judío. Día a día por las calles de Roma aumentaba la muchedumbre; los *caballeros del oro*, adiestrados por Pierleone, recorrían las vías tradicionales haciéndolas resonar al galope de sus corceles, mientras derramaban los tesoros semitas en las manos del pueblo. En la noche del 13 al 14 de febrero, reunidos 14 cardenales esperan la muerte del Pontífice. Apenas encerrado el cadáver en una caja, se congregan en San Andrés para la elección del sucesor. Afuera la lluvia y la oscuridad hacían más imponente el silencio. Poco a poco se fue calmando el temporal y las estrellas brillaron de nuevo en el cielo de Roma con fulgor azul. El reglamento pontificio prescribía no proceder a la elección del nuevo papa hasta que no hubieran pasado tres días de la muerte del anterior. Ahora los cardenales reunidos, perplejos, creen deber apartarse de esta prescripción por las circunstancias; y se apresuran, después de dejar a Honorio en la cripta a elegir al sucesor. Gregorio de Sant-Angelo por unanimidad de votos sube al trono pontificio y toma el nombre

²² Gregorovius Ferdinando, *Storia della città di Roma nel medio evo*. Settimo volume. Lib. VIII, cap. III, p. 90. Roma 1940.

de Inocencio II. Pocos días después era entronizado en la basílica de Constantino.

El sol brillaba ya sobre el palacio *Septemsolia*, y un grupo de guardias de Pierleone y numeroso pueblo, ignorante de las escenas de San Andrés, llevaba el féretro del padre del cardenal para depositarle en San Pablo extra-muros. Myriam la esposa de Petrus Leonis, cuentan los judíos de Roma, arrancándose de nosotros y escapando, atravesó la puerta del Ghetto y se encaminó hacia donde sonaban las campanas. Corrimos tras ella y cuando salíamos del barrio para desembocar en el Foro de los Romanos, nos encontramos ante un gran gentío, venido de todas partes y en traje de fiesta, con flores en las manos e himnos en los labios gritando: Vamos a la basílica de Constantino, donde entronizan al Papa Anacleto. Pierleone, el cardenal judío, había reunido al medio día 20 cardenales extranjeros y se había hecho elegir papa con el nombre de Anacleto II. Ya se veía a lo lejos el cortejo que venía de San Marcos. A la cabeza los caballeros dorados de los Pierleone, con las espadas desnudas que semejaban una mies de plata; luégo las escolanías de los chantres y los portaestandartes. Viva el papa Pierleone... clamaba la multitud. Al oír este nombre Myriam avanzando hacia el cortejo, se detuvo y exclamó: «Este no puede ser el verdadero papa, escuchadme romanos. Yo soy la madre judía a quien predijeron en la sinagoga que el hijo de Petrus Leonis, desgarraría la cristiandad». El cortejo del antipapa, despejó el tumulto; y defendiéndose de los caballos contra el muro, vio Myriam pasar a su hijo, y luégo todo quedó en silencio²³.

Volvamos la página de la leyenda. La edad media romana guarda ese viejo pergamino, lleno de sabor israelita, denso de misterio y de lágrimas. El cisma del Papa del ghetto, pedía la prudencia de Bernardo de Claraual para desaparecer y dejar que en el cielo de Roma brillara de nuevo la estrella de la paz.

Inocencio II el 15 de febrero se vio obligado a buscar refugio. La familia Pierleone victoriosa, amenazaba a su antagonista. Este, acomodado en la fortaleza de su familia en el Trastévere, vio con pena que sus amigos los Frangipani lo abandonaban, para aliarse a los potentados adversarios, dueños del oro de Roma, como legítimos banqueros de su raza. Por la mañana del siguiente día, emisarios de las dos familias salían para París, con el fin de ganarse a Luis VI, amigo de infancia del cardenal Pierleone, a Guillermo de Aquitania, y a Lotario de Germania; y al otro lado del mar al rey de Inglaterra. Anacleto dueño de Roma, obligó a Inocencio a abandonar la Ciudad Eterna y a pasear por las cortes de Europa la disputada tiara²⁴. En Cluny Pedro el Venerable se inclina ante Inocencio y le rinde el homenaje de la familia cluniacense. El rey de Francia decide entonces convocar un concilio para decidir el terrible problema. Pero... ¿quién lo

²³ Von Le Fort Gertrudis, *El Papa del Ghetto*, ps. 305 a 316 passim. Santiago de Chile 1942. — ²⁴ Goyau, p. 194.

preside? ¿A quién se obedece? ¿Quién tendrá la necesaria autoridad para dirimir la contienda? Allá en el Valle Claro estaba el hombre del siglo XII; todos los ojos, y los corazones se vuelven al taumaturgo abad de Claraval. Los obispos adictos a Inocencio y algunos del otro partido, nobles de Germania e Italia, de Inglaterra y de Francia, ruegan al taumaturgo que decida quién es el verdadero Pontífice. Sugero, abad de San Dionisio insinúa que se trata de una deliberación *magis de persona quam de electione*. Hay que tener más en cuenta la santidad de vida que la legitimidad de elección, pues los tumultos de Roma oscurecen el problema²⁵. Esta fue la posición de S. Bernardo. Convocado el concilio en Etampes, concurren los prelados del norte y occidente de Europa, a excepción de los de Aquitania, amigos de Anacleto y feroces contradictores de Inocencio, guiados por Gerardo de Angulema, legado del antipapa.

El problema era de una seria trascendencia. Jamás se habían presentado en la Iglesia circunstancias semejantes, y sólo la oración y la penitencia del abad de Claraval podrían traer la paz a los corazones. Los datos canónicos en que se apoyó su juicio eran:

Debemos pensar más en la persona que en la elección. ¿Porqué? Las dos elecciones eran al parecer irregulares. Ninguno obtuvo las condiciones requeridas en el decreto de Nicolás II. Y examinando cada caso, encontraba San Bernardo estos hechos: Inocencio fue elegido primero, luego *prior tempore Pontifex*. Había tomado posesión primero de su sede. Su elección era irregular por culpa de Anacleto, quien había sobornado con dinero a sus partidarios. Había permanecido en actitud hostil, el 13, víspera de la elección, con lo cual hizo imposible todo arreglo. Si las dos elecciones eran ilegales, al menos la de Inocencio no era inmoral. San León el Grande, en las elecciones episcopales ordenaba que en caso de conflicto *is alteri præponatur qui maioribus studiis juvatur et meritis*. San Bernardo juzgó legítimo aplicar este principio a la elección pontificia, y poniéndose en pie en la solemne asamblea pronunció su fallo: El verdadero sucesor de Honorio, el vicario de San Pedro en la tierra es Gregorio de Sant Angelo, llamado Inocencio II²⁶.

Dicen los historiadores que fue genial la argumentación de San Bernardo, pues logró satisfacer a políticos tan audaces como el rey de Francia, y al perspicaz Sugero de San Dionisio. Anacleto, cuya fama moral corría de boca en boca, y sobre quien pesaba como losa, el calificativo de anticristo, no tuvo otro recurso que acogerse a Aquitania y Sicilia. Pero el cisma no estaba extinguido en sus consecuencias, y de nuevo Bernardo de Claraval debía arreglar el conflicto. En S. Benoit-sur-Loire, Luis VI dobló la rodilla ante Inocencio; en Chartres, Enrique I de Inglaterra; y en Lieja Lotario de Germania. El santo abad llevó al Pontífice a través de toda Europa para que se le rindiera el vasallaje. Delante de Lotario, Inocencio estuvo muy próximo a destruir por una imprudencia el éxito alcanzado en la lucha de las investiduras. Algunos alemanes propusieron a Lotario que a cambio de la obediencia al papa y de su protección, exigiera de éste la investidura por la cruz y el anillo. Una vez más el abad salvó al pontificado, demostrando el peligro de este convenio.

²⁵ Hefele - Leclercq, *Histoire des Conciles d'après les documents originaux*, t. v, 1. p. 680-2. París 1912. — ²⁶ *Ib.*, 682, n. 3.

Gerardo de Angulema legado del antipapa mereció una violenta invectiva de San Bernardo por su traición a Roma. Luégo Lotario condujo a la ciudad eterna a Inocencio a cuyo lado cabalgaba silencioso el abad de Claraual. Si los demás tenían la fuerza, él el imperio de la fuerza. Aquel triunfo era debido a una política más del cielo que de la tierra. Después de asistir a la coronación imperial de Lotario en Roma, el 4 de junio de 1133 volvió a su retiro de Claraual. Pero tres meses después Anacleto apoderado de Roma hacía huír a Inocencio a Pisa. Bernardo recorre el sur de Francia y el norte de Italia. Al duque de Aquitania le apostrofa en la misa, delante de la hostia consagrada para que vuelva a la obediencia de Inocencio, como en otro tiempo Gregorio VII a Enrique IV. Pasa a Alemania y reconcilia a los Hohenstaufen con Lotario, los deja sumisos al verdadero Papa y renace la paz de Europa a la voz inspirada del santo de Claraual.

El Papa convoca un concilio y es ahora Luis de Francia quien se opone; y es también Bernardo el que con una de sus habilísimas cartas doblega al rey de Francia; once obispos y 16 abades le representan en la asamblea. El santo dirige el concilio. Vuéla a Milán, cuyos habitantes habían arrojado a su obispo. Su entrada en la ciudad de San Ambrosio es una apoteosis: le despojan del manto para repartirlo en reliquias, le aclaman y le piden milagros. Recorre la Lombardía inspirando la paz a las ciudades desavenidas y en 1135 vuelve a su abadía. Una vez más debe pasar los Alpes. Los escuadrones de Lotario se disponen a reducir a Anacleto por la fuerza, quitándole su último apoyo, el rey Roger de Sicilia. Inocencio debe volver a Roma de su destierro de Pisa. Lotario no se aviene entonces con el Papa y San Bernardo debe arreglar las diferencias entre las dos potestades. Su agotada salud se resentía y más que hombre, parecía el espectro de la muerte bajo el blanco hábito de Claraual. Muere Lotario a medio camino. Inocencio no ha podido entrar a Roma; y el antipapa Anacleto deja también este mundo en enero de 1138. Su sucesor Víctor IV va a buscar una noche la celda del abad del Valle Claro, y éste le conduce a los pies de Inocencio, a quien jura obediencia. San Bernardo, el reformador y el árbitro, ha cumplido una misión, la más grande de su tiempo, devolver la unidad a la Iglesia. Puede volver tranquilo a su monasterio²⁷.

El defensor de la fe

Al lado del asceta, del místico, del reformador, se oculta el defensor de la fe, el Padre de la Iglesia. Su acción en la polémica teológica no fue de menores resultados para la cristiandad, que su misión de evangelizador de la paz.

*Stulte mihi dudum requiem promittebam, siquidem Leonima rabies quievisset, et pax Ecclesiæ redderetur... Leonem evasimus sed incidimus in draconem, qui non minus forsitan noceat sedens in insidiis, quam ille rugiens de excelso. Quamquam non iam in insidiis, cuius virulenta folia utinam adhuc laterent in scriniis et non in triviis legeretur*²⁸.

²⁷ Goyau, p. 195-196.

²⁸ Epist. CLXXXIX, Ed. Mabillon, t. 1, col. 182.

Este dragón de que nos habla San Bernardo era el curioso personaje de leyenda, príncipe de los dialécticos, profesor de la Montaña de Santa Genoveva, que se llamó Pedro Abelardo. Condenado en el concilio de Soissons, había inaugurado sus lecciones en San Dionisio. Toda la inquietud que los nominalistas, desde Roscelino, habían traído a la teología católica, iba a terminar desecha por la intervención del ya famoso abad de Claraval. No es este el sitio de recordar las aventuras de Abelardo, relatadas por él mismo en la *Historia calamitatum*. Solamente llamaremos la atención sobre sus relaciones con San Bernardo. Guillermo de S. Thierry, desde su retiro cisterciense de Ligny, llamaba la atención del santo sobre los errores que propalaba el inquieto profesor. La Trinidad, el Espíritu Santo, la gracia, la redención, se oscurecen bajo su pluma y toman la forma de metáfora. La teología católica debe defender sus posiciones. La fe para Abelardo era solamente *æstimatio rerum quæ non videntur*. El Padre es el poder pleno; el Hijo el poder menguado; el Espíritu Santo no tiene poder, pero es el alma del universo. Las tentaciones se suscitan en el hombre solamente por fuerzas naturales, es decir físicas. Esta sola lista de proposiciones bastaría para mostrar el peligro del nuevo predicador del evangelio. San Bernardo rehusa humildemente la misión que la Iglesia le quiere confiar, representando su ignorancia y su ningún ejercicio en la dialéctica; mientras que Abelardo es audaz en la controversia, sutil y diestro en toda clase de torneos intelectuales. Sin embargo acepta, y quiere tener una entrevista previa con el dialéctico. Se llega a su morada en París, y cara a cara ante el temerario teólogo le pide con imperio que corrija sus libros y que haga retractar a sus discípulos. Abelardo guardará rencor a San Bernardo por esta entrevista y apela ahora a un concilio, en el cual ha de discutir con el abad de Claraval las opiniones que éste le impugna. El concilio se reúne el 2 de junio de 1140 en Sens. El santo en dos cartas nos ha dejado una maravillosa descripción de esta asamblea. En toda Francia se sentía la necesidad del concilio. Hasta la gente sencilla y los niños se permitían opiniones acerca de la Trinidad, totalmente contrarias a la fe. El día fijado se encontraban en la sala del concilio el rey de Francia, Guillermo conde de Nevers, el Arzobispo de Reims, con muchos de sus sufragáneos; Enrique arzobispo de Sens, y Godofredo de Chartres, muchos abades, sapientísimos clérigos y en fin el abad de Claraval y el maestro Pedro Abelardo, con sus partidarios. Invocado el Espíritu Santo, se levanta Bernardo y ante la imponente asamblea expone y presenta el libro de Abelardo *Theologia Petri Abelardi*; enseguida inicia la explicación de las proposiciones absurdas para que el dialéctico las reconozca y defienda si puede. Pero ante el estupor de los concurrentes y del mismo San Bernardo que temía al Goliath de la sofistería, el maestro Pedro Abelardo calla, y apela al Pontífice. Dejan entender los historiadores que el prudente abad de Claraval había reunido a sus partidarios la víspera y les había expuesto los errores de

Abelardo para hacerlos tomar de antemano en horas de serenidad, una determinación sobre la condenación de éste. La argumentación del último padre de la Iglesia al refutar al dialéctico, se muestra a juicio de todos los pensadores, de una admirable contextura ideológica, y basada en la más sana tradición. San Agustín y otros escritores de igual talla vienen hoy al concilio para reforzar sus argumentos y destruir al dragón de siete cabezas, según expresión de San Bernardo ²⁹.

En la tregua natural causada por la apelación a Roma, el hombre de acción no descansa; compone un tratado descubier-to por el P. Durand, de la Congregación de los Maurinos: *Capitula Hæresum Petri Abelardi*, dirigido al Pontífice. En la corte romana causa revuelo esta obra del abad de Claraval, sobre todo entre los discípulos del semi-hereje, miembros algunos del sacro colegio. La condenación del Papa informado por el escrito de Bernardo, no se hace esperar; ordena el encierro del monje en Cluny, a la sombra de Pedro el Venerable. Este logra amistad con San Bernardo y provoca entre los dos, varias entrevistas. En la colección de cartas del abad de Cluny se encuentra una en que relata los últimos días del arrepentido y humilde Abelardo, su fervor, su tranquilidad de espíritu... Los Hermanos de San Marcelo, termina el abad, son testigos de su santidad y piedad al pronunciar por última vez su profesión de fe, al hacer la confesión de sus faltas, y al recibir el santo viático. Murió el 12 de abril de 1142.

Al recordar el tortuoso cauce de esta historia medieval, no se oculta a nadie el triunfo del santo abad en el apogeo de su grandeza; devolvió la paz a la Iglesia al exterminar el cisma, y la paz a los espíritus al reducir al más temible y sutil adversario de la ortodoxia.

La lucha de las investiduras había dejado sangrante a la Iglesia. Los monasterios, los obispos y la corte de Roma sobre todo, habían sufrido la influencia maléfica de la lucha entre el sacerdocio y el imperio. Dios suscitó entonces en el seno de su obra sobre la tierra a Bernardo de Claraval, centro de unión de la Europa cristiana. Tres factores salvaron la decadencia humana de la Iglesia: los monjes, vanguardia de la cultura occidental, y el más notable, el segundo fundador, el asceta de esta doctrina, fue San Bernardo. La defensa de la fe por la palabra y el escrito conservó incólume la doctrina revelada, y ninguno como San Bernardo obtuvo tan brillantes triunfos en las esferas de la teología. El mismo Pontificado, en peligro varias veces, después de la nueva era de Gregorio VII, tuvo su guía, su director de conciencia, misión jamás confiada a hombre alguno por la Providencia, en el santo abad de Claraval, quien domina con su genio la Iglesia en este período de la edad media al lado del Papa vencedor de las investiduras, del Papa de las cruzadas y del Papa de las universidades y del esplendor de la cultura cristiana.

²⁹ DHGE, col. 631.

Roma, ciudad de misterio

por Pedro J. Cuadra Ch.

Tarde nos llega la colaboración del gran publicista nicaragüense, escrita en momentos angustiosos. La reproducimos sin embargo, porque conserva su actualidad—*Nota de la Redacción.*

El Papa reinante, Su Santidad Pío XII, cuando era cardenal Eugenio Pacelli, en un discurso que pronunciara en el Instituto de estudios romanos sobre «el sacro destino de Roma», nos dio una idea exacta de lo que representa en realidad para el mundo, la misión sagrada de la ciudad papal, amenazada de inminente destrucción ahora, si Dios no la ampara con su protección especial, como es de esperarse que lo hará. Nos dice el ahora Pío XII:

Roma es una palabra de misterio, como es misterioso el destino de Roma, ciudad eterna, no tanto por los siglos de que se ufana en el pasado, cuanto *por los siglos que espera del porvenir*. Es ciudad esta que hunde los pies en las riberas paganas del Tíber y los sacros vericuetos de las catacumbas, y levanta y esconde la cabeza en las estrellas para inclinarla ante el trono de Dios...

La Providencia que gobierna al mundo y que cambiando a su tiempo los reinos de estirpe en estirpe, exalta o humilla a los hombres y a las naciones, ordenó y preparó el pueblo y la ciudad de Roma para un fin que supera las previsiones naturales, y como lo expresó Dante, obrando ocultamente, endereza hacia él las inconscientes intenciones de las luchas y las victorias humanas.....

Ahí tenéis trazada de mano maestra por uno de los hombres de mayor altura moral que tienen, en la oscuridad presente, las responsabilidades de la historia, la grandiosa silueta de Roma, en que ahora medita y ora por su conservación el único que, por su propio destino de Padre universal de los fieles, tiene el derecho de hablar al mundo entero con autoridad única tan grande que infunde respeto hasta en los campos adversos a su doctrina y a su fe. El Papa habla de que la Providencia «preparó y ordenó al pueblo y la ciudad de Roma para un fin que supera las previsiones naturales» del hombre. ¿Quiere eso decir que nos está vedado a los humanos otear ese destino? ¿Y debemos resignarnos a contemplar la amenaza de la destrucción de Roma, *la ciudad del misterio*, con la estólida mirada de un jumento? ¿Debemos hacer caso omiso de la historia, maestra de la vida y *nuncio del porvenir*, en momentos de tanta trascendencia humana?

No cabe duda que la Providencia de Dios, con su permisión de los sucesos que han puesto en tan inaudito peligro a la capital del orbe católico, a su ciudad predilecta, podríamos decir, no lo hace sin un fecundo designio de mayor bien, justificación que dio San Agustín de las permisiones del mal, escándalo de los humanos, en el gobierno de la Providencia divina. Dios, en efecto, no permitiría los males que afligen al mundo, si no fuera suficientemente poderoso para deducir mayor bien del mismo mal que permite. Debemos, por eso, estar seguros de que si la Providencia de Dios, que gobierna sobre el pueblo y la ciudad de Roma, con singular predilección y cuidado, consiente esta vez en su destrucción, implicada en la orden dada por el general Eisenhower, jefe de las operaciones militares aliadas que se acercan a Roma, de que «si tenemos que escoger entre destruir un edificio

famoso o sacrificar a los soldados, consideramos que las vidas de nuestros hombres son infinitamente más valiosas, y destruiremos los edificios»; tal destrucción no la consiente sin un propósito de mejora universal que indudablemente se notará, cuando aplacada la ira divina, vuelva el sol de su misericordia a enviarnos los rayos de la paz sobre el mundo.

Por de pronto, ya se puede desde ahora concebir que el destino de Roma es absolutamente *papal*, después que San Pedro fundara su sede en la capital de los Césares, centro del mundo político en la época de la difusión del cristianismo, en esa Roma cesárea, cuya misión histórica había terminado para siempre, al empezar la novísima del Pescador de Galilea. Así nos lo hace creer la historia, a cuya luz se pueden considerar los sucesos que presenciamos abrumados por su magnitud, en 1944, como consecuencia ajusticiadora de las premisas sentadas en 1870, año del atentado contra el poder temporal de los Papas, que vuelven a ser, potencialmente al menos, como en la edad media, los únicos y verdaderos defensores de Roma por divina disposición.

* * *

Esta conclusión requiere algunas consideraciones aclaratorias.

Roma ha desempeñado en el mundo, aun antes del cristianismo, una misión providencial, compartiendo con Grecia y el pueblo hebreo, la gloria de haber sentado las bases de la civilización humana, civilización impulsada por el cristianismo.

Fue misión de la Roma pagana, a quien la Providencia dio para cumplirla las riendas del imperio en el mundo conocido, conquistado y sometido a su férrea voluntad por la fuerza de sus armas invencibles, que tuvieron su más alta gloria militar en César, la de preparar, con sus triunfos y comprensiva política, la unificación del mundo, cruzado por un espléndido sistema de carreteras que hicieron famoso el nombre romano, es decir, preparar y enderezar los caminos materiales por donde difundirían, en la plenitud de los tiempos, los apóstoles, con solo la predicación de la palabra, la buena nueva del Evangelio de Cristo, que transformó la sociedad pagana, regada con el sermón de la montaña, en nuevas cristiandades, simientes de un nuevo orden social regido por el deber y la conciencia iluminada por la fe, bajo la jerarquía de la Iglesia, cuyo primer jefe espiritual, Pedro, el pescador de Galilea, fundó su sede universal o católica en Roma, momento providencial que nos recuerda en el discurso citado el Papa Pío XII, al decirnos, hablando de las catacumbas de la ciudad santa:

En esos lugares, en esas tinieblas santificadas por el sacerdocio incruento, por la piedad y la virginidad, por la sangre y el sacrificio, la voluntad y la mano de Dios están creando, plasmando y edificando *la nueva Roma*, la Roma de Pedro, del pescador de Galilea, nuevo Pastor de los pueblos y emperador de las almas, de quien será compañero, aunque no con igual autoridad, Pablo, el Apóstol de los gentiles, a fin de que uno y otro sean invocados como los nuevos cónsules de la república cristiana. Esta Roma es *el misterio de Dios* y es también el más alto destino del Tíber cuyas aguas formarán el nuevo Jordán.

Una vez establecido Pedro en Roma, con plena soberanía en lo espiritual, quedó planteado en principio, frente al Estado romano, que fundía en una sola persona ambas autoridades, la civil y la religiosa, el César, emperador y pontífice, el problema de su discriminación o separación, a fin de que cada una obrase en su propia jurisdicción, impuesta por Jesucristo como un nuevo y trascendental dogma expuesto en su cortante palabra: *Dad al César lo que es del César, y a Dios lo que de Dios*; y ante esta nueva actitud del cristianismo ante el Estado, en mengua de sus potestades, se estableció la secular lucha que no ha dejado de librarse a través de los siglos, y que en nuestros tiempos ha reaparecido con renovada fuerza en la absurdas pretensiones estatales de las teorías totalitarias, opuestas a la solemne proclamación de Cristo que distinguió, de una vez para siempre, las dos esferas de acción; la Iglesia y el Estado, César y Dios.

No es necesario historiar cómo se fue imponiendo en Roma, la capital del mundo pagano, la nueva doctrina que la hizo cabeza del orbe católico, con el triunfo de Pedro el pescador sobre César el conquistador, de la cruz pastoral sobre la espada secular. El hecho es que hubo un momento en que Cristo lo llenaba todo en el imperio de los Césares, y que un día el mismo emperador, con Constantino, rindió el sable a la cruz, aceptando la fe del Evangelio cristiano. Con esta conversión cambian de frente las relaciones de la Iglesia con el Estado: dejan la hostilidad por la amistad, y por mucho tiempo, convivieron armónicamente ambas potestades, en una forma de equilibrio inestable, porque no podían mantenerse en la persona del Papa dos principios antagónicos incompatibles en su esencia: el de soberanía absoluta de su autoridad pontificia en lo espiritual, a que estaba naturalmente sujeto el mismo emperador; y el de obediencia como súbdito de la autoridad civil, a la que se hallaba sujeto como ciudadano romano o miembro particular del imperio.

Es fácil comprender que esta dualidad incompatible que se hizo patente con las nuevas relaciones de amistad entre la Iglesia y el Estado, a la conversión de Constantino, no durase mucho tiempo por la lógica ineludible de los hechos, y tarde o temprano tenía que resolverse por uno de los términos del dilema histórico: o perdía el Papa su independencia aun en lo espiritual bajo la presión abusiva de la autoridad imperial, pretensión real de muchos emperadores en el trascurso de la historia, con la concepción de un Estado omnímodo, lo que no podía permitir la Providencia de Dios; o se volvía también soberano en lo temporal, por la evolución histórica del principio mismo de la soberanía espiritual, que implicaba, en su propia naturaleza, una especie también de soberanía temporal temperada en la cantidad suficiente a garantizar la libre expresión de la autoridad espiritual, que debe estar siempre libre de coacción. En realidad, el Soberano Pontífice no podía ser súbdito de ninguna potestad civil o temporal. En la primacía espiritual de la Sede de Pedro estaba, pues, sembrado el germen del poder temporal de los Papas, que

sin esfuerzo de su parte, el proceso natural de la historia se encargaría de establecerlo al par del natural desarrollo de la doctrina misma de la Iglesia en muchos puntos dogmáticos, en forma verdaderamente dramática, o si se quiere trágica, en que no se pueden menos de admirar las vías de la Providencia que saca de líneas torcidas, renglones derechos, como reza el proverbio portugués.

Roma había sido la capital del mundo pagano, y nunca hubiera pensado posible un romano que llegaría tiempo en que dejara de serlo, nada menos que por disposición de uno de sus más grandes e ilustres emperadores, restaurador de la grandeza del Imperio, vencedor de sus enemigos en cien combates. Constantino, vencedor de Magencio con la ayuda visible del cielo, que le prometió la victoria con el signo de la cruz —*in hoc signo vinces*— una vez consolidado en el Imperio, sin enemigos que se le opusieran, dio el año de 313 el edicto de Milán reconociendo el cristianismo, y en 330, por inexplicable providencia en lo humano, abandona Roma y traslada la capital del Imperio a Bizancio, fundando la nueva ciudad de Constantinopla. ¿Por qué ese extraño traslado, ese abandono injustificado de la Ciudad Eterna? No tiene otra explicación sino que lo hacía la Providencia para que el Pontífice Romano, sucesor de Pedro, quedase solo en Roma, donde estando Pedro en pleno ejercicio de la potestad soberana, no cabía un emperador terreno; pero si es verdad que quedaba todavía sin potestad en lo civil, que no le hacía falta aún, para sus fines sobrenaturales, la ausencia del emperador le dejaba al Papa naturalmente mayor libertad de acción; y en realidad esa disposición insólita de Constantino era el principio providencial del poder temporal del Papa, potencialmente dueño y señor de Roma desde ese momento, con la más grande autoridad conocida hasta entonces en el mundo.

El traslado de la capital del Imperio a Bizancio fue un hecho providencial, preparatorio del desarrollo posterior de la doctrina católica de la necesidad de la soberanía temporal del Papa, que no podía convivir como súbdito de otro soberano a su lado, y era algo así como la rotura de la epidermis córnea de la semilla en el proceso de germinación del árbol secular que dará con el tiempo abundante sombra a la civilización de los pueblos.

* * *

Con el traslado de la capital del Imperio romano a Bizancio, Roma perdió, como era natural, su hegemonía política, para empezar a ejercer, en forma más fecunda, su ascendiente espiritual que asumió, en señal de su catolicidad, la fórmula consagrada de su universal autoridad: *Urbi et Orbi*, pues el Papa cuando habla, dirige su palabra no solo para Roma, la ciudad por excelencia, sino también para el mundo entero.

En lo político, Roma quedó reducida a un simple ducado, dependiente, por lo menos teóricamente, de Bizancio. Decimos teóricamente, porque la influencia imperial, por efecto de la distan-

cia y de la ausencia, iba disminuyendo cada vez más con el tiempo y las dificultades, hasta que desapareció por completo en la edad media, período en que el poder temporal de los Papas se asienta y adquiere absoluto reconocimiento, como consecuencia de los sucesos históricos que no pudo detener Bizancio.

Pero no se llegó a ese resultado sin una larga y accidentada lucha, que asumió a veces aspectos de verdadera tragedia. El cuerpo del Imperio se debilitaba a ojos vistas, de modo que no pudo impedir su desintegración, precipitada por la invasión de los bárbaros que irrumpieron sobre Italia, llegando hasta las puertas mismas de Roma, en su furor devastador con Atila, el azote de Dios, a quien, sin embargo, detiene inerme, con el solo ascendiente del espíritu, el Papa San León el Grande, que sale a su encuentro a recibirlo y detenerlo, salvando a Roma de inminente destrucción. De ese modo el Papa adquiere el segundo título de dominio sobre Roma, abandonada a su suerte por las impotentes fuerzas del Imperio. El hermoso gesto de San León, Papa, es un verdadero símbolo de los designios de Dios sobre Roma, que al ser elegida por Pedro para sede de su episcopado universal, cumpliendo altos fines providenciales que la elevaban al ministerio de la salvación humana, fecundadora de la Civilización Cristiana suscitada siempre a su vera, bajo su influencia decisiva y eficaz; perdió para siempre su carácter político, inutilizado como pueblo de armas tomar, que no se podrá nunca mantener enhies-to, fracasando en pleno, cada vez que lo intente en el devenir de los tiempos, por encima de su destino eminentemente espiritual y pontificio.

Roma, hay que convencerse, dejó de ser imperial, en sentido político y militar, para ser papal, en el sentido de ciudad sede de la Iglesia católica, cátedra infalible de la verdad y de la justicia.

Sigamos el hilo misterioso de la historia, como agente de los designios de Dios sobre Roma. Los lombardos hacen destrozos en Italia; destruyen el convento benedictino de Monte Cassino, foco de civilización, y el territorio romano es asolado por sus bárbaras hordas. Bizancio se muestra incapaz de defenderla, y en vista del peligro que esas devastaciones significan para la cristiandad, el Papa, cambiando el eje de la historia, pide el apoyo de los francos convertidos al cristianismo, contra los lombardos. Corresponde a Pipino, a instancias del Papa Esteban II, la gloria de haber vencido a Astolfo, rey de los lombardos, por dos veces, triunfos que decidieron del porvenir de la Roma papal.

Pretendió Bizancio en ese momento plástico de la historia que Pipino restaurara su autoridad en Roma; pero el rey de los francos se negó rotundamente a hacerlo, diciendo que había venido a Italia solamente por amor a San Pedro y con espíritu de penitencia; y fiel a ese propósito, las llaves de la ciudad que recibiera en signo de victoria, las depositó en persona sobre el sepulcro de San Pedro, junto con un documento de donación perpetua del territorio conquistado, a Pedro, Vicario de Jesucristo, y a sus sucesores por los siglos venideros. Esto pasaba el año de

754, y de ese modo empezó a surgir en la historia, fundado en derechos tan limpios, el poder temporal de los Papas en plenitud de ejercicio, para bien de la humanidad y de la civilización, como un hecho espontáneo de la propia naturaleza de las cosas.

Con el tiempo creció el ascendiente del Papa en Europa, ancho campo de la civilización occidental; pero no sin grandes vicisitudes, como sucede siempre en la tierra, con permanentes luchas contra las pretensiones de los jefes de Estado, a su alrededor, aun en la misma Italia. No debemos perder de vista a este respecto que siempre ha existido en la esfera de la política la tendencia imperial absorbente, de unificar a Europa bajo una sola autoridad que encontraba en el ascendiente de los Papas su mayor obstáculo, sobre todo cuando tales pretensiones no eran más que pretextos de la ambición y la injusticia. Los Papas han reconocido siempre los derechos justos de la espada secular, aun haciéndoles especiales y amplias concesiones, en aras de su amor a la paz; pero se han sostenido firmes en el mantenimiento de su propia independencia. Una de esas luchas famosas en la historia fue librada con el imperio germano, con pretensiones de sustituir al romano, por razón de las llamadas *investiduras*, para librar a la Iglesia de toda esclavitud política; y vencido Enrique IV, emperador germano, por el grande Hildebrando, que lo hizo llegar rendido a Canossa, nos encontramos con un nuevo símbolo histórico de los designios de Dios con respecto al Papa, en relación con las potestades temporales que por altas que sean, acaban rendidas ante la cruz pastoral del Pastor supremo, prueba de que siempre resulta duro dar coces contra el aguijón, como se lo previniera el propio Jesús desde lo alto al perseguidor Saulo, convertido desde entonces en Pablo, Apóstol de las gentes.

Y entre esos designios providenciales sobre Roma papal, que imponen, con el mazo de los sucesos históricos, su independencia integral de toda intervención política temporal ajena, está la de ser fuente de la civilización del mundo, que puede considerarse creación exclusiva de Roma papal, pues primero civilizó a los bárbaros que invadieron y se apoderaron de Italia, y después, por medio de sus misioneros que fueron a Inglaterra con Agustín y a Alemania con Bonifacio, etc., procurándola y derramándola en todas partes del mundo, descubierto por el hombre civilizado de Europa, su primogénita en la obra de la civilización.

En un opúsculo del conde José de Maistre, sobre la educación pública de Rusia, desarrollado en forma de cartas al ministro de instrucción pública moscovita, se expone así ese principio civilizador de la Roma papal:

Toda la civilización, dice De Maistre, ha salido de Roma; echad una mirada sobre un mapamundi: en todas las partes en que se detiene la influencia romana, se detiene la civilización; esto es una ley del mundo. Es necesario, pues, reponer el tiempo perdido; y yo me atrevo a creer que Pedro I ha retardado en lugar de impulsar la operación, imaginándose que la ciencia era una planta que podía hacerse nacer artificialmente, como un durazno en un invernadero caliente; nada de eso sucede; pero de una vez, ¿qué hay en todo eso que pueda

entristecer a los rusos? Los polacos, como ellos, son una familia eslavona, salida primitivamente del mismo tronco; y sin embargo ellos han producido, hace ya tres siglos, uno de los más grandes ornamentos de la especie humana el ilustre Copérnico. No hay ciertamente en las aguas del Dwina ninguna magia que impida el paso de la ciencia; pero es únicamente que la misma influencia que ha obrado a la izquierda no ha obrado a la derecha.

En Polonia, en efecto, la Roma papal ejerció influencia directa y decisiva, haciéndola hasta ahora un país esencialmente católico; mientras que en Rusia fue cortado el hilo conductor de esa influencia civilizadora por el cisma de Foción, que hizo de los zares, no solo jefes absolutos del Estado moscovita, sino también de la Iglesia, para su ruina y esterilidad, fin que evitaron los Papas en occidente, con su eterna lucha contra las pretensiones imperiales y en favor de su propia libertad e independencia, indispensables para el cumplimiento de su misión civilizadora, conforme a los designios providenciales sobre Roma y el Papado, inseparables en las vicisitudes de la historia.

* * *

Ese designio providencial sobre Roma, cuando se convirtió «en el misterio de Dios», al golpear Pedro con su báculo las calles de la ciudad de las siete colinas, para establecer en ella su Sede Apostólica, designio desarrollado en la historia como hemos visto, en forma a veces trágica, como fue sin duda el colapso del Imperio romano, ha tenido en la época moderna una nueva e importante solución de continuidad con la toma de Roma en 1870, por las huestes de Garibaldi, en busca de la unidad italiana, rotura que pareció zurcida con el arreglo de la *cuestión romana*, en virtud del convenio de Letrán, celebrado el 11 de febrero de 1929, por un acto magnánimo del Papa Pío XI, que cedió sus derechos políticos sobre Roma, conservando su jurisdicción episcopal sobre su diócesis, con tal de guardar su absoluta independencia en el nuevo minúsculo Estado del Vaticano, ciudad en que se le reconoce completa e irrestricta soberanía. Cesó así un grave inconveniente político, más bien una molesta situación histórica; pero ¿se podría mantener tal situación contra los postulados trascendentales de la historia, tales como los hemos visto perfilarse en el transcurso del tiempo, como realización de eminentísimos designios de Dios sobre Roma? Queremos decir: ¿podría permanecer Roma, como sede episcopal del Papa, y como capital política de un imperio italiano, sin perturbar los designios de Dios para con la ciudad de misterio, Roma, la santa, surtidero eterno de la civilización humana, conforme la ley histórica de que nos hablara De Maistre en su iluminante cotejo entre Polonia y Rusia, de tan diversa historia y poses en la civilización?

No olvidemos que Dios escribe renglones derechos con líneas torcidas, y por eso permitió la caída del poder temporal de los Papas, en nuestros tiempos. El espíritu revolucionario se había apoderado de la Europa, como una consecuencia de la misma civilización, que aunque impulsada por el cristianismo, que

exalta la virtud de la obediencia, al llegar al apogeo de sus conquistas con el renacimiento, olvidando por orgullo a Dios, se hizo antropocéntrica, y desvanecida en sus pensamientos, fundó todas sus esperanzas de grandeza en el triunfo de la razón natural y la ciencia, convertidas en suprema pauta de la conducta humana, camino errado que ha venido a dar, tras tumbos de revoluciones de todo género, en el abismo destructor que ha abierto a sus pies la guerra mundial totalitaria, en nuestros días, amenazando con liquidar la quiebra moral de esta civilización alejada de Dios.

En Italia sufre mengua la religión, y dominada por la política de Cavour que no se paraba en escrúpulos para el logro de sus fines, no oía más que un solo grito por la unidad italiana, con sacrificio de los derechos seculares del Papa, piedra de tropiezo en que corría riesgo de periclitar el patriótico postulado de la unidad, si no se le hacía a un lado sin misericordia, como se hizo el 20 de setiembre de 1870, que marca el despojo del Papa Pío IX, privado de sus insignias de soberano temporal, reducido a prisión en la colina del Vaticano, donde por sus sufrimientos sacó cierta la profecía que lo designaba con el simbólico nombre de *Crux crucis*, cruz de cruces!

Así se pasaron los 59 años en que el Papa se consideró prisionero en el Vaticano, años de verdadera humillación para el Vicario de Cristo, cuya alta autoridad moral se acentuaba más cada día con la prueba, como una recompensa de tantos sufrimientos y humillaciones, en una serie eminentísima de pastores que iluminaban al mundo con sus salvadoras enseñanzas. En ese lapso estalló la primera guerra europea, en cuyas pláticas de paz el gobierno de Italia intervino todavía en forma hostil al Vaticano, oponiéndose a toda intervención del Papa en los consejos de paz, la que sin duda hubiera impedido la segunda guerra europea, que está hoy aniquilando las fuerzas vivas de Europa y del mundo entero, pues a buen seguro habrían prevalecido las bases de paz tan justicieras que el Papa Benedicto XV propusiera a los jefes de Estado en sabio documento pontificio, el 1º de agosto de 1917, y que habrían quitado los motivos a las represalias que por no haber seguido tan prudentes propuestas, se sembraron como vientos en el tratado de Versalles, un año después, para recoger las tempestades de hoy. Pero el gobierno de Italia, inspirado en sus sentimientos hostiles, se opuso a toda intervención papal, acto de suprema incomprensión, que veinticinco años después produjo tan malos frutos.

En este intermedio, cambió la faz de Europa en forma precipitada y alarmante, como impelida por una fuerza sobrehumana e irresistible. Rusia se transforma con el triunfo de la revolución comunista; en Italia, como brote de la carroña, surge potente y avasalladora, la reacción del *fascismo*, que se alza a mayores, pretendiendo renovar los fastos imperiales de la Roma pagana, olvidando o desconociendo más bien, los designos providenciales de ese *misterio de Dios*, reacción ameritada ante la historia por el momento lúcido del arreglo de la *cuestión romana*, a pesar de

sus mezquinas trabas y restricciones en lo político, con que se aderezó el concordato; y Alemania, herida al parecer de muerte por la derrota de la primera guerra, logra restaurar sus mortales heridas bajo el imperio del nazismo anticristiano, como la bestia apocalíptica, hasta espantar al mundo como potencia bélica de incontrastable fuerza; políticas todas tres totalitarias, absurdas, ante las cuales los Estados libero-democráticos y parlamentarios se mostraron débiles e impotentes en el primer impulso que arrolló en Europa a Francia, Polonia y Bélgica, salvándose Inglaterra por su condición de isla que no podía ser invadida de inmediato como los países continentales.

En Italia, Mussolini, creador y caudillo del fascismo, a pesar de su acierto al arreglar la paz con el Papa, que le valió un inmenso prestigio en el mundo, en el concepto de los buenos, no sacó desgraciadamente las sanas consecuencias que le imponía ese paso a su conducta de hombre de Estado, como jefe de una nación católica, y quiso mantenerse políticamente al margen de esas consecuencias, adoptando en varias ocasiones, actitudes anticatólicas, que provocaron las protestas del Papa Pío XI, siguiendo el mal ejemplo del nazismo alemán en muchos casos, como en la campaña antisemítica.

Las circunstancias políticas, creadas por su conquista de Abisinia contra la opinión de la Liga de las Naciones, dominadas por Inglaterra, que propuso las sanciones contra Italia, tal vez llevaron contra su propia voluntad al gobierno de Italia a unir su suerte con Alemania en esta espantosa guerra, opuesta al espíritu del pueblo y las mismas conveniencias del Estado, que a las claras aconsejaban la neutralidad en la contienda; y así se vio que les fue la suerte tan adversa en todo momento, que los ejércitos italianos no lograron nunca una sola victoria, y perdieron hasta lo ganado en su expansión imperial en Africa, con que había engañado al mundo como poderío militar. Por último, vemos hoy que tras sus pérdidas en Africa, se ha convertido Italia en un campo de batalla, campo de desolación y muerte, entablándose la tremenda y devastadora lucha en las cercanías mismas de Roma, amenazada de inminente ruina. Pío XII podría apropiarse las palabras que en parecida ocasión pronunciara ante sus nobles San Gregorio Magno:

¿Qué hay en el mundo capaz de agradarnos?... Roma, en otro tiempo señora del mundo, se halla hoy reducida a lo que estamos mirando. ¿Qué ha sido del Senado? Pero ¿cómo busco hombres, si hasta los edificios se desmoronan y los muros caen? Hubo un tiempo en que sus príncipes y capitanes corrían toda la tierra para saquearla y devastarla; los hijos de los principales seculares venían a ella para adelantar en su carrera; mas ahora, desierta y pobre, nadie viene a ella en busca de honores y caudales, y ni siquiera conserva fuerzas para oprimir a los débiles... Viendo estáis cómo crecen nuestras tribulaciones: por todas partes la espada, por todas partes la muerte. Los unos vuelven con las manos cortadas y con la noticia de que los otros están cautivos o muertos. Mis labios han de enmudecer, porque mi alma se siente cansada de la vida.

Pero Roma resurgió, como el ave Fénix, de sus cenizas, a pesar de los lamentos de tan gran Papa, y ahora que se repiten aquellos horrores en sus inmediaciones, que se derrumban los edificios y caen los muros a los golpes de la aviación y de los

bombardeos, no hay que perder confianza sobre los destinos de la ciudad de misterio, la protegida de Dios. Ahora mismo parece que la mano del Omnipotente vuelve de nuevo a asumir la dirección de los trágicos sucesos de que está siendo teatro Italia. El rey Víctor Manuel no se puede sostener en Roma, la usurpada capital de su reino unido, y tiene que abandonarla y aun se habla de su abdicación, y dominada la ciudad santa por las huestes germanas, se hace centro convergente de los más fieros ataques de tierra y aire, con que amenazan destruirla, sin consideración al valor cultural y religioso que sus monumentos representan en la civilización, tesoros de arte y piedad que no se repondrían jamás, si se llegan a perder.

Vuelve a ser Roma abandonada de los hombres, de sus políticos y capitanes; pero en la hora trágica sale en su defensa una poderosa voz, la voz augusta del Papa Pío XII, que quisiera repetir el gesto de San León el Grande deteniendo a Atila a sus puertas, para evitar su destrucción; pero si Pío XII tiene indudablemente, por la gracia de Dios, la talla moral de San León, ¿cómo están los guerreros modernos con respecto a los bárbaros de Atila? Eso es lo que nos van a decir los sucesos que se están desarrollando en los alrededores de Roma, en los acaso más fieros combates de la historia.

El resultado final de las batallas es siempre un enigma, pero no debemos olvidar, para animar nuestra confianza en la perdurabilidad de Roma, que Dios vela y protege al Papa con especial providencia, y sobre Roma, aún humeante y reducida a escombros, si Dios permite en sus designios su destrucción material, se alzaría siempre augusta la gran figura moral del Papa, para bendecir con manos blancas e impolutas, *urbi et orbi*, a la humanidad entera, que humillada por los sufrimientos, estará ya en capacidad de oír la voz del Pastor supremo, que una vez más en la historia se queda solo, como único defensor de Roma, quitada a los Césares por Pedro, el humilde pescador de Galilea, fundador, con San Pablo, del «misterio de Dios», en la ciudad de las siete colinas que vuelve a ser suya, por el derecho de reconquista.

Así vemos cómo los procesos trágicos de la historia han vuelto a señalar como único soberano legítimo de Roma al Papa, pontífice y rey por voluntad de Dios, que sabe imponerse en su hora, aun por encima de los arreglos puramente humanos. ¿Se irá a tomar en cuenta este claro designio de la historia en los arreglos de paz, que se establecerán en la post-guerra? Todo induce a creer que así tendrá que ser, porque parece que se van a cumplir en el mundo las predicciones de Berdiaeff sobre una nueva edad media, período que se distinguió sobre todo por el ascendiente moral que en ella tuvo la divina institución del Papado, regulador de la política en los Estados. Aceptar esa función social del Papa, sería en verdad la salvación del mundo, única base de una paz duradera. Así sea.

Granada (Nicaragua), marzo de 1944.

Apuntes para una paremiología hispano-americana

por Enrique Tovar y R.

Carancho... (*Cada... a su rancho*)—Como equivalente de «Cada mochuelo a su olivo», posiblemente es usualísima entre argentinos y uruguayos; no entre peruanos, como se le ha informado al profesor Malaret. Si úsase en este país, seguramente tal uso es restringidísimo. Nosotros decimos, como en tantas otras comarcas: «Zapatero a tus zapatos», como algunos en distintas latitudes dicen: «Buñolero a tus buñuelos». La voz carancho no pertenece a la nomenclatura zoológica del Perú. Sobreentiéndase, a la general.

Carancho... (*Conforme es el... es el nido*)—Dicho argentino, que tiene el significado de «Dios da el frío conforme la ropa». Poco se conoce en el Perú.

Caravana... (*Hacer... con sombrero ajeno*)—Por aquello de caravana (inclinación de cabeza para el saludo), es indudable que la expresión es mexicana. Equivale a apropiarse de algo ajeno, o a lo que decimos los peruanos, modificando conocidísima frase: «Ganar indulgencias con avemarías ajenas». Sin embargo, es usual en el Perú la expresión: «Hacer el saludo con sombrero ajeno».

Caridad con uñas—Equivalente de irónica frase que dicese al escuchar consejos dados con segunda intención, es usual en el Perú, Puerto Rico, Colombia, Venezuela... y tenemos entendido que en España también. Nos parece recordar que le hemos encontrado en algún libro de Pérez Galdós.

Caronas... (*Andar uno con las... ladeadas*)—Es, asevera Malaret, expresión argentina y uruguaya, para significar que estamos desgraciados en cuestiones de negocios, etc. Los chilenos dicen: «Sacarla chueca», y los nicaragüenses: «Ahumarse el ayote». Los peruanos: «Estar con el santo de espaldas», «Salir las cosas torcidas».

Carrera de caballo y parada de borrico—No solo en el Ecuador zahiérese con esta expresión proverbial a quien ardorosamente inicia algo para abandonarlo muy en seguida. También la utilizamos todos los peruanos.

Cáscara... (*La... guarda el palo*)—Esta expresión satírica, aplicable al que solo de tarde en tarde se baña, no es usual en el Perú, pero sí en México, países centroamericanos, las Antillas españolas y Colombia.

Casi... (*De... nadie se muere*)—Con tal dicho replícase, con sorna, al que duélese del peligro o daño que pudo haber sufrido, en Argentina, Uruguay, y... el Perú. Sí, también en el Perú.

Cielo... (*El que no nació pa el cielo, de balde mira pa arriba*)—Argentinos y uruguayos así dicen para denotar lo inútil que es afanarse cuando algo es imposible. No usual entre peruanos.

Clavo... (*Un... saca otro clavo, si no se quedan los dos. O: si no se quedan dentro*)—Expresión proverbial, usualísima en México, Argentina, República Dominicana, Puerto Rico, Uruguay... Y el Perú. Pero en el Perú, como en España, casi siempre nos limitamos a decir: «Un clavo saca otro clavo».

Cobija... (*Conforme la cobija, es el frío*)—Así, en México y el interior del Perú.

Cobija... (*La... y la mujer, suavécitas han de ser*)—Ni el abrigo áspero ni la mujer mal educada, piensan los mexicanos, creadores de la sentencia del margen.

Coco... (*Al pie del... se bebe el agua*)—Por «aprovechar la ocasión», así dicese en Puerto Rico y en Cuba.

Coco... (*El que desciende de... hasta piñonate no para*). Dicho dominicano, equivalente de aquel otro, «Pedir peras al olmo», usualísimo por doquiera.

Cocos... (*Preparar uno los... antes de tener la vaca*)—Dicho de Puerto Rico, en todo igual a los que empleamos en el Perú: «Ponerse el parche antes que salga el chupo (divieso)», «Alistar los serones antes de cosechar los melones», «Ensillar antes de traer las bestias», expresión, la última, también colombiana.

Cocos... (*Todos los... no dan agua dulce*)—Como equivalente de «No todo el monte es orégano», existe entre los dominicanos la expresión anotada.

Cocorote canta, indio se muere; no lo creo, padre, pero sucede—Es refrán ciertamente venezolano, ya que la voz cocorote es empleada en la cuna de Bolívar, Páez y Miranda, para señalar al buho y demás aves agoreras; pero no es de muy común empleo. Es como en el interior peruano, en donde escúchense expresiones como esta: «Ha cantado la pacapaca (lechuza), porque alguno va a morir; así dicen...».

Cojos... (*Conocer a los... sentados*)—Por «saber de qué pie cojea» alguno, es usual esta expresión en Puerto Rico, República Dominicana y Uruguay, asevera Malaret.

Comal... (*Tener... y metate*)—Denota esta expresión mexicana que se tienen comodidades de todo género. Y es mexicana: metate (batán o piedra de moler) y comal (disco para cocinar), son voces típicas.

Comején... (*Caerle... al palo*)—Equivale a la expresión peruana «Verse comido de piojos», ésta portorriqueña y cubana.

Comer (*Yo como en mi casa y bebo en mi río*)—Equivale a la expresión peruana: «Solo yo, canto en mi corral», la dominicana del margen.

Conuco... (*En... viejo nunca faltan batatas*)—Expresión

de Venezuela, como que conuco es huerto familiar, heredad pequeña; batatas, camotes. Equivale a aquello de «Bailarín viejo nunca pierde el compás».

Credo... (*El... revuelto con piedras*)—Expresión que en México se estila decir cuando cortésmente pídesse algo, pero dejando comprender que hay una amenaza en el fondo. No ha viajado esta sentenciosa frase más acá de Tehuantepec.

Cuita... (*El que da y quita, se vuelve una cuita*)—Así, en puntos de Centroamérica. En el Perú: «Al que da y quita, el diablo le hace una jorobita».

Curarse... (*Quien se cura, vive sano*)—Con esto, en Chile se quiere significar que quienes beben licores fuertes viven con salud. Algo usual es la expresión en el meridión del Perú. Sobre este tema de las recomendaciones que hacen los amigos del alcohol, la paremiología peruana es copiosa. Baste mencionar cierto aforismo de tierras de Lambayeque: «Vale más una hora borracho que un año de presidente».

Cuscungo... (*Canta el... y el indio muere; chanza parece, pero sucede*)—Véase lo dicho al hablar del cocorote. En el Ecuador, cuscungo es nombre genérico de las aves de mal agüero. Los peruanos no hemos importado la sentencia venezolana, ni la de los ecuatorianos.

Cuyes... (*Cuando más pobreza, más ají de cuyes*)—Este refrán, que lo registra Malaret como ecuatoriano, es peruano también. Decimos «Cuanto más, etc., etc.». También decimos: «A mayor pobreza, más camotes» o «más frejoles». Con más exactitud, decíamos, pues hoy camotes, frejoles y cuyes (cobayas) son carísimos. Y aclaremos un punto, para que el profesor Malaret no continúe en error: ají de cuyes no es variedad rara del género *capsicum*; es nombre caprichoso de un guisado de cuyes con abundante condimentación de ají. Debiéramos, ciertamente, decir cuyes con ají, y no ají de cuyes. Pero el pueblo es soberano en cuestiones que atañen al lenguaje...

Chajá... (*Pura espuma, como el chajá*)—Creemos, con Malaret, que la voz «espuma» de esta paremia es corrupción de «pluma». Sería, pues (fue, diremos más propiamente) «pura pluma como el chajá», el refrán, denotador de algo así como «nada entre dos platos». Chajá no es voz de la ornitología peruana. En el Perú tenemos el dicho, exactamente igual en significación: «Espuma de cerveza».

Champa... (*Debajo de esta..., hay bagres*)—Aun cuando en el Perú como en Chile es usualísima la voz «champa», no empleamos este refrán chileno los peruanos para significar que algo bueno puede hallarse en donde parece no estar. Para denotar esto, decimos: «En el lodazal suele crecer la violeta». («Champa», cepellón).

Champa... (*La... es de chépica*)—Es también dicho chileno, equivalente de asunto muy duradero y que parece intermina-

ble. Los peruanos decimos: «Esto es la vida perdurable», «Esto es el cuento de nunca acabar» («Chépica», nombre de una graminea del género *Paspalum*).

Chancho... (*Cada... a su estaca*)—Dicho de Bolivia y de las comarcas rioplatenses, con la significación de aquel que dice: «Cada mochuelo a su olivo». Es conocido pero muy poco usual en el Perú.

Chancho embarrado quiere embarrar a los demás—A las claras explica el dicho su sentido. Tenemos que manifestar que la paremia no es solo chilena, pues todos la empleamos en el Perú.

Chancho limpio nunca engorda—Es frase muy sentenciosa, y de sabor rural, usualísima, como Malaret dice, en Chile y el Río de la Plata. Algo, también, en el Perú.

Chancho... (*No es el amor al chancho..., sino a los chicharrones*)—Esta paremia que tanto sirve para satirizar a quien muestra afecto interesado, es ciertamente de aquellas que están en boca de gentes peruanas de todas las esferas sociales.

Chancho... (*No tiene la culpa el..., sino quien le da afrecho*)—Paremia usual en Argentina, Uruguay y Chile, casi es desconocida en el Perú, donde empleamos otras expresiones similares, entre ellas aquélla que Malaret indica como mexicana, pero que empleamos los peruanos: «No tiene la culpa el indio, sino quien lo hace compadre».

Chango... (*Cada... a su mecate*)—Refrán de México, con la significación del ya anotado «cada chancho a su estaca». En el norte peruano hay una expresión: «el loro a la estaca», más o menos denotadora de «cada mochuelo a su olivo». («Chango», cierto mono; «mecate», cuerda de pita).

Charqui... (*Tener la suerte del..., que, en vez de estirar, se encoge*)—Este refrán es típicamente peruano, y su significado es claro. Permita el maestro Malaret una rectificación: «charqui» o «charque», no es pedazo de carne seca; es carne seca.

Chascón... (*Déjalo que se peine, que el viento lo pondrá...*)—Refrán chileno con el que adviértese que el tiempo reducirá a su verdadera condición al ser vano y engreído. No es usual en el Perú. Empleamos otras expresiones poco delicadas... La menos «gruesa» es «A qué tan echado p'atrás, si habrá de dormir en colchón de paja» («Chascón», greñado).

Chayotes... (*No todo ha de ser... ni vainicas*)—Paremia de gran sabor mexicano, pero que, dice Malaret, es usual en Centroamérica. Equivale a «no hay dicha completa». En el Perú: «A quién le falta su cruz» («Chayote», cucurbitácea, *secrium edule*; «vainicas», vainitas).

Chica... (*No puedes con una... y quieres una catrina*)—Expresión mexicana de bebedores, que llaman chica al vaso, y catrina a la jarra. Desconocida entre los peruanos.

Chiche... (*El que tiene..., mama, y el que no, se cría sanchito*)—Chiche significa teta, así en México como en el Perú;

«sanchito» en México es lo que «huacho» o «huachito» entre los peruanos, esto es, sin madre. Trátase de paremia mexicana, equivalente de la peruana: «El que puede coger la teta, mama, y el que no, se queda llorando». Un actor teatral peruano de alguna vis cómica, decía que en el Perú hay dos clases sociales: la de los que tienen cogida la teta y maman hasta hartarse (alude al presupuesto fiscal), y la de los que no hacen sino llorar.

Chiflar... (*No se puede... y beber agua*)—También: *No se puede... y comer pinole*. Sentenciosa expresión mexicana. Equivale a la conocidísima: «No se puede repicar y andar en la procesión», usualísima en el Perú. «Pinole», suerte de gofio).

Chigua... (*Nacido en... y alumbrado con chamiza*)—Frase chilena para echar en cara a alguno su humilde origen. Desconocida en el Perú, donde no usamos la voz chigua o cuna rústica. Muchos emplean en este país, con intención semejante, la expresión: «Naranja te conocí». Esta sentencia se originó no sabemos en dónde. Pero cuéntase de un campesino que contempló cómo derribaba cierto imaginero un árbol de naranja, y que con frecuencia iba al taller del escultor, que iba tallando un San Sebastián. Cuando la estatua estuvo lista, burlescamente el labrador se dirigió así al San Sebastián:

*Glorioso San Sebastián,
naranja te conocí,
y los milagros que tú hagas,
que me los claven aquí...*

(y se golpeó la sudorosa frente).

Chile... (*El pago de Chile*)—Frase de profunda amargura que creemos se atribuye a Lord Cochrane, para traducir la creencia de muchos en el mal pago que la nación chilena da a sus hijos distinguidos. Es dicho chileno, y peruano, y argentino, y boliviano, y... creemos que lo emplean otros pueblos más. También se dice «el pago chileno».

Chile... (*Peor es Chile y el agua lejos*)—Paremia mexicana—como que figura en ella la voz «chile», aplicada a nuestro ají (*Capsicum*)—con la que aconséjase la conformidad con un mal, recordándose que peor es comer ají y carecer de agua para refrescar la boca (aunque entre paréntesis tengamos que indicar que es lo peor que se puede hacer, aquello de pretender enjuagarse la boca con agua, pues cierto principio, acaso la capsicina, se disuelve en contacto con el agua, y el ardor es más intenso...).

Chinanas... (*Mientras menos ganas, más...*)—Chinana es mexicanismo, sinónimo de molestia, jeringa, etc. En el Perú decimos con igual intención: «Tras cuernos, palos». También: «Al perro flaco es a quien más pican las pulgas».

Chingolo... (*Por desconfiado, mata al... el caburé*)—Para reprender la nimia cautela dicen así argentinos y uruguayos, quienes denominan chingolo a un pajarito del género *sonotrichia*, y

caburé a una ave rapaz (*Glaucidium*). Ignoramos los peruanos este refrán.

Chiquero... (*Siempre la oveja más ruin es la que rompe el...*)—Refrán argentino, que úsase también en Cuba según se nos informa, donde más común es: «El cochino más ruin es el que se come la mejor mazorca». No se usa en el Perú.

Chiringa... (*Irse a jurta la ...*)—De Puerto Rico, donde, como en Cuba, chiringa es una cometa pequeña. Equivale a: «Irse el gozo al pozo». Los cubanos dicen: «Irse a bolina la chiringa». Los peruanos: «Adiós mis flores», «adiós ilusiones», «se aguló la fiesta» («Irse a jurta», desaparecer).

Chirrión... (*Volvérsele a uno el... por el palito*)—Equivale a aquello de «salir la criada respondona» esta expresión de los mexicanos, quienes llaman «chirrión» al látigo. Desconocida en el Perú.

Chiva... (*Cambiar la vaca por la ...*)—De Cuba. Equivale al muy conocido refrán «cambiar pájaro en mano por buitre volando».

Chivas... (*Son... que van fiadas*)—Es de Durango, en México, esta expresión, que denota la esperanza de recibir la reciprocidad cuando se hace algún beneficio. En el Perú se usa una frase de sabor evangélico: «Se siembra hoy para recoger mañana». También solemos decir: «Hoy por ti, mañana por mí».

Dañino... (*Piensa el... que todos van por su camino*)—Dicho argentino, equivalente al conocidísimo «piensa el ladrón que todos son de su condición». Este último es el empleadísimo en el Perú. Sin embargo, hay en las comarcas de la parte meridional del país, este otro: «El que está embarrado juzga que todos los demás lo están».

Desflecar... (*Caña con caña no se desfleca*)—Dicho de Colombia, según Malaret. Equivale al dicho muy común en el Perú: «Perro no come perro». En algo seméjase lo de Colombia y el Perú al otro: «Entre sastres no se cobran hechuras». También decimos en el Perú: «Pan con pan es lo más insulso».

Desplatear... (*Como no me desplateen, aunque me desdoren*)—Equivale a la expresión: no me importa que me desacrediten mientras no me saquen el dinero. Un tanto cínico el refrán mexicano, hace recordar al indio de las serranías del Perú cuando dice: «No me importa que se haya muerto mi mujer; lo que más me hace sufrir es que me robaron el burro».

Día... (*El... bueno, meterlo en casa*)—Frase dominicana, que francamente no hemos escuchado en ninguno de los países que conocemos. Equivale a: «La ocasión la pintan calva». O, mejor, a: «Guardar el oro en paño».

(Continuará)

Ciencias y artes

La desintegración del átomo y la radioactividad artificial

Roentgen, Becquerel, Curie En 1895, Roentgen, casualmente había descubierto unos rayos que tenían la maravillosa propiedad de atravesar una serie de sustancias, tales como la madera, el cartón y ciertos tejidos animales. Roentgen, que ignoraba la naturaleza de los misteriosos rayos, les dio modestamente el nombre de «Rayos X». Probablemente no sospechó el sabio alemán, premiado con la medalla de la *Royal Society* en 1896 y con el premio Nobel de física en 1901, la colosal importancia de su invento, que habría, con el tiempo, de convertirse en uno de los instrumentos más poderosos que posee la ciencia para sus investigaciones.

El 20 de enero de 1906, presentaba Henri Poincaré, ante la Academia de Ciencias de París, las primeras radiografías. Uno de los presentes, Becquerel, preguntaba de qué parte de la ampolleta de vidrio se escapaban los misteriosos rayos. Poincaré explicó que de la parte que se ponía fluorescente, al producirse la descarga eléctrica, dentro del tubo o ampolleta de vidrio.

Inmediatamente concibió Becquerel la idea de producir las mismas reacciones por medio de cuerpos fluorescentes o fosforescentes. Tomó unos fragmentos de sulfato de uranio y los colocó en un chasis de cartón que contenía una placa fotográfica. Entre el sulfato de uranio y la placa, colocó además unas laminitas de aluminio. La sal de uranio había sido expuesta previamente al sol, para provocar en ella la fluorescencia. Después de algún tiempo, desarrollando la placa, halló Becquerel que los rayos producidos por el sulfato de uranio habían atravesado el cartón del chasis y habían impresionado la placa, sobre la cual aparecían pintadas las laminillas de aluminio.

Deseoso el físico de repetir su experiencia, esperó en vano durante varios días un rayo de sol, que el nublado cielo de invierno le negaba obstinadamente. Cuando, pasados varios días, se dejó ver el deseado sol, Becquerel tuvo la precaución de cambiar la placa que había estado ya varios días en presencia del sulfato de uranio. Pero, al sumergirla en el baño desarrollador, observó con admiración que, apesar de no haber sido expuesto al sol el sulfato, aparecía claramente el ennegrecimiento causado por las radiaciones de la sal, y la imagen de las laminillas de aluminio se destacaba claramente sobre el fondo oscuro.

Se había hecho uno de los descubrimientos más estupendos de la historia de la física: ¡estaba descubierta la radioactividad! El sulfato de uranio, que sin causa alguna exterior, por sí mismo, producía los misteriosos rayos que ennegrecían las placas, a través de los cuerpos, era un cuerpo radioactivo.

Todo el mundo conoce los arduos trabajos que se impusieron, con una laboriosidad heroica, los esposos Curie, que al cabo

de tres años de tesonera investigación, lograron descubrir y aislar primero el polonio y luego el radio.

Los miles de institutos de radio, diseminados por todo el mundo, los centenares de miles de personas curadas por medio de las maravillosas radiaciones, son el testimonio más claro de la enorme trascendencia del invento de los esposos Curie y de Becquerel.

No solo en el orden de la práctica, en especial de la medicina, tuvieron inmensa importancia las nuevas radiaciones descubiertas; igualmente fecundos fueron sus efectos en el orden científico. El estudio de la radioactividad transformó el concepto clásico de la inmutabilidad del átomo, que hasta entonces se había mostrado como indestructible y resistente a los agentes más poderosos de que disponía la ciencia. Ahora la naturaleza brindaba espontáneamente al químico una serie de átomos que se desintegraban por sí solos; pero le negaba aún toda intervención en el fenómeno; de tal modo que el científico era impotente para acelerar, retardar, dirigir o controlar en modo alguno, la radioactividad.

Bombardeando los átomos! El neozelandés sir Ernst Rutherford, estudiando las partículas lanzadas por el radio y los cuerpos radioactivos en general, durante el proceso de su desintegración, tuvo una idea genial. El radio emite ciertos corpúsculos, las partículas *alfa*, dotadas de velocidades del orden de 20.000 kilómetros por segundo. Rutherford concibió la idea de emplear esas partículas a manera de proyectiles, contra los núcleos atómicos, con objeto de intentar su desintegración.

La idea fue fecunda, y el ilustre físico, ganador a su vez de un nuevo premio Nobel, logró, por medio de las partículas alfa del radio C, descomponer el núcleo del nitrógeno en dos: uno de oxígeno y otro de hidrógeno. Con esto se había dado un paso de incalculable valor en el conocimiento de la naturaleza atómica, y se había abierto un vastísimo campo de investigación. Hoy diríamos que se había abierto una brecha en las defensas del átomo, y que su frente interno se comenzaba a derrumbar.

Instigados por el brillante resultado de Rutherford, una legión de investigadores se entregó con entusiasmo a la experimentación de los nuevos métodos de desintegración de la materia.

Pronto se vio que el instrumento natural de los cuerpos radioactivos no era suficientemente poderoso, ni ofrecía en manos de los operadores, toda la flexibilidad requerida, y se trató de obtener partículas de gran energía produciendo iones, o sea partículas cargadas de electricidad, que luego se aceleraban, por medio de fuertes campos electrostáticos.

Desde luego, se vio la dificultad de obtener campos electrostáticos tan poderosos como los requeridos para dar a las partículas la velocidad suficiente, para convertirlas en proyectiles capaces de desintegrar la sólida trabazón de los núcleos atómicos.

D. H. Sloan y E. O. Lawrence, en 1931, resolvían el problema produciendo iones en el interior de un tubo, formado de sectores, que electrizados por una corriente alterna, están dispuestos de tal modo que los iones, al entrar en el citado tubo, van recibiendo sucesivamente nuevas y nuevas aceleraciones. Se llegó por este método a obtener partículas de una energía de 1.26 MEV¹.

Estos iones, que apenas lograban algunas pequeñas ventajas a las partículas alfa empleadas hasta entonces, no eran suficientes para satisfacer la ambición de los investigadores.

Poco tiempo después el mismo profesor Lawrence ideó un sistema muy ingenioso. Dentro de un recinto cerrado y en el cual había hecho un alto vacío, producía los iones, que en virtud de un poderoso campo magnético, giraban a gran velocidad entre dos potenciales eléctricos, que alternativamente cambiaban de signo, en tal forma que, a cada vuelta, el ion adquiría una nueva aceleración.

El *cyclotrón*, que así se llamó el nuevo aparato, se mostró desde un principio como un instrumento eficacísimo en la producción de partículas o iones de enorme energía. Poco a poco se fueron construyendo cyclotones cada vez más poderosos. Para formarnos una idea de la magnitud y potencia de la nueva «máquina de producir iones veloces», basten los siguientes datos: Uno de los últimos modelos de cyclotrón, construido por Lawrence, tiene un electroimán que pesa la no despreciable cantidad de 200 toneladas. El voltaje aplicado en cada momento es de 1.500 voltios. La frecuencia de la alternancia es de diez millones de ciclos por segundo. Se han logrado así partículas de 50 MEV, que es una energía cerca de diez veces mayor que la de las partículas alfa del radio C, empleadas por Rutherford.

Como si esto fuera poco, el mismo Lawrence comenzó hace algún tiempo, la construcción de otro cyclotrón de mucha mayor potencia, con el cual espera obtener iones de una energía de 100 MEV.

Armados los físicos con estas poderosísimas máquinas, han logrado ya desintegrar un gran número de átomos.

El fenómeno de la desintegración es complicado. Con frecuencia el átomo bombardeado absorbe la partícula que se le disparó, pero esta intromisión de un nuevo cuerpo en su núcleo, lo vuelve inestable, y lo hace estallar, arrojando de su seno diferentes partículas y radiaciones varias.

No siendo este un escrito de carácter técnico, no nos parece necesario detenernos a dar una explicación detallada de los resultados obtenidos, y solo a título de información, citamos algunos breves datos, refiriéndonos, para mayor información, a los tratados especiales.

¹ La abreviatura MEV se lee: *mega-electrón-voltio*, y es la energía que adquiere una partícula o un ión que lleva la carga elemental de un electrón, al ser acelerada en un campo electrostático de un millón de voltios.

Existe una nomenclatura precisa y clara que explica, en forma de ecuaciones, la manera de verificarse en cada caso la desintegración del átomo. No adoptamos, sin embargo, esa nomenclatura, porque quizás los lectores no acostumbrados a su lenguaje simbólico, lo hallarían un tanto oscuro y enrevesado. Daremos simplemente una lista breve de unos cuantos de los cuerpos desintegrados y de los productos obtenidos.

De la desintegración del litio, resultan helio y berilio; del boro, nitrógeno y helio; del berilio, carbono; del calcio, escandio, potasio y argón; del carbono, oxígeno; del sodio, magnesio; del aluminio, magnesio y silicio; del platino, oro; del cromo, hierro; del oro, mercurio.

Como se puede ver en la anterior lista, de un mismo elemento, v. gr. del calcio, pueden salir varios cuerpos distintos, según el modo como se obtenga la desintegración. El calcio da v. g., escandio, potasio o argón, según el caso. También un mismo elemento puede ser obtenido partiendo de diferentes átomos, v. g. el helio puede ser producido por el litio o por el boro.

Fabricando cuerpos radioactivos Después del descubrimiento de la radioactividad por Becquerel, en 1896, y después de que los esposos Curie aislaron el polonio y el radio, el afanoso esfuerzo investigador de los sabios fue hallando nuevos cuerpos radioactivos, hasta llegar a ser conocidos unos cuarenta de estos.

Más tarde, hacia 1934, Curie y Joliot, al bombardear ciertos elementos por medio de las partículas, entonces recién descubiertas, llamadas *protones*, observaron que los cuerpos resultantes de la desintegración adquirían la propiedad de seguir espontáneamente su desintegración, adquiriendo así la propiedad característica de los cuerpos radioactivos naturales. En ciertos casos, los bombardeos no solo desintegraban los átomos, sino que los hacían radioactivos. El hombre había encontrado la manera de *fabricar cuerpos radioactivos*.

Energía atómica. Átomos espías ¿Qué utilidad práctica reportará la humanidad de todo este inmenso aporte científico? No se puede por el momento predecir, ni siquiera barruntar cuál será la utilidad práctica de estos estudios. Las desintegraciones nucleares ponen en juego y desarrollan energías apenas sospechadas. S. Flüge calculaba que un metro cúbico de óxido de uranio (U_3O_8) era capaz de producir, en una centésima de segundo, un billón de quilovatiohoras. El día que el hombre pudiera a su voluntad controlar esas enormes energías, tendría a su disposición fuerzas incalculables!

Pero no queremos tratar de esas aplicaciones, quizás algo utópicas, o que por lo menos se nos presentan todavía como muy lejanas. La radioactividad artificial tiene ya importantes aplicaciones, de diversa índole.

Aun cuando todavía la producción de sustancias radioactivas es muy limitada, ya se ha logrado emplearlas como susti-

tutos de las naturales que, por su escasez, son muy costosas. Hoy, en un día de bombardeo por medio del *cyclotró*n, se prepara con gasto reducido, sodio radioactivo en cantidad equivalente a \$ 10.000 dólares de radio.

Se ha logrado ya la preparación de casi todos los elementos de la química en forma radioactiva. Estos cuerpos así preparados han dado extraordinarios resultados, en el tratamiento de diversas enfermedades.

Sabido es que el organismo atesora en diferentes órganos las sustancias que absorbe, sea en forma de alimentos, sea en la de inyecciones. El yodo se acumula en la glándula tiroides, el fósforo en los huesos, etc. Así, si preparamos un compuesto asimilable de yodo radioactivo, se puede llevar esta actividad a la glándula tiroides, y producir en ella un tratamiento de radio interno.

Otra de las aplicaciones que han tenido, con muy buen éxito, los preparados radioactivos artificiales, es lo que se ha dado en llamar la de los «átomos espías». Como los cuerpos radioactivos conservan todas sus propiedades químicas, reaccionan en los organismos vivos, tanto animales como vegetales, en la misma forma que los cuerpos no radioactivos; pero, como por otra parte, conservan a través de las diferentes combinaciones todo su poder radioactivo, es fácil seguirles la pista en todas sus reacciones. Si, por ejemplo, alimentamos un organismo con una sustancia radioactiva, podemos, gracias a sus propiedades especiales que la traicionan donde quiera que se encuentre, seguirla paso a paso en su recorrido a través del organismo.

Así se probó que el fósforo es absorbido en el espacio de cinco días por el sistema óseo, en la proporción de 60 %. En las ratas a quienes se ha suministrado cierta cantidad de fosfato de calcio, en el que el fósforo es radioactivo, se ha visto que la mayoría de dicho fósforo es absorbido por los dientes anteriores del animal.

Experiencias semejantes a estas se han comenzado a realizar en las plantas, para ver la forma en que asimilan las diferentes sustancias minerales que se les suministran, en forma de abonos.

También se han empleado los cuerpos radioactivos artificiales para el estudio de las aleaciones minerales, para la radiografía de la parte interior de piezas de maquinaria, etc.

Este fascinador campo de desintegración de los átomos y de la radioactividad artificial, constituye actualmente uno de los tópicos más apasionadamente estudiados por los investigadores; y promete valiosísimos resultados, en el orden científico y en el técnico.

CARLOS ORTIZ RESTREPO, S. J.

G l o s a s

Actualidad de María

por Alfonso Junco

Para REVISTA JAVERIANA

Entre el tumulto de ráfagas geniales que se agolpan y entrecruzan en la estupenda *Ortodoxia* de Chesterton, fulgura aquella en que se imagina a una personalidad científica de la luna, contemplando a un hombre. Al observar el sabio de la luna que en el organismo humano hay un ojo a la derecha y otro a la izquierda, un brazo y otro brazo, una pierna y otra pierna, un oído y otro oído, un pulmón y otro pulmón, deduciría con aparente lógica que toda la estructura era doble, simétrica, y al llegar al corazón buscaría, con certidumbre de acertar, el otro corazón del lado opuesto. Y fallaría. Precisamente al llegar al corazón, caería en fracaso decisivo.

Pues bien: el cristianismo no es de la luna ni está en la luna. El cristianismo sí sabe que el hombre tiene un corazón, y sabe dónde lo tiene, y cómo. Sabe lo que el hombre tiene de simétrico y lo que tiene de asimétrico, lo que tiene de racional y lo que tiene de sentimental, lo que tiene de consciente y lo que tiene de subconsciente. Sabe de su amor a la evidencia y de su amor al misterio. Conoce al hombre en todos sus vericuetos, en todas sus oscuridades y contradicciones, en todas sus complejidades infinitas. El hombre, este desconocido de que habla Alexis Carrel en libro resonante, solo es un conocido —y con qué inexplorada profundidad— para el cristianismo.

Porque conoce el corazón humano, porque está hecho —divinamente hecho— para el corazón humano, el cristianismo abraza y magnifica el culto a la celeste maternidad de María. La frialdad desolada del protestantismo construye un orbe religioso en que no existe el culto a la madre. Pero el corazón se niega. El corazón necesita este centro de ternura, esta exquisita suavidad de mujer, esta intercesión maternal.

María intercede ante Jesús: sigue intercediendo como aquella primera vez en que, agotado el vino de las bodas, una palabra suya, discretamente deslizada apenas, suscitó y casi violentó el primer milagro de su Hijo. Con esta misma finura conmisericordativa, con esta delicada previsión para evitar el bochorno del que padece necesidad, sigue la Madre de Jesús intercediendo por toda la infinita sucesión de los que queremos y no podemos, de los «pobres vergonzantes» que somos legión en la humanidad.

María vive hoy, como vive hoy su Hijo. No acabó su tarea, ni su misericordia está agotada. No pertenece, simplemente, al pasado, como un personaje de hace veinte siglos. Con presencia

de gloria está presente en los cielos, con presencia de amor está presente en la tierra.

La Iglesia, que es Cristo perpetuado entre los hombres, tiene esta estupenda misión y este maravilloso privilegio de actualizar a Cristo. Hoy nace Cristo en Belén, hoy habla en la colina, hoy se da en el milagro de la Cena, hoy muere en el Calvario, hoy resucita victorioso. No es una vieja historia inoperante: es una eterna actualidad que sacude y trasforma y extasía las almas.

¿Habéis pensado alguna vez lo que fuera de Cristo sin su Iglesia? ¿Habéis medido toda la enormidad y la pujanza que entre los hombres tiene el olvido?... Pero la Iglesia es esta gran enamorada y esta gran recordadora que no nos deja olvidar: y Cristo se nos mete por los ojos en cuadros y esculturas y ceremonias; se nos mete por los oídos en la cátedra del evangelio y en el tribunal de la confidencia; palpita en nuestras manos por la señal de su santa cruz; se nos entra por la boca en el misterio dulce y pavoroso de la Eucaristía. Cristo vivo, Cristo presente, Cristo actualizado, Cristo visible y como si dijéramos corpóreo, saliendo al paso de nuestro embotamiento y nuestro olvido, eso es la Iglesia. Bien lo sabía el que la fundó, y por eso la fundó.

Bien lo sabía aquella admirable convertida inglesa, espíritu noblemente religioso que llegó al seno católico por la meditación de este sorites sublime: sin Papa, no hay Iglesia; sin Iglesia, no hay Cristo; sin Cristo, no hay Dios. Y como ella sabía que hay Dios, y sentía visceralmente la necesidad de Dios, vino a experimentar, visceralmente, la necesidad del Papa. Porque Dios puede perderse en la nebulosa lejanía de filosóficas abstracciones o de teísmos yertos, si no encarna y se acerca a nosotros y nos habla en Cristo; porque Cristo caería en el olvido y sería a lo sumo un atrayente personaje histórico, si no se perpetuase y actualizase en su Iglesia; y la Iglesia vendría a dispersión incoherente y a descomposición mortal —como en las sectas disidentes lo dio ya la experiencia—, sin una invulnerable autoridad, sin una visible cabeza, sin un jefe ecuménico.

Y así como la Iglesia actualiza a Cristo, de manera semejante actualiza a su Madre. Hoy, como ayer, María pide por nosotros. Hoy, como ayer, nosotros, mínimos hermanos del Primogénito Cristo, la sabemos nuestra Madre, y buscamos refugio y suavidad y caricia en su regazo. Porque todos, todos somos niños —¡y ay de aquél que no tenga algo de niño, porque no entrará al Reino!—; todos somos niños, y cuando la vida nos golpea y el desencanto nos ahoga y la tempestad se desenfrena contra nosotros, corremos instintivamente al regazo de la Madre. Ella nada pregunta ni reclama: abre, no más, sus brazos, para cerrarlos sobre el hijo maltrecho; y llora con él, y lo consuela, y delicadamente pide —como en Caná— el milagro misericordioso.

Patrimonios de belleza

por Hipólito Jerez S. J.

Felices los pueblos que tienen en su haber histórico, tradiciones hondamente puras y religiosas. Dios se ha mostrado deliberadamente caballero con nuestra raza al habernos dado, como en bandeja de plata, la *rosa de oro* del amor a su Madre.

Aún balbucea nuestro lenguaje castellano, y ya los joglares como los *mesteres de clerecía*, sea en sus gestas o fablas, en sus cantigas y *gozos*, consagran su inspiración a la *Sancta María* que sonríe en la hornacina de una catedral o bajo la blanca espadaña de una ermita.

Si concebimos nuestro patrimonio literario racial, como un campo sembrado de flores, la mitad de esa área tan compleja como exuberante queda vestida con las cabecitas de corolas azules que los poetas le consagraron a la que, con tanta devoción, llamaron *Sancta María*.

Sería difícil señalar con el dedo a un bardo de nuestra sangre, por exéntrico o trotamundos que haya sido, que no haya dejado su pequeña violeta mariana, en una cantiga de loores de Santa María, a la que es *dulzura y esperanza nuestra*.

Pero metámonos ya la mano por trovas y romanceros, hasta llegar a los venerables rimadores que fundaron nuestro lenguaje.

— I —

El *Cantar del Mío Cid* escrito hacia 1140, es nuestro primer monumento literario, en orden al tiempo, y no habrá otro cantar igual en donde un héroe de hierro, y al mismo tiempo de corazón tierno y devoto, diga cosas tan bellas a su *Sancta María*. Ese es el Cid Campeador. El descabalga delante de la iglesia de Santa María de Burgos y rinde su corazón ante la Virgen:

*Llegó a Sancta María, luégo descabalga
fincó los ojos, de corazón rogaba.
La oración fecha, luégo cabalgaba...*

El Campeador marcha para el destierro, merced a las cóleras injustificadas de Alfonso VI, y antes:

*La cara del cavallo tornó a Santa María
alzó su mano diestra, la cara se santigua:
A ti lo gradesco, Dios, que cielo e tierra guías;
válanme tus virtudes, gloriosa Santa María...*

El Cid agradece a la Virgen el recibir, por fin, a su esposa Jimena en Valencia, y al comunicar a su esposa que de nuevo se va a luchar contra la morisma, le advierte con plena fe:

*Non ayades pavor por que me veades lidiar,
con la merced de Dios e de Santa María Madre,
crecem el corazón porque estades delant;
con Dios aquesta lid yo la he de arrancar.*

Y como se estremeciera el corazón de su querida Jimena con el estruendo de los atambores moros, le asegura el Cid que pronto los verá colgados, como exvotos, delante del altar de Santa María:

*Non ayades miedo, ca todo es vuestra pro;
antes destos quince días, si ploguiere al Criador,
abremos a ganar aquellos atamores;
a vos los pondrán delant e veredes cuáles son,
desí an sseer del obispo don Jerome
colgarlos han en Santa María madre del Criador.*

Así se refleja, en plena edad media, el amor a María por boca del que pudo ser un poeta juglar de Medinacelli.

No es menos expresivo el mester del siglo XIII, el devotísimo Berceo, a quien pudiéramos llamar el capellán poeta de la Virgen. Dice en su *Introducción de los milagros de Nuestra Señora*:

*Esti prado fué siempre verde en onestat,
ca nunca ovo mácula la su virginidat,
post partum et in partu fue Virgen de verdat,
illesa, incorrupta en su entegredat.*

*Las cuatro fuentes claras que del prado manaban
los quatro evangelios esso significaban,
ca los evangelistas quatro que los dictaban
quando los escribiesen, con ella se fablaban.*

.....
*Quantos que son en mundo iustos e peccadores,
coronados e legos, reys e emperadores,
allí corremos todos vasallos e sennores,
todos a tu sombra imos coger las flores.*

*Los arbores que facen sombra dulz e donosa
son los sanctos miraclos que faz la Gloriosa,
ca son mucho mas dulces que azúcar sabrosa,
la que dan al enfermo en la cuita rabiosa...*

El Arcipreste de Hita, que escribió novelas picarescas y que, como él dice,

*Fise muchos cantares de danzas e troteras
para judías e moras, e para entendederas,*

pone bellos ramos de rosas ante el altar de María, allá por los campos de Alcalá o Guadalajara: Bella es su *Cántica de lores de Santa María*:

*Quero seguir a ti, flor de las flores,
siempre desir cantar de tus loores
non me partir de te servir,
mejor de las mejores.*

.....
*Estrella del mar, puerto de folgura
de dolor cumplido et de tristura
venme librar et conortar,
Sennora del altura.*

Así quiso recuperar su alma el autor del *Libro del buen amor* y de las serranillas.

*Sennora, tu me val, Virgen Santa María
a quien siempre me encomiendo de noche e de día...*

Tal es la amorosa plegaria del Canciller de Castilla, Pero López de Ayala, diplomático y guerrero que estuvo en el desastre de Aljubarrota.

El poeta oficial de Enrique II fue el cínico Alfonso Alvarez Villasandino; en medio de su vida desordenada, se acuerda de la Virgen para decirla:

*Tengo en ty, muy dulce flor,
que por ser tu servidor
avré de Dios perdonança.*

*Noble rrosa, fija e' esposa
de Dios, e' su Madre dyna,
amorosa es la tu prosa,
Ave, estela matutyna.*

*Enclyna
tus orejas de dulçor
oyendo a mi pecador,
ad adjuvandum me festyna.*

Y es micer Francisco Imperial el cantor de las *fermosas*, o Garci Ferrándes de Gerena el que no se olvida de cantar:

*Vyrgen, flor d'espina,
ssiempre te serví,
santa cosa é dina,
rruega a Dios por mí.*

Y esta tradición vieja de la raza, la recogen los *polidos* poetas de la elegante corte de don Juan II, los marqueses de Santillana, o aquel Juan de Mena, secretario de cartas latinas del padre de la Reina Católica.

«En elegancia de tabla del xv, dice Prat, queda el rostro de María, vestida de azul y oro», bajo la delicada paleta del marqués:

*Con ojos de enamorada
mirando al eterno Padre,
vi su fija, esposa e madre,
virginal fuente sagrada;
de caridad inflamada,
vestida de perfección,
de motes de Salomón
toda la ropa bordada.*

¿Quién no ha leído las *Cient trinadas a loor de la Virgen María*, del tío del marqués, Fernán Pérez de Guzmán?

*Clara aurora,
más decora
que la luna,
por mí ora!*

Y dando un salto al *siglo de oro*, en el que se recogen a manos llenas piedras preciosas para la mejor corona de gloria de María.

Olvídeme de mí si te olvidare,
le dice fray Luis de León.

Al final de *El trato de Argel*, quizá para aliviar las amarguras de su esclavitud, pone Cervantes una plegaria en coro a la Virgen, en boca de los cautivos. Qué más bello puede poner en labios de un niño, de Francisquito, en *Los baños de Argel*, que aquellas frases:

*¿Tengo yo el avemaría
clavado en el corazón?*

Ese es el acendrado marianismo de Cervantes.

Y en seguida le hacemos desfilar a Lope de Vega, que en su inmensa producción dramática, no se olvida de las campanitas y villancicos de Belén.

*Campanitas de Belén
tocad al Alba, que sale
vertiendo divino aljófara,
sobre el Sol que della nace,
que los ángeles tocan
tocan y tañen.*

En esas candelas clásicas de la Purificación de la Virgen, encienden también su espíritu poético mariano aun los poetas que libaron en el enciclopedismo o en la masonería heterodoxa. Zorrilla, el moderno trovador, recoge la herencia del pasado, y en íntimo catolicismo, pone como prólogo, en sus *Cantos del trovador*:

*Venid, yo no hollaré con mis cantares
del pueblo en que he nacido la creencia;
respetaré su ley y sus altares.*

Y por eso canta, trovero tradicional, al pie de la cruz, junto a la Dolorosa.

Núñez de Arce ha sido nuestro angustioso *poeta de la duda*; dudamos de la sinceridad del aserto, pero es lo positivo que, a vueltas de aquel su sentimentalismo en torno a las catedrales góticas, nos deja también esta flor en *La Pesca*, a la misma *Sancta María*, hacia la que tornara la *cara del cavallo*, el Cid Campeador:

*María, que del piélagos y del alma
las tempestades calma,
que recoge en sus brazos y consuela
al náufrago del mar y de la vida;
bálsamo a toda herida,
puerto a toda aflicción, Maris stella!*

Valera ha sintetizado todo el concepto que se puede tener de nuestra literatura, al decir que «en España hay que ser católico, aunque solo sea por elegancia e instinto de artista».

— II —

Pero el árbol mariano del romancero proyecta sus raíces a través del mar, y arraiga con lujo entre los Andes americanos, en tierras de Nueva Granada. Lo traen los conquistadores, los capitanes de fortuna, los clérigos y licenciados y aun el soldado desconocido que sube cantando coplas por Chita o el Carare, arrancadas de los cancioneros piadosos, o de los villancicos de Valdivieso. «Todos los buenos sucesos que los valerosos capitanes —conquistadores del Nuevo Mundo— tuvieron, se originan de la gran devoción a Nuestra Señora». Así dice un cronista.

De ahí nacen los templos de Nuestra Señora de la Antigua en el Darién; la Virgen de Guapalo, la de Copacabana, la del Cobre, la de Guadalupe, la popularísima de Chiquinquirá, y otras innumerables que tienen sus ermitas asentadas en las cumbres o llanadas de esta tierra ya mariana, de América Hispana. Y al lado de los templos, surgen los nuevos cantores de gesta que llevan sangre unguida de devoción, derivada de la fuente de una raza que llevó en los estandartes de Flandes o en los mástiles de sus naos, las estampas del Ave María.

En Nueva Granada, en los albores de la conquista, tenemos ya un Berceo, de alma un poco más picaresca, que arremetió con el desligado poema de sus *Elegías*, y que en una efusiva invocación, a lo Tasso, le dice a la Virgen en el comienzo de sus octavas:

*Oh musa celestial, sacra María,
a quien el alto cielo reverencia:
favorecedme Vos, Señora mía,
con soplo del dador de toda ciencia.*

Y el clérigo Castellanos no había de quedar solitario. El doctor José A. Torres Peña, el que en su *Santa Fe cautiva*, rindió el primer homenaje poético a la Virgen de Chiquinquirá, le dice a la Patrona de Colombia al final de una octava:

*Virgen sin mancha y Madre sin segunda,
de quien la dicha a todos les redundo.*

Y son poetisas las que recogen esa herencia. En su *Elogio a María*, canta sor Josefa del Castillo:

*Gózate, Virgen dichosa,
que del demonio y sus trazas
nos libras, porque vestiste
a Dios de tu carne casta.*

Andrés Marroquín invita a nuestra Reina y le dice:

*Ven, Virgen dichosa — tras El derramando
ungüento sagrado — del Rey celestial.*

Belisario Peña es un poeta de alma ascética, y tenía que cantar a su vez:

*Cual palma de Cades te levantas
y al cielo de tu cuerpo el cielo presta
el blanco y el azul que en Ti brillas.*

Tampoco han olvidado a María los poetas modernos: los románticos, los parnasianos de forma cincelada y aristocrática, o aquel grupo de simbolistas que han dejado un momento sus evocaciones vagas de lo misterioso, para decirle realidades hondas y concretas al corazón de la Madre de Cristo.

*Ilumíname, Estrella de los mares,
y déjame soñar, Virgen María,
a la sombra gentil de tus palmares...*

Así Ricardo Nieto en su *Turris ebúrnea*.

En *Gratia Plena* le ha dirigido Maya este ditirambo que lleva más bien colores de rosas humanas:

*Tejes el blanco lino de rodillas,
mientras retoca el sol con ágil beso
el moreno carmín de tus mejillas.*

Pombo se olvida por momentos de sus Elviras y Eddas, porque sabe *cantar las notas de la música de Dios*, y dice a la Virgen en sus *Figuras de María*:

*La aurora, el sol, la estrella, cuanto alumbraba
y reina en paz; y lo más bello
puro y cautivador del Libro santo,
todo eres Tú; la que al dragón el cuello
rompiste, y Dios a la derecha encumbra
para que le hagamos dulce nuestro llanto.*

Mutis es de fama internacional, y en su premiado poema de la *Esfera Conquistada* le ha dicho en versos, un tanto modernistas, a la Virgen que acompañara la aventura de Magallanes:

*Por la cruz y los clavos, por el largo camino,
por la hiel y vinagre, y el lanzón de Longino,
por el buey que al Bambino calentara en Belén,
Santa María, Madre de Dios, ruega Señora,
por nosotros los tristes pecadores, ahora,
ahora y en la hora de nuestra muerte, amén.*

¡Y quedan tantos otros! Mario Carvajal tiene en su haber el *Romance de la Virgen de los Remedios*, y José Joaquín Casas le canta con íntima unción en el *Canto a María*:

*Ella que al lado de la cruz, doliente,
mientras el Hijo de su amor pendía,
lo que El con sangre redimió inocente,
con íntimas congojas redimía.*

— III —

Pero estamos dentro de un hecho trascendental. Aparece por las pequeñas ciudades colombianas un pastor presbiteriano o baptista, que ha dejado un puesto de cervecería popular en el Illinois, y que en tres meses se ha doctorado en la ciencia de la biblia protestante. Ha llegado a estas tierras de la Virgen, y trae la ilustración suficiente para no dejarse sorprender de las sir-

vientas de Sogamoso o de las indiecitas de Garagoa. Aquí, en esta última localidad, dice el pastor protestante a un pequeño rebaño a quien se ha puesto a catequizar:

«A los *niofitos* de esta *parroquia* que iremos a bautizar, es prohibido por adelante hacer la *romería* a los monasterios de Monguí o de Chiquinquirá. Porque es una *equivocacion* vuestra por la Madre María, que ella no os hará ninguna *proteccion*, sino solo el Cristo de Pablo, por la su redención».

¡Oh manes de Mío Cid y de Berceo, que por un puente misterioso llegasteis a penetrar en un coraje mariano hasta el alma recién volada de Valencia!

¿Qué hacer ante ese lenguaje pintoresco y sacrílego, que hace tabla rasa del alma de la estirpe, y aun del alma del lenguaje de Cervantes? Este sí que es tanque de espiritualidad iluminada, y no vuestras lirás que nos han hecho derramar, por una Madre bella, lágrimas y afectos de ternura.

Pero si la piel tiene su color, también el alma lo conserva. El pastor ha procedido a bautizar por inmersión, allá en las riberas del Garagoa. Una vieja se resiste a la inmersión total en el fondo del río, como lo exige el nuevo bautismo. El pastor fuerza la resistencia, y al emerger la vieja chorreando agua por boca y narices, exclama con una fe nativa y anhelante: —¡Virgen del Carmen, salvadme!

La sangre de la raza llama al espíritu. Pero, poetas de Castilla y de Nueva Granada, pulsad con estrépito vuestra lira, y en una dura canción, clavad vuestro dardo o la lanza de Mío Cid en el lomo del endriago hereje que nos viene desde una cervecería del Norte.

Humberto Plazas Olarte

Nos quejamos con sobra de razón de la penuria bibliográfica de nuestro país. Los editores echan la culpa a la falta de autores; estos, a las casas editoriales y entre tanto los libros buenos siguen siendo peras de a libra.

Con el que acaba de aparecer, pulcramente impreso en los talleres de la editorial «Pax»¹ podemos darnos por bien pagados. Es la primera obra de un joven jurista, historiador, sociólogo y escritor claro y castizo, cuyo nombre se pronunciará con respeto entre los estudiosos. Satisface el comprobar que en las generaciones jóvenes sí existe la curiosidad intelectual y el sentido crítico, no menos que la aplicación a trabajos de envergadura, junto con la intensa preocupación patriótica por el porvenir de la república.

No existe ninguna obra que abarque los múltiples problemas de nuestras intendencias y comisarías con la misma breve ple-

¹ *Los territorios nacionales* (en 4º, 246 págs. 1944).

nitud, la seguridad de la información geográfica, histórica y económica de este libro, y sin despliegues demagógicos, ni alardes literarios de sentimentalismo marxista, antes bien dentro de una atmósfera generosa y objetiva.

La bien seleccionada bibliografía, la ponderación de sus juicios, la capacidad de captar el aspecto jurídico de los acontecimientos como se revelan a través de la historia, clasifican a Plazas Olarte entre los más serios investigadores jóvenes del país. Los primeros capítulos destinados a dar una idea de la geografía de los territorios en sus múltiples aspectos y con relación al resto del país, así como la historia colonial y republicana de esas regiones, están muy bien estudiados y su ejecución es de mano maestra. Como jurista se extiende mucho más en el régimen de los territorios, y después de proponer clara y metódicamente el desarrollo administrativo de los mismos, no olvida la síntesis densa ni la crítica equilibrada y patriótica. Cada uno de los veinticinco grabados en los cuales predomina una inteligente selección, es un verdadero documento. Como apéndice trae la recopilación de algunas convenciones, leyes y decretos especiales que no se encuentra fácilmente a mano en otra parte.

Plazas Olarte es un liberal convencido y militante, de la provincia de Sugamuxi. Su libro, sin pretenderlo, es la respuesta más categórica y autorizada a los apriorismos pseudocientíficos de Antonio García sobre la obra misional en nuestro país. Dice, por ejemplo, en la página 63:

La supresión de las misiones de los jesuítas..... dejó inmensos vacíos en la obra de las fundaciones del río Marañón, y marcó desde entonces, no solo allí sino en todas nuestras vastas regiones del oriente y del sur, el abandono de tan prodigiosos territorios, en los que su celo vidente, su inteligencia y su apostolado, lograron dejar en la hoya amazónica pueblos bien organizados, una agricultura bien iniciada, artes y oficios y muchos elementos más de civilización y de cultura.

Y no son meras afirmaciones, sino resultado de un imparcial estudio histórico apoyado en documentos incontrovertibles.

Los jesuítas, añade, dejaron más de 153 fundaciones asentadas en la inmensa hoya hidrográfica del Amazonas, desde la Concepción hasta el alto de Andoas, fundado en 1727.

Según la tendencia histórica tan de gusto de las nuevas generaciones, se da gran importancia al factor económico, aunque esta vez sin exclusivismos. En fin, la mejor recomendación de este libro es su lectura.

F. G.

Revista de libros

APOLOGETICA

● BORREGALES, GERMAN. *«Izvestia» ante la historia* (en 8º, 82 págs. Ed. Venezuela, Caracas, 1944)—El distinguido autor, conocido ya por otros trabajos muy sesudos sobre la Sociedad de Naciones, trasiega ahora por los predios de la política internacional haciendo una defensa documentada e irrefutable sobre la política antitotalitaria de la Santa Sede, y enrostrando francamente con documentos a la mano, la pérfida acusación moscovita que en reciente edición de *Izvestia* se hacía al Vaticano, como cómplice directo del nazi-fascismo. Este excelente golpe técnico dejó malparado y tendido en el campo a quien sí fue fautor muy principal y cómplice inolvidable de las primeras salidas del Atila moderno. Felicitamos a don Germán Borregales, a quien tendremos el gusto de leer en próximas entregas de REVISTA JAVERIANA.

J. A.

FILOSOFIA

● BALMES JAIME. *Lógica y Etica* (en 8º, 254 págs. Biblioteca «Conocimientos», Ed. Zig-Zag, Santiago de Chile, 1943)—A diferencia de otros autores que sacrifican la claridad a una profundidad muchas veces aparente Balmes armoniza de una manera admirable estas dos cualidades. La profundidad genial en el pensamiento unida a una claridad no menos genial en la expresión, hacen que Balmes ocupe uno de los primeros puestos en la filosofía universal. Por esta misma razón, la *Lógica y Etica* que presenta a los lectores la Editorial Zig-Zag, puede ser leída agradablemente y con grandísimo provecho por todo el mundo: basta un poco de atención para que el pensamiento del autor se presente ante el espíritu como un horizonte lleno de luz. Toda la obra está llena de enseñanzas preciosísimas para la vida tanto del individuo, como de la sociedad. Por eso su lectura adquiere un valor especial ahora cuando la humanidad está sintiendo más que nunca la necesidad de reconstruir su vida sobre los fundamentos inmovibles de la verdadera filosofía. Claro está, que como en todas las obras humanas, en la de Balmes hay algunos errores. Pero a la verdad, son de poca trascendencia; y, como las sombras en un cuadro, sirven más bien pa-

ra apreciar mejor el conjunto admirable de toda la obra.

Augusto Ordóñez C.

● BERGSON HENRI. *Materia y memoria*. Traducción directa del francés por el doctor Martín Navarro (en 8º, 270 págs. Ed. Calomino. La Plata, Rep. Argentina, 1943)—Si es difícil dar en pocas líneas el juicio acertado de una obra cualquiera esta tarea se dificulta hasta lo imposible tratándose del presente libro. Por eso tendré que contentarme con solo algunas cortas indicaciones. El fin que se propone el filósofo es analizar la función del cuerpo en la vida del espíritu; y para alcanzarlo, trata de colocarse «no ya simplemente en el interior del espíritu, sino en el punto de contacto entre el espíritu y la materia» (p. 8), valiéndose para esto del estudio intuitivo de la memoria. Refuta las explicaciones del idealismo y del materialismo, y trata de llegar a un nuevo espiritualismo que esté de acuerdo con los hechos tanto físicos como síquicos. Después de profundos y sutiles análisis, llega a la conclusión de que «nuestro cuerpo es un instrumento de acción, y de acción únicamente. En ningún grado, en ningún sentido bajo ningún aspecto sirve para preparar, y todavía menos para explicar una representación» (p. 243). Como se ve, el autor se propuso esclarecer uno de los puntos más oscuros de toda la filosofía. No es, pues, extraño que la inteligencia poderosa y penetrante de Bergson haya fracasado —como tantas otras— en tan difícil empresa. Pues a pesar del esfuerzo grandísimo que significan sus análisis, y a pesar de la sutileza y profundidad con que procede, no resuelve el problema. Antes por el contrario, cae en errores que hacen muy peligrosa la lectura de esta obra; razón por la cual la Iglesia, con profunda sabiduría, la ha colocado entre aquellas que no pueden ser leídas sino con la autorización del propio Ordinario (Decr. 1 junio, 1914). Pero aunque no consiga el fin propuesto, la obra de Bergson hizo dar a la sicología de la memoria un paso decisivo, complementando y corrigiendo las teorías de Ribot y Spearman, y abriendo caminos nuevos a estos difíciles estudios. También creo conveniente indicar que la presente obra adolece de un defecto capital: la oscuridad; por lo cual, sin una amplia cultura, sin un criterio filosófico muy bien orientado, y sin una in-

tensísima concentración mental, es enteramente imposible entender el pensamiento de Bergson. Esta obra, fundamental en la filosofía de Bergson, ciertamente no pudo salir sino de un espíritu profundo, de un sutil analizador de los hechos y de un gran científico. El estudio sobre las afasias, por ejemplo, supone varios años dedicados a la investigación de esta enfermedad. Y la famosa distinción entre los recuerdos que tienen «*todos los caracteres de un hábito*» y aquellos que no tienen ninguno de esos caracteres (págs. 77 y sigs.) es un punto de los más interesantes, que merecería un estudio amplio y detenido.

Augusto Ordóñez C.

● THONARD F. J. *Santo Tomás de Aquino*. Traducción de Francisco Priere (en 8º, 156 págs. Ed. Difusión, Buenos Aires)—Este libro es una serena introducción a Santo Tomás. En el resurgimiento de los estudios tomistas en la América del Sur, se van imponiendo ya obras de valía como la edición de la *Summa*, que se prepara en Buenos Aires. La obra de Thonard encierra en cinco capítulos una orientación hacia el santo patrono de las escuelas católicas; en ellos deja sentir algunos de los interesantes problemas de la personalidad del autor de la *Summa*, como el intelectualismo, nota determinante de la obra del Angélico, la ciencia al servicio de Dios, y únicamente para El. Aquella felicísima síntesis de la mística de Santo Tomás: *contemplata aliis tradere*, razón de ser de toda su actividad, encuentra suficiente explicación en las finas páginas que salieron de la pluma de Thonard. No estamos de acuerdo con cierta timidez del autor, que no acaba de presentar la figura de Santo Tomás en sus líneas precisas; desearíamos más afirmación al colocarlo en su medio, como centro de la actividad de la Escuela.

J. R. Arboleda.

H A G I O G R A F I A

● JOERGENSEN JOHANNES. *Santa Catalina de Siena* (en 8º, 476 págs. Ed. Difusión, Buenos Aires)—La biografía de una santa escrita por un poeta. Jörgensen es uno de los espíritus representativos del resurgir católico del novecientos. Las figuras caballerescas le atrajeron, y nos dejó en unas cuantas biografías, retratos perfectos de personajes y épocas. Esta de Santa Catalina, religiosa dominicana que influyó extraordinariamente en su medio, al pie de los Pontífices y los Reyes, es una obra

maestra de la historiografía moderna. La Italia medieval, con sus leyendas y sus crímenes, con sus santos y sus verdugos, desfila por las páginas del convertido, palpitante y objetiva. Catalina Benincasa, la santa de Siena, era una figura antitética de la de Francisco de Asís; y sin embargo Jörgensen penetró en lo íntimo de estas personalidades de santos. Los estudiosos, historiadores y ascetas, apreciarían mejor la fuerza estilística del autor al leer las dos biografías. En las breves líneas de una reseña crítica no cabe el estudio del estilo de Jörgensen, maestro de sencillez y elegancia. Fue un acierto de Difusión la reedición de esta gran obra católica.

J. R. Arboleda.

L I T E R A T U R A

por Nicolás Bayona Posada

● De los talleres Artes gráficas, de Caracas, acaba de salir un elegante volumen de 64 páginas, que contiene algunas poesías de VICENTE GERBASI, notable escritor venezolano. La colección se llama *Liras* y el nombre de ella corresponde exactamente al contenido: valiéndose únicamente de la quintilla inventada por Garcilaso y con tanto cariño usada después por fray Luis de León y por San Juan de la Cruz, nos cuenta Gerbasi sus querellas más íntimas, querellas que en ocasiones son las mismas que agitaron las lirás del frailecillo de Ontiveros y del poeta agustino.

● El cuaderno número 43 de la Asociación de escritores venezolanos, es de los más interesantes que haya publicado la simpática colección. Se titula *Temas y apuntes afro-venezolanos*, y es su autor el joven intelectual JUAN PABLO SOJO. Sin dogmatismos de maestro y sin cabriolas de estilista, hace allí Sojo importantes consideraciones sobre el arte esencialmente popular, o se desvía a interpretaciones muy sagaces relacionadas con el arte africano. Es un ensayo que se lee con deleite y provecho.

● Profundo agradecimiento por parte de todos los intelectuales hispano-americanos, merece la Unión Nacional de periodistas, de Quito. Esto por causa de que la benemérita agrupación acaba de reproducir en folleto de 94 páginas, editado en la imprenta del ministerio de gobierno, los siete números del importantísimo periódico que con el nombre de *Primicias de la cultura de*

Quito, publicó el gran patriota don FRANCISCO JAVIER EUGENIO DE SANTA CRUZ Y ESPEJO, del cinco de enero de 1792 al 29 de marzo del mismo año. Tal periódico era ya de imposible consecución, y absolutamente indispensable para el estudio a fondo de la cultura en América.

● FERNANDO CABRICES, escritor de la última generación, señorea el cuaderno número 45 de la Asociación de escritores venezolanos, con cinco ensayos referentes a intelectuales de Venezuela, agrupados esos ensayos bajo el título común de *Páginas de emoción y de crítica*. Y a fe que Cabrices apunta ya como un buen crítico, debido a su exquisita emotividad.

● Son innumerables las obras que se han escrito sobre Beatriz, la inmortal prometida de Dante. De las muchas que hemos leído sobre el particular, ninguna tan interesante y tan bella, sin embargo, como la del profesor CHARLES WILLIAMS titulada *The figure of Beatrice a study in Dante*, y lujosamente presentada por *Faber and Faber limited*, de Londres. Y es porque, a tiempo que otros escritores se dejan llevar en tan complejo asunto por un romanticismo exagerado sin duda, el eminente Williams se apoya para sus afirmaciones en los propios versos del poeta o en testimonios de autenticidad completa, sin que por ello deje de escribir con la emoción y el fuego lírico que el tema requiere. Un gran libro, en tres palabras.

* * *

● JACQUES RIVIERE et PAUL CLAUDEL. *Correspondance* (1907-1914) (en 8º, 190 págs. Librairie Plon, París)—La correspondencia epistolar de dos espíritus selectos, sostenida en los años críticos de antes de la guerra del 14, vuelve a aparecer en el Canadá, para solaz de cuantos aprecian los grandes valores de la cultura y la revaluación de las tesis que sustentan a civilización occidental. Sabido es que Claudel, con un tino de maestro consumado y de cristiano apóstol, condujo poco a poco, no sin grandes luchas, el espíritu de Riviere a la Iglesia católica. Jacques Riviere representa de manera agudizada la inquietud, que luégo después de la guerra tuvo manifestaciones quizás más complejas en espíritus refinados, y que para muchos, como en la crisis anti-intelectualista de la generación de Claudel, desemboca en la conversión al catolicismo. Sino que ya apunta en Ri-

viere una ola intelectualista que hacia 1914 se define más precisamente. El prólogo, escrito por la esposa de Riviere, Mme. Isabel Riviere, interpreta a maravilla la senda a veces incomprendible de este gran espíritu, honrado y nobilísimo, que por fin encuentra la paz en la vida sacramental de la Iglesia.
J. A.

P E D A G O G I A

● AUGUSTO GHIO. *Inglés básico*—Aunque el título lo dice casi todo, conviene destacar algunas características de este libro, que lo hacen extremadamente útil y necesario. Para nosotros, que hablamos el español, el inglés resulta un idioma difícil de aprender, si se emprende la tarea en forma inarmónica y desordenada. Distintas son las raíces y las formas gramaticales de ambos idiomas. El señor Ghio, al presentarnos el aprendizaje del inglés en su esencia, lo ha hecho tomando del abundante léxico solo 850 palabras, las justamente necesarias para expresarse adecuadamente, y 16 verbos, seleccionados con el mismo criterio. Así la tarea se simplifica muchísimo, tanto, que quienes han experimentado el aprendizaje, encuentran tarea sencilla agregar a su acervo el conocimiento de esta lengua, cada día más universal. El sistema del *inglés básico*, muy en boga ya para su uso en otras latitudes, ha sido reconocido como eficiente por relevantes figuras universitarias y políticas, al extremo que no ha mucho hubo de referirse a este significativo descubrimiento nada menos que el señor W. Churchill. En esta hora, esta obra pertenece a la categoría de los libros *indispensables*, usando la palabra en sentido irrestricto. Al amparo de la organización «Zig-Zag» que lo distribuye, está llamado, este libro, a tener vasta circulación en nuestra América.

R E L I G I O N

● *Meditaciones sobre el Evangelio*, por J. BENIGNO BOSSUET—Escrita en 1695, para las religiosas de la Visitación, de su diócesis, esta obra fue publicada apenas en 1731 por un sobrino del autor. El inmortal autor de las *Oraciones Fúnebres* dividió sus *Meditaciones* en cuatro partes. En la primera, de un compendio del Sermón de la Montaña, que contiene la más excelente y sublime filosofía. En la segunda se refiere a los sermones de Jesucristo en la última semana del Salvador. En la tercera alude a la palabra que dirigió el Maestro

a sus discípulos durante la Cena. Y en la última se medita sobre los discursos de Jesucristo después de que salió del cenáculo hasta que subió al Monte de los Olivos. La frase galana, la reflexión precisa, el pensamiento fecundo, todos y cada uno de los merecidos elogios que el gran Bossuet ha merecido, pueden aplicarse a esta obra clásica sobre el Nuevo Testamento. 480 páginas, formato 14 × 20; tela, \$ 4.00; rústica, \$ 3.00.

● *Psicología de los santos*, por BERNARDO GENTILINI—He aquí un ensayo sobre ciertas características especiales de la santidad que no se oscurece en manida trama filosófica, ni se diluye en pueriles descripciones. *Psicología de los santos* es, como su título lo indica, un estudio del alma de los santos, un análisis de las virtudes que llevan a la naturaleza humana a su más alto grado de perfección, bajo el suavísimo impulso de la gracia. Para muchos, un santo es un hombre extraordinario, para otros es aquel que hace milagros y profecías, para los de más allá, aquel que es canonizado o el que hace tantas penitencias, ayunos y maceraciones que sería una temeridad el imitarlo. Finalmente, para los más, un santo es ya un ser privilegiado, escogido predestinado por Dios. Bernardo Gentilini nos demuestra lo erróneo de este juicio apriorístico. La santidad está en una sola cosa, en amar a Dios sobre todo otro afecto y otro interés alguno hacia la criatura. Los santos organizan su vida. No viven para sí, sino para Dios. Vencen el orgullo que es el más poderoso obstáculo para la gracia, suprimen toda ambición terrestre, aceptan gozosamente las adversidades, ven a Dios en cada muestra de la naturaleza, en el sol, en las flores, en los animales. Parecen distraídos y sin embargo, son los grandes reflexivos. Ocurre que su sencillez nos hace confundirlos. Cuánto más aumentan en santidad menos concepto tienen de sí mismos. Santa Bernardita, al saber que vendían su retrato por diez centavos, exclamaba: «es cuanto valgo». De las santas locuras de los santos, de las gracias *gratis datas* del don de milagro y profecía, de los éxtasis y arrobamientos, de los estigmas y demás expresiones de santidad, *Psicología de los santos* nos da muestras, ejemplos, explicaciones acabadas. Y luego de señalarlas, nos recuerda que si es cierto que sólo se llega a la santidad con la gracia de Dios, esa gracia jamás se niega a quien sinceramente la pide.

S O C I O L O G I A

● ALBERTO DE MUN, por Roberto Garric—Sin alharacas de estilo, el autor viste su relato con un ropaje sencillo en que resalta, empero la lucidez de las ideas. Toma a su personaje en vísperas de 1870, cuando el joven oficial preveía la catástrofe que se avecinaba sobre Francia, mal armada y dividida por abismos de clase. La revolución de la *Comuna*, que siguió al desastre, le hizo comprender que algo había trastornado en la sociedad, cuando los harapientos se dejaban destrozar en pos de una utopía. Roberto Garric, manejando hábilmente su estilo, nos desenvuelve en seguida la transformación de su biografiado. El conde abandona el ejército y se consagra a estudiar y a resolver los sufrimientos del pueblo obrero. Elegido parlamentario, frente a Gambetta, a Millerand, a Jean Jaurés, comprueba cómo la redención de los humildes está íntimamente unida a la doctrina evangélica. Y cuando sus fuerzas físicas le abandonan con la pluma, en el periodismo, prosigue su cruzada redentora: Por Cristo, por Francia, por el pueblo. La biografía de esta simpática y combativa figura de las letras francesas está lograda en el libro de Garric que ha traducido y editado pulcramente la *Editorial Difusión*, con caracteres que la señalan como una obra de valiosa utilidad para el conocimiento de la historia de la legislación y del catolicismo franceses en el último cuarto de pasado siglo y en los años que precedieron a la primera conflagración europea, vale decir, en el período de paz —de paz ficticia— que gozó Francia entre las dos guerras que segregaron y que le restituyeron dos provincias queridas.

● ROBINOT MARCY G., S. J. *Ante la apostasía de las masas*—Podemos comparar este libro a un cuadro de vivos colores, en el cual en primer término se contemplan los problemas sociales relativos a Francia, y cuyas perspectivas lejanas se extienden hasta muchos otros países del mundo. El autor se propone estudiar la cuestión obrera desde el punto de vista del apostolado católico, y dar una solución a ese *gran escándalo del pasado siglo*, como decía S. S. Pío XI, escándalo consistente en que la Iglesia haya perdido de hecho, en muchas naciones, a la clase obrera. Con abundancia de datos estadísticos y de testimonios históricos, el P. Robinot Marcy describe, en primer lugar, las

causas de esa apostasía popular: La lucha de clases; el egoísmo de la burguesía; la acción socialista; la escuela laica; el medio ambiente de la vida obrera... Es esta primera parte una ojeada rápida y precisa sobre la historia de la cuestión social en Francia. Encierra una muy saludable enseñanza, porque ante ella puede ver el lector cómo esa historia, triste por cierto, se está repitiendo punto por punto en los países latinoamericanos especialmente, y cómo en estos últimos las multitudes han empezado a transitar, o transitan ya, por los mismos caminos que en Europa las llevaron hasta alejarse completamente del catolicismo. Capítulos como *El egoísmo de la burguesía* y *El ambiente de la vida obrera*, parecen monografías actuales sobre algunos aspectos de la cuestión social en Colombia, por ejemplo... Las conclusiones que saca el mismo autor son claras y de una innegable aplicación en nuestro medio: 1ª Las masas obreras continuarán desertando de la Iglesia católica y alejándose de ella, mientras abriguen la sospecha de que los católicos no conceden sino un interés muy secundario a las condiciones materiales de su afanosa vida. 2ª Los esfuerzos apostólicos serán vanos, si no se dirigen a la recristianización del ambiente en que se desenvuelve la existencia del trabajador. 3ª Una de las causas de la lucha de clases, tan funesta para la Iglesia, es el antagonismo existente entre la democracia política y el autoritarismo industrial. El hecho de que el pueblo, políticamente soberano, continúe en la triste necesidad de someterse al régimen capitalista, es una fuente de desequilibrio social... (pág. 68). En segundo lugar estudia nuestro autor los métodos para solucionar la cuestión social. Rechaza como fallidas dos soluciones propuestas: el autoritarismo político y social, y el igualitarismo político y económico. Un feliz precedente: el resurgimiento católico en la juventud intelectual (francesa), le sirve de base para sentar importantes conclusiones. En tercer lugar expone la verdadera solución del problema: la sociología católica y su programa. Este se compone de los siguientes puntos: Trabajar por las justas reivindicaciones obreras; mejorar el medio ambiente organizando a los obreros católicos; fomentar los sindicatos y la autonomía de los obreros; aplicar los principios de la política católica: respeto al po-

der civil, derecho y renuncia a las preferencias políticas, primacía de lo espiritual sobre lo material. ¡Magnífico programa! En su exposición el autor se apoya constantemente en las palabras de los Sumos Pontífices sobre política social. Pero no entendemos por qué apenas hace alguna ligera mención del corporativismo, en cuyo restablecimiento tanto han insistido los últimos Papas. Hacia la organización corporativa de la sociedad confluyen todas las enseñanzas y aplicaciones del libro que juzgamos. A pesar de ello, el autor se abstiene de tratar ex-profeso esta que sería la natural coronación de su trabajo. Quizá se debe esta laguna a los estrechos límites que el P. Robinot Marcy señaló a su obra. Porque, hay que confesarlo, son muy pocas las páginas para tantas ideas. No obstante las pocas deficiencias anotadas, el presente libro, por la abundante documentación y conocimiento de la materia que exhibe, por los finos aciertos del autor, por las preocupaciones que deja y que invitan a una seria reflexión, es un valioso aporte a la magna empresa del apostolado social católico, y será leído con verdadero fruto por los sacerdotes y seglares que, como decía el Conde de Mun, pretenden acallar por un esfuerzo de justicia el llanto de las miserias del pobre.

Gustavo González

● R. A. L. SMITH, Ph. D. *The Catholic Church and Social Order* (en 8º, 162 págs. Longmans Green, London, New York)—El doctor Smith, graduado en el Trinity College, Cambridge es un convencido de la colaboración cristiana en el campo internacional y social, y nos ofrece aquí la tradición común a católicos, anglicanos y cristianos libres. Tal tradición se basa en los principios de la ley natural y de una sociedad orgánica. La doctrina social católica que tiene cabal expresión en las encíclicas papales, lejos de oponerse a la concepción de la mente y la vida del pueblo inglés, radica en el corazón mismo de la tradición histórica nacional. Va examinando en detalle la doctrina de la Iglesia en materia de educación y acerca de los problemas sociales y económicos, y su aplicación a Inglaterra contemporánea. Esto hace que el libro, de documentación admirable y rico en ideas generales de gran actualidad, tenga un carácter decididamente inglés, por lo cual las aplicaciones no podrían extenderse de modo general a todos los puntos del espacio.

J. A.

Libros colombianos

Rogamos a los autores colombianos que nos envíen sus publicaciones para anunciarlas oportunamente.

■ El señor EDUARDO ACEVEDO LATORRE recibió medalla de oro, por parte de nuestra academia de historia, en atención a su obra *Colaboradores de Santander en la organización de la república* (en 8º Ed. Cromos, Bogotá, 1944). Se trata de una obra de recopilación y de paciencia documental, antes que de crítica. El señor Acevedo reunió un buen número de papeles referentes a Santander y a sus colaboradores a quienes hizo una corta biografía con la relación de sus méritos como funcionarios públicos. Es un devoto el autor de la figura del general Santander, y como tal, enhebra uno que otro concepto hiperbólico como aquel de que tenía «la visión maravillosa del genio» (pág. 12). Y sucede que los genios no se dan silvestres en la humanidad. Igualmente cree el señor Acevedo Latorre que a don Vicente Azuero «se le debe en gran parte la salvación de los principios republicanos en Colombia» (pág. 45). No es exacta la apreciación, porque don Vicente Azuero tuvo sus horas de agitación demagógica, y no perdió el tiempo contra el Libertador. Desde luego, nadie pretende restarle bondades a nuestras eminencias históricas, sobre todo cuando en efecto las tienen, sino colaborar para que en la crítica histórica no se repartan elogios con exageración. Por lo demás, la obra del señor Acevedo, demuestra un conocimiento muy firme de la historia nacional en el aspecto materia de su estudio; escrita en estilo sencillo, y sostenida en excelente documentación, esta obra es digna del aplauso de los amantes de nuestra historia, y de figurar como buena fuente de información.

■ En dos tomos de 382 y 206 páginas, respectivamente, nos llega la memoria de educación correspondiente al departamento de Antioquia, y de la cual es autor don RAMON JARAMILLO GUTIERREZ, director de educación de ese departamento. El público en general, no lee esta clase de documentos oficiales. Y

debiera leerlos, porque ellos orientan y dan base para el conocimiento cabal del país. El señor Jaramillo Gutiérrez presenta un balance de su obra que, realmente, es merecedor de todo elogio, extensivo para sus colaboradores. Hay un dato que merece destacarse, y es el de la ayuda que los patronatos prestan a las escuelas eucarísticas, con el aporte de una suma mensual para alimentación. Ello habla bien de las directivas educacionales. También es sobre modo interesante la parte dedicada a la enseñanza agrícola, sección esta cuya importancia a nadie escapa, dadas las circunstancias de incremento que necesita este renglón de nuestra economía. El señor Jaramillo Gutiérrez ha hecho labor en su cargo, muy visible en las páginas de su memoria de educación.

■ Una vez más sale al público en forma de libro, la clara y deleitosa dicción del insigne orador sagrado P. CARLOS SALCEDO, S. J., con la muy valiosa biografía del Ilmo. Sr. Luis Javier Muñoz, S. J. El gran arzobispo guatemalteco, que murió desterrado en nuestra patria, no es un desconocido para los colombianos, entre quienes dispensó su indomable energía en las faenas pedagógicas y en los más altos menesteres de la elocuencia sagrada. El P. Salcedo enfoca la nobilísima personalidad de uno de los oradores más brillantes que tuvo nuestra cátedra sagrada desde varios aspectos a cual más interesantes. Vida compleja que conoció los centros de la más alta cultura y en diversas ocasiones saboreó los azares de la persecución, hasta morir como mártir de su deber, cuando desempeñaba el cargo de visitador apostólico de las misiones en Colombia, el año 1924. En esta crisis de valores que vivimos, el recio carácter apostólico del ilustre arzobispo es paradigma de altos ejemplos, que junto con la prosa del apóstol de la pluma que la escribe, penetra suavemente y arrebató hacia un ideal apostólico que pide hombres y santos.

A nuestros amigos

Entre las honrosas comunicaciones llegadas a nuestra dirección, destacamos las siguientes:

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA—*Darío Echandía corresponde agradecido al Reverendo Padre Félix Restrepo S. J. la atenta esquila que tuvo a bien dirigirle, con la cual le envió el número 100 de la REVISTA JAVERIANA, notable publicación que viene leyendo con sumo interés desde sus primeros números.*

Aprovecha esta oportunidad para felicitar al Reverendo Padre Restrepo por tan señalada obra cultural, y para formular votos por su bienestar personal.

El excmo. señor doctor C. A. Moniz Gordilho, embajador del Brasil, nos dice que a su juicio REVISTA JAVERIANA es *una interesante y valiosa publicación, que ocupará lugar destacado en la biblioteca de la embajada.*

El señor ministro de Guatemala en Colombia *expresa sus sinceros agradecimientos por el envío del número 100 de la importante REVISTA JAVERIANA que ha leído con mucho interés, apreciando en ella la fecunda labor cultural llevada a cabo por tan ilustre institución universitaria.*

Su excelencia el señor Ricardo Crespo Ordóñez, embajador del Ecuador en Colombia saluda a los directores de la REVISTA JAVERIANA *meritísimo órgano de difusión de la clásica y sólida cultura de ese centro de estudios superiores que honra a Colombia y a las letras americanas.*

El señor ministro de la República de Cuba en Colombia, don Néstor Carbonell juzga a la REVISTA JAVERIANA *cátedra universal de alta cultura y nobilísimos ideales.*

Segredo de Castro, ministro del Uruguay, saluda atentamente al señor rector de la Pontificia Universidad Católica Javeriana, doctor don Félix Restrepo, y le expresa su vivo reconocimiento por el envío que ha tenido a bien hacerle del número 100 de la REVISTA JAVERIANA cuyo valor cultural muy alto, aprecia y admira.

Para tan altas personalidades del mundo político y de las letras, lo mismo que al excelentísimo señor embajador de Venezuela y al encargado de negocios de Argentina, expresamos desde estas páginas muy cordiales agradecimientos por los altos conceptos que tan benévolamente se han dignado expresar sobre nuestra publicación.

Mes por mes llegan a nuestra mesa de redacción los conceptos que sobre REVISTA JAVERIANA emite la prensa toda del país. Y lo que es más halagüeño para nuestro anhelo de difusión cultural y católica, vemos el eco que grandes diarios hacen a los artículos y orientaciones de nuestra revista. Además la reproducción de artículos recientes, hemos visto con agrado el comentario que en página editorial han dedicado a las orientaciones sobre comunismo y protestantismo los destacados voceros de la opinión nacional, *El Pueblo* y *El Colombiano* de Medellín, *La Patria* de Manizales *La Unidad Católica* de Pamplona y otros.

Si es propenso a los catarros; EL PECTORAL SAN AMBROSIO.
(Producto J. G. B.).

Opinión de la prensa

La prensa del país, en general, defendió a la universidad, destacó la trascendencia de su labor y la ha estimulado en forma obligante. Se omite la publicación de los comentarios en esta crónica por cuestión de espacio. De espacio vital para emplear un término nazi-fascista. La universidad agradece estas adhesiones especialmente a los diarios *La Patria*, de Manizales, *El Pueblo* y *El Colombiano* de Medellín.

Día de la universidad

Se aproxima la celebración de esta fecha —último domingo del mes, 27 de agosto— decretada por la Conferencia Episcopal, y cuya suntuosidad se advierte por los preparativos. Los párrocos de la nación han correspondido al llamamiento y han iniciado las labores que les corresponde de acuerdo con lo dispuesto por el episcopado. La prensa ha prestado su colaboración generosa. El público ha recibido cordialmente la información que la universidad distribuye y por todas partes se observa el cariñoso respeto nacional, por la universidad del Papa. La nación, pues, como siempre hemos dicho, está con la Pontificia Javeriana, está con la universidad de la cultura católica, con la verdadera cultura para ser exactos, y mira en este claustro el porvenir de la república. Por ello reacciona cuando el enemigo dispara su guijarro. Y se necesita el apoyo espiritual y material —cada uno en la medida de sus fuerzas— para que estas aulas se ensanchen. Y se ensancharán, Dios mediante, y aun se presiente el paisaje de nuestra ciudad universitaria. Para adelantar su obra la Universidad Pontificia necesita que los colombianos sigan viendo en ella la realidad futura de la nación, por que la universidad es nacional, vale decir, admite en su seno a todos los estudiantes sin diferencia de matices políticos. Como se ha dicho, para la celebración de este primer día se ha hecho presente la ciudadanía, como bien se puede saber por conducto de los padres José Rafael Angulo, Juan Alvarez, José del Carmen López, quienes viajaron, en su orden, por los Santanderes, la Costa y Boyacá; y por los padres Juan María Restrepo, Carlos Ortiz, Jorge Noriega, Luis Carlos Ramírez cuyo recorrido, también en su orden, comprendió el Valle, Cauca y Nariño, Antioquia y Huila y Tolima. Los mencionados sacerdotes profesores de la universidad adelantaron su misión con notable éxito. Esta circunstancia, además de las expuestas, aseguran por anticipado el esplendor del día 27 de agosto, del día de la Universidad Pontificia Católica Javeriana.

Nuevo decano de disciplina

Con una beca para especializarse en derecho penal y administrativo se dirigió a los Estados Unidos nuestro decano de disciplina el padre-doctor Joaquín Restrepo. Ha venido a reemplazarlo el padre José López. La crónica universitaria saluda muy cordialmente al nuevo decano y se despide del antiguo.

Nombramientos

Los siguientes javerianos han sido designados magistrados de tribunales de lo contencioso-administrativo: tribunal de Bogotá, doctor Rafael Rueda Briceño; tribunal de Cali, doctor Francisco Cajiao Vejarano; tribunal de Neiva, doctor Noel Zárate Rengifo. Juez de instrucción criminal de Aguachica, fue nombrado el doctor César Bustamante.

Pensión San José

*Especial para sacerdotes y
para familias honorables sin
niños.*

*La mejor de la ciudad por su
amplitud, higiene y comodidad,
con tarifa módica.*

Bogotá, calle 15 N.º 8-88

Por telégrafo: P E N S É

Teléfonos: Portería 11-71

Familia Rodríguez 89-01

HARINAS DIADEMA

CALIDAD SIN RIVAL

Roncillo Hnos & Cia SA

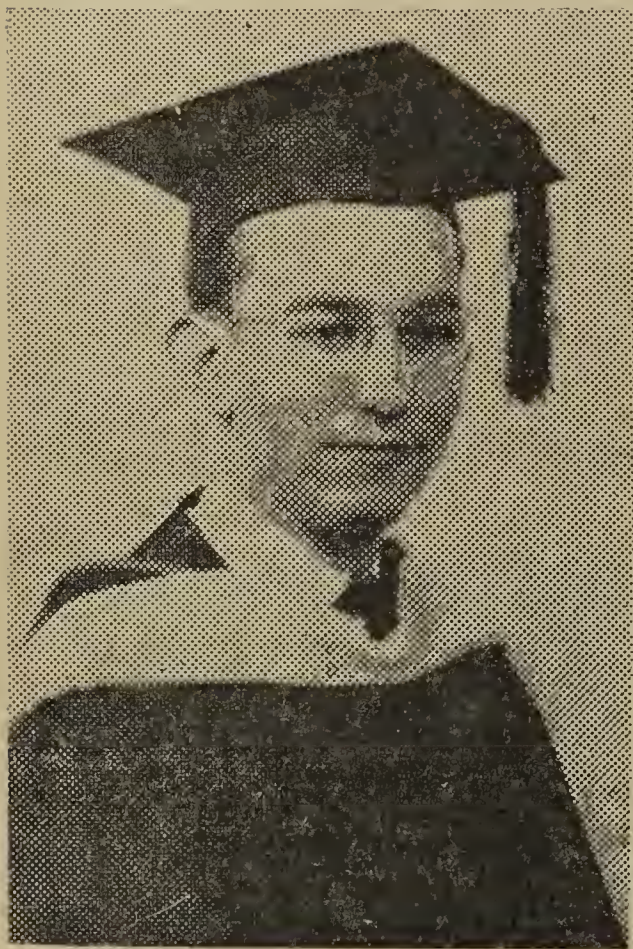
BOGOTÁ CALLE 13 N° 19-18 TEL. 9-17

DIRECCION TELEGRAFICA · DIADEMA

APARTADO 8-13.

A. Villaveces R

Grados Obtuvieron su título de doctor en ciencias jurídicas los siguientes alumnos: *Oswaldo Insignares Rodríguez*, julio 8, Tesis: «El seguro de manejo y cumplimiento»; presidente: doctor Emilio Robledo Uribe; examinadores: doctor José J. Gómez R. y doctor Manuel José Ramírez Beltrán. *Ricardo Pacheco Quintero*, julio 15, Tesis: «Régimen de baldíos», presidente doctor Francisco de Paula Pérez; examinadores doctor José Antonio Montalvo y doctor Manuel José Ramírez Beltrán; *Hernando Atehortúa Gómez*, julio 15, Tesis: «Política económica» presidente: doctor Alfredo García Cadena; examinadores: doctor Gonzalo Gaitán y doctor José Álvarez Aguiar; *Santiago Cadena Copete*, julio 19, Tesis: «Consideraciones acerca del panamericanismo»; presidente: doctor Manuel José Forero; examinadores: doctor José María Ots Capdequí y doctor Alfredo Cock. *Franco Jesús Apráez Córdoba*, julio 19, Tesis: «Competencia desleal»; presidente: doctor Gonzalo Gaitán; examinadores: doctor José J. Gómez R. y doctor Herman Meyer Lindemberg.



Gabriel Betancur Mejía La Universidad de Syracuse acaba de conceder el título de *Master of Arts* en economía a Gabriel Betancur Mejía, ex-alumno javeriano destacado en nuestras aulas, no solo por sus cualidades personales —talento, simpatía, caballerosidad— sino por su consagrada devoción a la ciencia jurídica y especialmente a la económica. Además Gabriel Betancur gerenció por largo tiempo esta REVISTA JAVERIANA, y ella debe gran parte de su auge y estabilidad a la experta colaboración administrativa de Gabriel. Los últimos cables que hemos recibido informan que Gabriel Betancur elaboró su trabajo de tesis sobre el *Federal Reserve System* trabajo que mereció fervorosa distinción por parte de sus profesores y jurado calificador, después de un examen de dos horas que no se refiere únicamente a la tesis, como entre nosotros, sino que abarca todas las mate-

rias de la carrera. Atendiendo la universidad a los resultados de Gabriel Betancur como estudiante y a sus merecimientos le ha concedido una nueva beca para que concluya sus cursos de administración pública y obtenga el grado de *Master of Sciences*. En cierto modo es redundante decir que para la Universidad Javeriana y para la revista constituye motivo de orgullo el triunfo de Gabriel Betancur y, por lo tanto, lo subraya con el aplauso que él sabe hasta qué punto es sincero y cordial. Al enviárselo desde estas páginas, hacemos votos porque nuestro *Master of Arts* en economía continúe sus éxitos y regrese pronto a esta casa.

Para granos, bubones, furúnculos, recuerde:
JARABE DE GUALANDAY. (Producto J. G. B.).

CARBONERAS UNIDAS
San Vicente y San Jorge



Carbón mineral, cisco y cock.



Los mejores combustibles para estufas y fábricas.



OFICINA DE
DESPACHOS:

Telfs.: 73-55 y 27-57

GERENCIA: EDIFICIO SAMPER BRUSH

Oficina: 221. Teléfono: 4-75

Fábrica de Chocolates LA ESPECIAL

Fundada en el año de 1907



La que mejores productos elabora y la que va a la vanguardia en materia de ventas y organización industrial

Situada en Bogotá en la calle 13 número 15-76

Teléfonos 206 y 454

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

Concurso artístico gran-colombiano

Al concurso abierto por la facultad sobre la obra y personalidad de Rufino J. Cuervo, se agrega ahora el de arte, de la Gran Colombia. El primero ha despertado un noble entusiasmo entre los universitarios javerianos. El segundo hará lo propio entre los profesionales a quienes va dedicado y tendrá la repercusión y el éxito que obtuvo el del año anterior. Son las bases de este concurso: 1—El concurso de arte de la Gran Colombia, patrocinado por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Javeriana, se abre únicamente para profesionales, quedando excluidos sin excepción todos los estudiantes de academias o de escuelas públicas o privadas. 2—Los participantes no podrán remitir más de cuatro obras cada uno. 3—El concurso queda abierto para *escultura* en piedra, mármol, granito, bronce, talla y madera, y para *pintura* al óleo, temple, acuarela y pastel únicamente. 4—No se admitirán sino aquellas obras que fueron concluidas en los años de 1943 y 1944. 5—Las obras serán previamente sometidas a un *jurado de admisión*, compuesto de cinco miembros que son los siguientes: R. P. Francisco José González S. J., don Jorge Obando Lombana, doctor Jorge Eliécer Gaitán, señorita Teresa Cuervo Borda y don Werner Biermann. El *jurado de calificación*, está formado por cinco miembros que son los siguientes: doctor Jorge Soto del Corral, R. P. Eduardo Ospina S. J., maestro Rafael Maya, don Alfredo Ramos Urdaneta y don Pablo de la Cruz. 6—Se darán los siguientes premios: pintura al óleo: medalla de oro, medalla de plata; dos menciones honoríficas. Iguales distinciones para pintura al temple, acuarela, pastel y escultura. 7—El jurado de calificación se limitará a dictaminar sobre las obras sin excluir la posibilidad de que un mismo autor merezca diversos premios. 8—Los miembros de uno y otro jurado estarán fuera de concurso y darán su voto en privado. 9—El concurso debe inaugurarse el 12 de noviembre a las 6 y media en el salón de exposiciones de la Biblioteca Nacional. La Facultad de Filosofía y Letras da informes suplementarios al respecto.

El Mensajero Colombiano del Corazón de Jesús

REVISTA MENSUAL, ORGANO DEL APOSTOLADO DE LA ORACION

La revista que no debe faltar en ningún hogar católico.

Suscripción anual \$ 1,50

APARTADO NACIONAL 445 — BOGOTA

DESTELLOS

HOJITA DOMINICAL DE 4 PAGINAS, PROPIA PARA REPARTIR A
LOS FIELES EN LA MISA

PEDIDOS AL ADMINISTRADOR DE «DESTELLOS»
BOGOTA, APARTADO 445

KOLA GRANULADA J.G.B. (Tarrito rojo) da fuerza, vigor, energías.



RECONSTRUCTORA DE LLANTAS

GRILON = Ltda.

GARANTIA Y CUMPLIMIENTO

Carrera 13 número 16-28 — Teléfono 80-96 centro
Telégrafo: "GRILON"

LUZ FLUORESCENTE

GRAN NOVEDAD Y LUJOSOS
ESTILOS EN PANTALLAS
FLUORESCENTES
AMERICANAS

UN tubo, DOS tubos, CUATRO tubos de 20 y 40 wattios
Starters, Sockets y Balastros de alto poder corregidos y
aprobados por las Empresas de Energía de Bogotá

ELECTRICA COLOMBIANA

CALLE 13 N.º 10-22. TELEFONO 66-34

Informe del Gerente del Instituto de Crédito Territorial

Correspondiente al primer semestre de 1944

Bogotá, julio 10 de 1944.

Señores

Ministros de Hacienda y Crédito Público,

Trabajo, Higiene y Previsión Social

y demás Miembros del Consejo Directivo del Instituto de Crédito Territorial,
Ciudad.

En el primer semestre de 1944 el Instituto de Crédito Territorial cumplió la realización siguiente:

SECCION DE VIVIENDA CAMPESINA — CREDITO

Préstamos de amortización gradual. Se otorgaron 315 préstamos para el mejoramiento de viviendas rurales, por valor de \$ 269.012,50, lo que da un promedio de \$ 854,00 por préstamo. Con relación al segundo semestre de 1943 hubo 49 préstamos más, y en valor el aumento fue de \$ 38.192,50.

La distribución de préstamos para viviendas rurales, en todo el país, la indica el cuadro siguiente:

CUADRO NUMERO 1

MOVIMIENTO DE PRESTAMOS DE AMORTIZACION GRADUAL

VIVIENDA CAMPESINA

Departamentos e Intendencias	Hasta 31 diciembre 1943		Primer semestre 1944		Totales	
	P/mos.	Valor	P/mos.	Valor	P/mos.	Valor
Antioquia	245	\$ 183.950,00	25	\$ 21.880,00	270	\$ 205.830,00
Boyacá	172	130.493,00	5	3.117,50	177	133.610,50
Caldas	204	177.258,85	72	58.850,00	276	236.108,85
Cauca	216	179.350,00	40	35.610,00	256	214.960,00
Cundinamarca	511	398.696,06	58	49.755,00	569	448.451,06
Huila	1	1.000,00			1	1.000,00
Magdalena	7	5.700,00	14	11.800,00	21	17.500,00
Nariño	164	123.260,91			164	123.260,91
Santander Norte	94	82.000,00	10	9.400,00	104	91.400,00
Santander	210	177.200,00	33	29.450,00	243	206.650,00
Tolima	33	23.290,00			33	23.290,00
Valle	129	97.474,24	58	49.150,00	187	146.624,24
Intendencia Meta	19	13.500,00			19	13.500,00
Totales	2.005	\$ 1.593.173,06	315	\$ 269.012,50	2.320	\$ 1.862.185,56

Préstamos adicionales. El monto de estos préstamos durante el semestre fue de \$ 12.991,06, pero en este valor hay \$ 5.300,00 que no corresponden a mayor valor de construcciones, sobre el préstamo legal otorgado a campesinos pobres, así

Roberto Beck y Cía. Ltda.

BOGOTÁ FERRETERIA



Carrera 13

Esquina Avenida 33



TELEFONO 8-0-2

Pinturas brillantes y mate.

Sanitarios Standard.

Tubería negra y galvanizada.

Colores minerales para cemento.

Baldosín de porcelana.

Techados de asfalto etc.

Láminas Livianit.

La línea completa de materiales para construcciones
a los precios más favorables los encuentra en la

CASA BELGA

Calle 13 números 15-69 y 15-73

que en realidad no fueron sino de \$ 7.691,06, los créditos adicionales para financiar casas rurales. En el segundo semestre de 1943 estos préstamos alcanzaron el alto valor de \$ 40.829,72. Se ha logrado reducir los préstamos adicionales en proporción muy apreciable. El cuadro número 2 muestra el movimiento de estos préstamos desde que se fundó el Instituto hasta el 30 de junio de 1944.

CUADRO NUMERO 2
MOVIMIENTO DE PRESTAMOS ADICIONALES
VIVIENDA CAMPESINA

Departamentos e Intendencias	Hasta 31 diciembre 1943		Primer semestre 1944		Totales	
	P/mos.	Valor	P/mos.	Valor	P/mos.	Valor
Antioquia	76	\$ 12.062,58			76	\$ 12.062,58
Boyacá	63	44.380,27	5	1.216,18	68	45.596,45
Caldas	40	4.012,17			40	4.012,17
Cauca	36	3.461,83	3	350,00	39	3.811,83
Cundinamarca	376	67.930,22	9	4.203,88	385	72.134,10
Nariño	121	12.307,14			121	12.307,14
Santander Norte	9	1.200,00	5	760,00	14	1.960,00
Santander	20	30.429,45	8	2.206,00	28	32.635,45
Tolima	12	1.111,93	1	3.500,00	13	4.611,93
Valle	12	1.660,70	7	755,00	19	2.415,70
Intendencia Meta..	14	1.633,44			14	1.633,44
Totales	779	\$ 180.189,73	38	\$ 12.991,06	817	\$ 193.180,79

Amortizaciones y cancelaciones. Por amortizaciones a capital y por pago total de obligaciones hipotecarias, ingresaron durante el semestre \$ 62.579,52. La forma como ocurrieron estos pagos, la indica el cuadro siguiente:

CUADRO NUMERO 3
AMORTIZACIONES Y CANCELACIONES
PRESTAMOS DE AMORTIZACION GRADUAL
VIVIENDA CAMPESINA

Departamentos e intendencias	Préstamos concedidos	Amortizaciones hasta el 31 de dicbre. de 1443	Amortizac. en 1 ^{er} . semes- tre de 1944	Total de amortiza- ciones	Préstamos vi- gentes en 30 de junio de 1944
Antioquia	\$ 205.830,00	\$ 21.697,93	\$ 5.292,97	\$ 26.990,90	\$ 178.839,10
Boyacá	133.610,50	17.273,70	10.479,35	27.753,05	105.857,45
Caldas	236.108,85	13.710,22	2.391,55	16.101,77	220.007,08
Cauca	214.960,00	11.363,13	4.875,96	16.239,09	198.720,91
Cundinamarca	448.451,06	72.753,16	18.652,25	91.405,41	357.045,65
Huila	1.000,00	36,30	9,86	46,16	953,84
Magdalena	17.500,00	18,99	27,47	46,46	17.453,54
Nariño	123.260,91	21.014,80	1.967,54	22.982,34	100.278,57
Santander Norte	91.400,00	1.567,94	2.375,09	3.943,03	87.456,97
Santander	206.650,00	21.865,29	12.462,32	34.327,61	172.322,39
Tolima	23.290,00	3.231,93	250,80	3.482,73	19.807,27
Valle	146.624,24	6.299,73	3.708,82	10.008,55	136.615,69
Intendencia Meta	13.500,00	4.309,98	85,54	4.395,52	9.104,48
Totales	\$ 1.862.185,56	\$ 195.143,10	\$ 62.579,52	\$ 257.722,62	\$ 1.604.462,94



MATRICULADO

Arquitectura industrial Residencias - Edificios



AVENIDA JIMENEZ DE QUESADA NUMERO 8-27
OFICINAS 304, 305 Y 306
TELEFONO 9230

Fábrica y almacén de ropa **EL VESTIDO NACIONAL**

Especialidad en blusas para Médicos, Cirujanos,
Dentistas y Empleados.

Fabricadas en telas lavadas

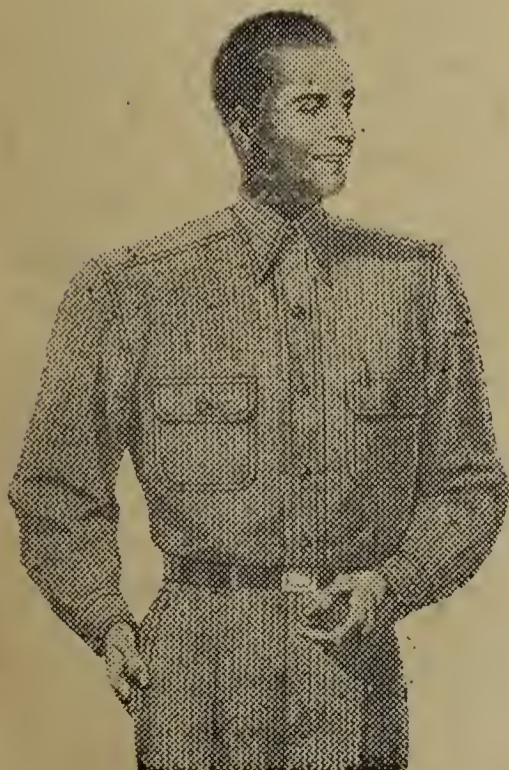
Breeches, sacos de cuero
y de gamuza.

Vestidos sobre medidas.

Gorras, Chacots.

Lo mejor por el menor precio

Bogotá, carrera 13 N.º 17-44 — Teléfono 74-12



La situación de la cartera de vivienda campesina en 30 de junio de 1944, en cuanto al servicio de las obligaciones da los porcentajes siguientes:

	<u>Porcentajes</u>	<u>Obligaciones</u>
Préstamos al día	26,4 %	550
Préstamos con 1 a 3 cuotas atrasadas	42,3 %	881
	<hr/> 68,7 %	<hr/> 1.431
Obligaciones satisfactorias por tratarse de cuotas que deben pagarse mensualmente		
Préstamos con 4 a 6 cuotas atrasadas	17,6 %	366
Préstamos con 7 a 9 cuotas atrasadas	7,7 %	159
Préstamos con 10 cuotas o más	6, %	126
	<hr/> 100, %	<hr/> 2.082

Una vez más manifestamos la necesidad urgente de lograr una eficiente cooperación de la Caja de Crédito Agrario, Industrial y Minero, que asegure el cobro de la cartera del Instituto por las agencias de la Caja, prestando a este servicio toda la atención que el caso requiere. La financiación que la Caja Agraria da a los campesinos para sus actividades agrícolas y pecuarias, debe incluir, necesariamente la obligación del buen servicio de las cuotas de amortización gradual de los préstamos que para el mejoramiento de sus viviendas han recibido del Instituto de Crédito Territorial. Por este servicio el Instituto está dispuesto a reconocer la comisión justa que exija la Caja Agraria, la que ocupa una posición en extremo ventajosa para obtener un recaudo eficaz, en las deudas provenientes de préstamos para viviendas campesinas.

Amortizaciones y cancelaciones en préstamos adicionales. Los pagos de los deudores de préstamos adicionales fueron en el semestre de \$ 15.320,01, con lo cual quedó reducido el valor en nuestros libros a \$ 42.626,68. En 31 de diciembre de 1943 estos préstamos adicionales sumaron \$ 44.955,63. El movimiento general de estos créditos lo describe el cuadro número 4.

CUADRO NUMERO 4

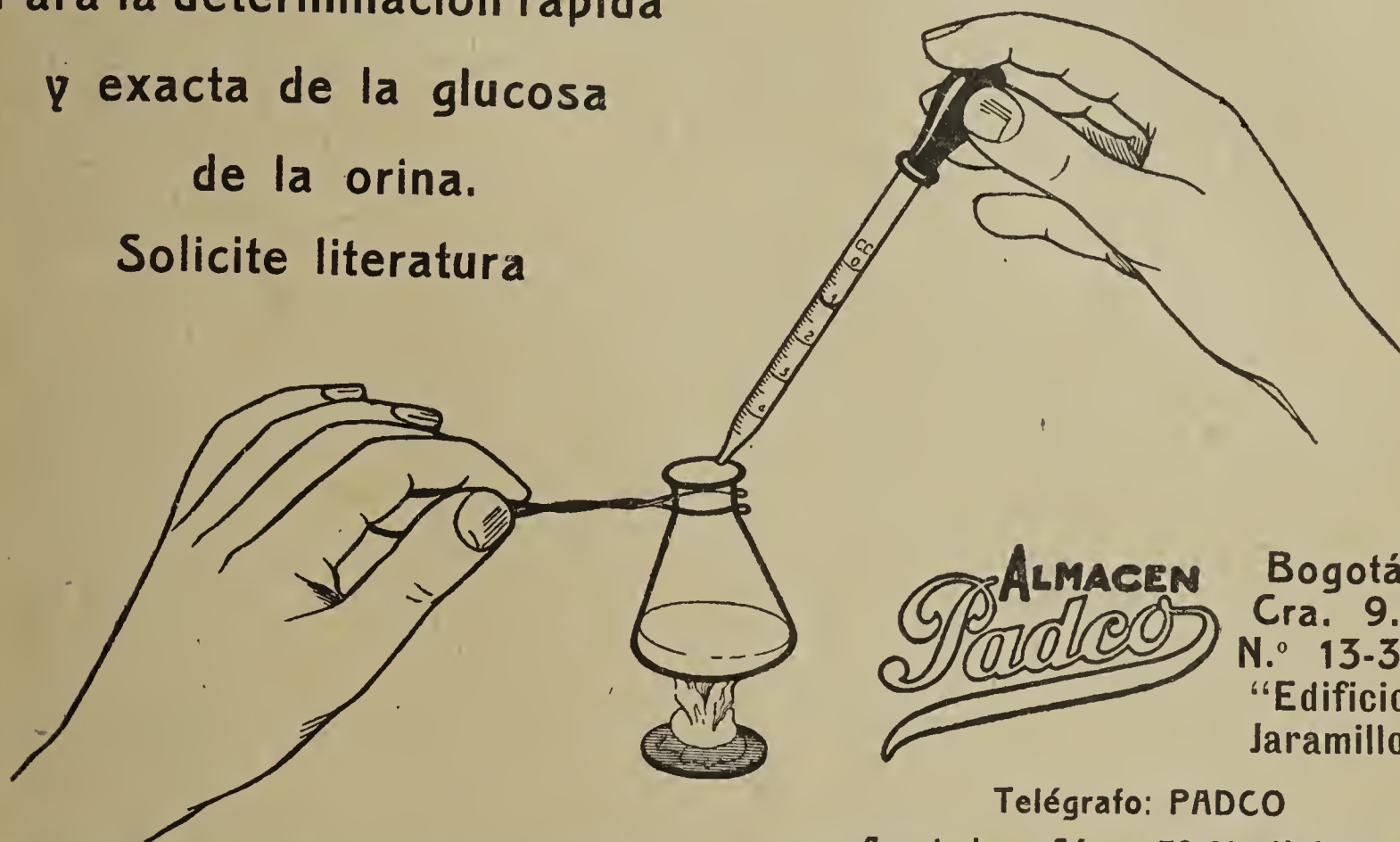
AMORTIZACIONES Y CANCELACIONES EN PRESTAMOS ADICIONALES

VIVIENDA CAMPESINA

Departamentos e Intendencias	Préstamos concedidos	Hasta 31 diciembre de 1943	Primer semestre 1944	Total de amortizaciones	Saldos en vigor en 30 de junio de 1944
Antioquia	\$ 12.062,58	\$ 11.118,42	\$ 233,40	\$ 11.351,82	\$ 710,76
Boyacá	45.596,45	20.957,96	1.011,66	21.969,62	23.626,83
Caldas	4.612,17	3.009,31	340,78	3.350,09	662,08
Cauca	3.811,83	3.277,83	144,00	3.421,83	390,00
Cundinamarca	72.134,10	53.174,34	9.966,07	63.140,41	8.993,69
Nariño	12.307,14	10.908,93	377,65	11.286,58	1.020,56
Santander Norte	1.960,00	600,00	75,00	675,00	1.285,00
Santander	32.635,45	29.271,95	2.121,69	31.393,64	1.241,81
Tolima	4.611,93	1.111,93	229,35	1.341,28	3.270,65
Valle	2.415,70	507,49	697,91	1.205,40	1.210,30
Intendencia Meta	1.633,44	1.295,94	122,50	1.418,44	215,00
Totales	<hr/> \$ 193.180,79	<hr/> \$ 135.234,10	<hr/> \$ 15.320,01	<hr/> \$ 150.554,11	<hr/> \$ 42.626,68

Glucosómetro PADCO

Para la determinación rápida
y exacta de la glucosa
de la orina.
Solicite literatura



ALMACEN
Padco

Bogotá,
Cra. 9.^a
N.º 13-33
"Edificio
Jaramillo"

Telégrafo: PADCO

Apartados: Aéreo 39-01, Nal. 21-83

Dr. M. F. Aguilera Camacho

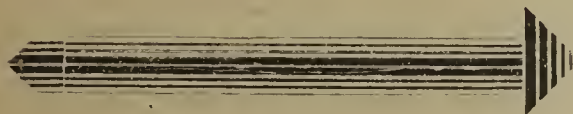
≡ PROFESOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA

≡ CIRUJANO DEL HOSPITAL DE "SAN JOSE"

≡ CIRUGIA GENERAL — GINECOLOGIA



*Especialización en París, Viena
y Rochester.*



DIRECCION :

CARRERA 12, NUMERO 17-61

Préstamos cancelados con el seguro de vida. Siete de los deudores de vivienda campesina murieron en el transcurso del semestre, y el seguro de vida pagó el saldo de estas obligaciones, que sumaba \$ 5.613,65; los campesinos sólo habían pagado a capital, \$ 186,35 y uno de ellos Raimundo López, de Palmira, tan sólo abonó \$ 3,83, con lo cual su viuda y los hijos recibieron una bonita casa rural, de \$ 800,00.

Hasta el 30 de junio de 1944 el Gobierno ha pagado, por seguro de vida de campesinos pobres \$ 50.993,89, a la Compañía Colombiana de Seguros de Vida y ésta ha cubierto al Instituto, por obligaciones de 34 deudores que han muerto, \$ 25.914,11, como lo indica el cuadro siguiente:

CUADRO NUMERO 5

PRESTAMOS CANCELADOS CON EL SEGURO DE VIDA POR MUERTE DEL DEUDOR

Nombre de los campesinos muertos en el semestre	Departamentos	N.º P/mos.	Valor de los préstamos	Pagado por Cía. Colombiana Seguros	Amort. de los deudores
Cancelaciones hasta 31 diciembre de 1943		27	\$ 21.000,00	\$ 20.300,46	\$ 699,54
Julia Paredes de Pérez	Norte Santander	1	900,00	876,77	23,23
Raimundo López	Valle	1	800,00	796,17	3,83
José Ignacio Ramírez	Cundinamarca	1	800,00	787,33	12,67
Manuel A. Gutiérrez	Antioquia	1	1.000,00	924,44	75,56
Alejandro Bastidas	Nariño	1	800,00	791,56	8,44
Cristóbal Moreno	Antioquia	1	800,00	760,88	39,12
Faustino Canencio	Cauca	1	700,00	676,50	23,50
Totales		34	\$ 26.800,00	\$ 25.914,11	\$ 885,89

Ayuda del Estado, Ley 46 de 1939. La ayuda del Estado por concepto de intereses y de seguro de vida de los campesinos pobres, subió en este semestre a \$ 41.083,47; en el segundo semestre de 1943 fue de \$ 36.715,00. El cuadro número 6 indica la distribución y el monto de estos auxilios hasta el 30 de junio de 1944.

CUADRO NUMERO 6

INTERESES Y SEGUROS A CARGO DEL GOBIERNO NACIONAL EN LOS PRESTAMOS A CAMPESINOS POBRES — LEY 46 DE 1939

Departamentos e Intendencias	Hasta 31 diciembre 1943		Primer semestre 1944		T O T A L E S	
	Intereses	Seguros	Intereses	Seguros	Intereses	Seguros
Antioquia	\$ 12.089,80	\$ 5.396,75	\$ 3.453,97	\$ 1.523,33	\$ 15.543,77	\$ 6.920,08
Boyacá	6.975,94	2.793,98	2.092,88	830,45	9.068,82	3.624,43
Cundinamarca	25.663,10	11.277,64	5.992,86	2.566,72	31.655,96	13.844,36
Caldas	8.895,59	3.646,52	3.825,80	1.574,89	12.721,39	5.221,41
Cauca	8.414,00	3.812,52	3.638,37	1.565,17	12.052,37	5.377,69
Huila	99,30	57,61	19,86	12,00	119,16	69,61
Magdalena	87,46	32,33	235,45	86,82	322,91	119,15
Nariño	9.717,86	4.522,33	1.826,62	845,07	11.544,48	5.367,40
Sant. Norte	2.235,96	982,19	1.623,76	680,66	3.859,72	1.662,85
Santander	7.566,54	3.246,23	3.261,90	1.390,27	10.828,44	4.636,50
Tolima	1.743,05	339,06	371,82	87,78	2.114,87	426,84
Valle	3.806,99	1.965,42	2.248,33	1.055,69	6.055,32	3.021,11
Int. Meta	1.310,95	616,42	186,96	86,04	1.497,91	702,46
Totales	\$ 88.606,54	\$ 38.689,00	\$ 28.778,58	\$ 12.304,89	\$ 117.385,12	\$ 50.993,89

Cooperativa de Crédito de Bogotá, Ltda.

FUNDADA EN 1936

Deposite sus economías en esta sociedad, que patrocina la
PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA JAVERIANA
y que está debidamente autorizada por el
GOBIERNO NACIONAL

Recibe de cincuenta pesos (\$ 50,00) en adelante.
Paga el siete por ciento (7 %) de interés anual, por
mensualidades vencidas.

Obtenga usted una segura renta de sus economías y
contribuya a los benéficos fines sociales de la

COOPERATIVA DE CREDITO DE BOGOTA — Limitada

Presidente del Consejo de Administración:

DR. FRANCISCO DE PAULA PEREZ

Decano de la Facultad de Derecho y Ciencias Económicas
de la Universidad Javeriana.

GERENTE: DR. MANUEL TRILLOS PALLARES

OFICINAS: CALLE 13 NUMERO 8-42 — TELEFONO 77-65
BOGOTA

EL CEMENTO NACIONAL

MAS ANTIGUO Y ACREDITADO



OFICINA, CARRERA 8.^a NUMERO 12-23, BOGOTA

TELEFONO VENTAS, 34-74 — TELEGRAFO DIACEMENTO

SECCION TECNICA DE VIVIENDA CAMPESINA — CONSTRUCCIONES

Los datos suministrados por esta Sección muestran que durante los seis primeros meses de 1944 se iniciaron 266 casas rurales y se entregaron ya terminadas 277 en doce zonas de trabajo, quedaron para iniciar con presupuestos aprobados y financiación asegurada 184 viviendas.

Las zonas de Bogotá y Armenia, fueron las únicas que cumplieron el proyecto de trabajo fijado por la Gerencia del Instituto, de otorgar cuando menos 30 préstamos semestrales, iniciar 30 casas y entregar terminadas 25 viviendas.

CUADRO NUMERO 7

TRABAJO REALIZADO POR LAS ZONAS EN EL PRIMER SEMESTRE DE 1944

Z O N A S	Préstamos concedidos	Casas iniciadas	Casas liquidadas	Casas para iniciar
1—Cundinamarca — Centro	36	31	24	21
2—Caldas — Armenia	36	30	20	10
3—Valle — Palmira	29	29	26	16
4—Cauca — Popayán	21	26	27	12
5—Caldas — Salamina	28	22	20	16
6—Valle — Tuluá	27	14	19	15
7—Norte Santander — Ocaña	21	19	16	5
8—Antioquia — Fredonia	25	22	6	22
9—Cauca — Santander	18	16	17	16
10—Santander — Socorro	15	9	17	8
11—Cundinamarca — Media	12	13	10	8
12—Santander — Vélez	11	11	10	4
Totales en 12 zonas	279	242	212	153

Además, las zonas cerradas han dado el siguiente resultado:

Norte Santander — Cúcuta	3	6	14	4
Santander — Málaga	8	12	7	16
Norte Santander — Pamplona	0	1	10	6
Nariño — Pasto	0	0	8	0
Santander — Bucaramanga	0	0	1	2
Boyacá — Tunja y Sogamoso	0	6	25	2
Meta — Villavicencio	0	0	0	1
Totales	11	25	65	31
Gran total	290	267	277	184

Moller & Rothe, Ltda.

Casa Cocodan

Edificio REX, oficina número 308
Teléfono 34-45, calle 12, carrera 11



REPRESENTANTES DE

The Collins Company: Herramientas COLLINS.

Chr. Hansen's Laboratory, Inc.: Cuajo HANSEN

Moller & Rothe, Inc., Casa Cocodan: Papel y Cartón.



En todo paquete de los
deliciosos chocolates Cruz
y DIANA - encontrará
una boleta para la rifa de

DIEZ MIL PESOS

que se hará
el 8 de diciembre próximo

120 premios, entre ellos 8 de \$500.00

El pequeño resultado de varias zonas de trabajo determinó la clausura de las siguientes: Cúcuta y Pamplona en Santander del Norte; Vélez, Málaga y Socorro en Santander del Sur.

Para el segundo semestre de 1944 funcionarán 10 zonas ya establecidas así: Fredonia en Antioquia; Armenia y Salamina en Caldas; Popayán y Santander en Cauca; Bogotá y Pacho en Cundinamarca; Ocaña en Santander del Norte; Palmira y Tuluá en Valle del Cauca; además se abrirán dos nuevas zonas, la de Andalucía, en el Tolima, y la de El Banco en el Magdalena.

Servicio técnico de Vivienda Rural. Los gastos que ocasionó el servicio técnico de vivienda rural fueron en el semestre de \$ 55.275,39 y como los ingresos por interventoría de las construcciones sólo produjeron \$ 40.245,74, quedó un déficit de \$ 15.029,65. Se logró en el semestre una fuerte reducción de gastos en la Sección Técnica y por lo tanto las pérdidas fueron menores; en 31 de diciembre pasado los gastos y pérdidas arrojaron cifras más altas, \$ 74.015,96 para los primeros y \$ 27.531,23 para las segundas.

Para aligerar esta carga se ha procedido a la interventoría de las construcciones, en algunas zonas, por medio de contratos con el personal técnico que actuaba a sueldo; los resultados aunque el tiempo es muy corto todavía para sacar conclusiones, son halágtadores, en las zonas de Bogotá y Pacho, que están trabajando en el sistema de contrato con los Ingenieros Constructores José Vicente Rojas y Camilo Caamaño, respectivamente.

Servicio de almacenes. El movimiento de materiales de construcción, durante el semestre fue de \$ 78.113,19 por compras y las ventas sumaron \$ 96.952,24. Las existencias al cierre del semestre eran de \$ 183.852,39.

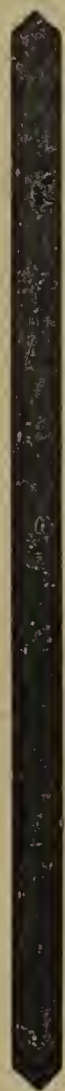
También se logró mejorar la situación de gastos y pérdidas, que ocasiona el servicio de almacenes; en el semestre que terminó el 31 de diciembre de 1943 los gastos de almacenes fueron de \$ 41.764,40 y las pérdidas alcanzaron a \$ 27.085,29; en 30 de junio de 1944, los gastos arrojan \$ 32.653,56 y las pérdidas \$ 14.866,80. Se lucha tenazmente para eliminar estas pérdidas.

Si el sistema de contratar las casas campesinas a precio fijo da resultado, será fácil eliminar el déficit que vienen dando los almacenes, ocasionado por los sueldos, viáticos y trasportes de los almacenistas que, en cada zona, tienen la función de adquirir materiales y trasportarlos a los sitios de construcción de las viviendas rurales, trabajo este que afrontarán los contratistas, dentro de la comisión u honorario del 15 % que se ha fijado para estos contratos.

En la reducción de las zonas se han levantado muchos almacenes y el propósito es concentrar las existencias en lo posible, en dos almacenes centrales, Cali y Bogotá las existencias y tener pequeños depósitos en los sitios cabeceras de zona, donde se tengan construcciones.

Agencias. Sólo la Agencia de Armenia cumplió el plan de trabajo fijado para el semestre, habiendo otorgado 36 préstamos, iniciado 30 construcciones y entregado totalmente terminadas 20 casas, por lo cual se le entregó el premio de \$ 300,00

BAVARIA



ES LA MARCA
QUE HA HECHO
FAMOSO EL
NOMBRE DE LA

CERVEZA

COLOMBIANA

que se da a la zona que rinda mayor trabajo sobre el mínimo fijado por la Gerencia. Este dinero se distribuye entre el personal de zona, de acuerdo con el trabajo que cada uno realizó.

Cooperación de las tres entidades oficiales de crédito. Todavía no se ha llegado a un acuerdo definitivo entre la Superintendencia Bancaria; la Caja de Crédito Agrario, Industrial y Minero, el Banco Agrícola Hipotecario y el Instituto de Crédito Territorial, para armonizar la prestación de sus servicios y establecer la cooperación de las tres entidades, con el objeto de asegurar que los organismos de cada una presten a los otros sus servicios, evitando una innecesaria multiplicación de oficinas y asegurando la máxima economía en la distribución del crédito, como lo dispuso el Decreto Ley 2.600 de 24 de diciembre de 1943.

El Banco Agrícola Hipotecario ha venido estudiando con todo interés la forma como puede prestar al Instituto su ayuda y colaboración. Todavía no ha suscrito las acciones de capital en la Sección de Vivienda Rural, por dos millones de pesos, que ordenó el artículo 2º del citado Decreto, pero se han cumplido ya las reformas de Estatutos en ambas entidades; también depositó ya el Banco en las Cajas del Instituto \$ 500.000,00 moneda corriente.

La Caja de Crédito Agrario, Industrial y Minero ha prestado el servicio de Agencias, de acuerdo con el contrato vigente con el Instituto, y se estudia en la actualidad, una mayor cooperación en lo relativo al cobro de cartera y al manejo de los almacenes de materiales de construcción.

La Caja Colombiana de Ahorros, en varias de las Agencias viene prestando una valiosa colaboración para el cobro y recibo de cuotas de los deudores campesinos.

Igualmente el Banco Postal ha dado su buena y generosa ayuda para situación de fondos en las varias zonas, donde tiene establecidos trabajos este Instituto.

Financiación. La Sección de Vivienda Campesina, si se da cumplimiento a lo dispuesto por el artículo 2º del Decreto Ley 2.600 de 1943, es decir, si el Banco Agrícola Hipotecario suscribe dos millones de pesos en acciones de capital de esta Sección, tiene con qué trabajar cuatro años a ritmo lento, otorgando 500 préstamos anuales, para mejorar la vivienda rural de 500 familias campesinas. Este ritmo lento lo obligan circunstancias anormales creadas por la guerra mundial, que hacen muy costosa la edificación de las casas campesinas, ya por el alto costo de los materiales, ya por el encarecimiento de la mano de obra y sobre todo por el tremendo valor que han alcanzado los trasportes. Estas condiciones hacen antieconómicas las viviendas rurales en muchas regiones del país, y por eso se ha circunscrito el trabajo del Instituto a las zonas donde todavía se pueden construir casas con un costo aceptable económicamente para el campesino. Si por cualquier motivo, el Banco Agrícola no suscribe las acciones de capital que ordena la Ley, la Sección de Vivienda Campesina no tendría con qué otorgar nuevos créditos, por carencia de fondos.

La organización actual de esta Sección, aun con el ritmo lento a que se trabaja, aminorará las pérdidas, semestre por semestre, sin poder llegar a suprimirlas del todo, dado el carácter de servicio social que informa sus actividades.

SONIDO

“RADIOLUZ

PARA SUS

BAILES

FIESTAS

BAZARES

MANIFESTACIONES

FERIAS, etc.



ESTA A SUS ORDENES EL _____

MAS POTENTE EQUIPO DE SONIDO

DEPOSITO DE MADERAS

“LOS ALPES”

M. ALFONSO MONTES NUÑEZ

CARRERA 23, NUMERO 22 C-46

TELEFONO No 11-18 CENTRO



Maderas para construcción, listón machiembrado,
maquinarias modernas para la elaboración de
maderas. Montañas propias.

CUADRO NUMERO 8

MOVIMIENTO DE CONSTRUCCIONES CAMPESINAS EN EL PAIS
HASTA EL 30 DE JUNIO DE 1944

Zonas por departamentos	Préstamos concedidos		Casas para iniciar		Casas en construcción		Casas terminadas		Casas liquidadas y entregadas		Total Casas Número
	N.º	Valor	N.º	Valor	N.º	Valor	N.º	Valor	N.º	Valor	
Antioquia	270	\$ 205.830,00	22	\$ 19.813,13	28	\$ 23.917,49	2	\$ 1.921,08	177	\$ 150.793,91	229
Boyacá	177	133.610,50	3	3.243,74	8	8.339,07	14	15.742,27	104	104.924,09	129
Caldas	276	236.108,85	26	25.584,35	49	50.378,28	3	3.015,97	178	169.234,10	256
Cauca	256	214.960,00	28	28.129,26	29	29.673,80	8	8.237,28	177	156.812,64	242
Cundinamarca	569	448.451,06	27	30.110,81	24	34.054,45	22	31.436,89	386	390.896,68	459
Huila	1	1.000,00					1	1.298,35			1
Magdalena	21	17.500,00	4	3.611,92	15	12.381,91	2	1.615,78	14	12.631,46	21
Meta	19	13.500,00	1	1.200,72			2	1.813,07	14	12.631,46	17
Nariño	164	123.260,91					3	3.075,73	135	106.346,68	138
N. Sant.	104	91.400,00	11	9.665,67	24	22.690,80	8	6.673,71	59	56.039,11	102
Santander	243	206.650,00	29	28.692,18	34	35.758,30	11	11.057,43	134	125.401,97	208
Tolima	33	23.290,00							25	23.288,98	25
Valle	187	146.624,24	31	29.497,96	25	22.719,97	5	4.672,16	102	98.794,40	163
Totales	2.320	\$ 1.862.185,56	182	\$ 179.549,74	236	\$ 239.914,07	81	\$ 90.559,72	1.491	\$ 1.395.164,02	1.990

Además, hay 62 casas con pago al contado, terminadas y entregadas.

Resumen:

Casas terminadas	1.634
Casas en construcción	236
Casas para iniciar	182
<u>Total</u>	<u>2.052</u>



El **MAS DESEADO**
DE LOS
CIGARRILLOS



Lo bueno se desea intensamente. Como el vaso de agua fresca y cristalina por el que tiene sed; como el plato de apetitoso aroma por el que siente hambre; como la silla blanda y cómoda por el que está fatigado; como Pielroja cuando asoma el deseo de fumar bien.



Lia Colombiana de Tabaco

SECCION DE VIVIENDA POPULAR URBANA

Durante el semestre no se otorgó ningún nuevo préstamo en esta Sección, pues el capital de ella fue invertido en totalidad desde el año de 1943.

Durante el semestre se entregaron a los municipios varios contados para la intervención de las obras de los Barrios Populares Modelos por un valor de \$ 1'062.500,00. Quedan todavía saldos, por valor de \$ 720.000,00 para Barrios que están en ejecución todavía en diversos municipios, como puede apreciarse en el cuadro siguiente:

CUADRO NUMERO 9

RELACION DE PRESTAMOS POR PAGAR EN 30 DE JUNIO DE 1944

VIVIENDA POPULAR URBANA

MUNICIPIOS	Valor de préstamos	Pagos efectuados hasta el 30 de junio de 1944	Préstamos por pagar
Armenia	\$ 100.000,00	\$ 25.000,00	\$ 75.000,00
Barranquilla	300.000,00	300.000,00	
Bogotá	1.200.000,00	1.200.000,00	
Bucaramanga	200.000,00	200.000,00	
Cali	250.000,00	250.000,00	
Cartagena	150.000,00	50.000,00	100.000,00
Cúcuta	180.000,00	180.000,00	
Calarcá	100.000,00	25.000,00	75.000,00
Chiquinquirá	50.000,00	50.000,00	
Honda	50.000,00	50.000,00	
Ibagué	120.000,00	90.000,00	30.000,00
Málaga	50.000,00	25.000,00	25.000,00
Manizales	200.000,00	100.000,00	100.000,00
Medellín	600.000,00	450.000,00	150.000,00
Neiva	100.000,00	75.000,00	25.000,00
Pamplona	50.000,00	50.000,00	
Pasto	120.000,00	30.000,00	90.000,00
Popayán	120.000,00	120.000,00	
Pereira	100.000,00	50.000,00	50.000,00
San Gil	30.000,00	30.000,00	
Socorro	30.000,00	30.000,00	
Tunja	120.000,00	120.000,00	
Totales	\$ 4.220.000,00	\$ 3.500.000,00	\$ 720.000,00

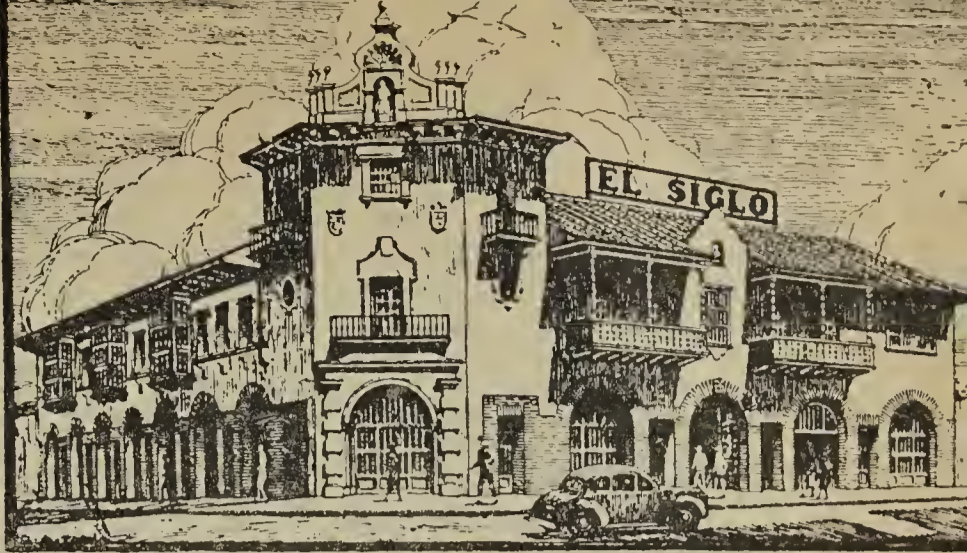
Amortizaciones. Todos los Municipios han venido cumpliendo en forma satisfactoria el pago de sus cuotas de amortización gradual, concepto por el cual ingresaron durante el semestre \$ 71.682,03. En el cuadro número 10 se puede ver el movimiento de amortizaciones que han hecho los Municipios hasta el 30 de junio pasado.

EL SIGLO

DIARIO DE LA MAÑANA
IX AÑO DE SU FUNDACION

Directores: { LAUREANO GOMEZ
 { JOSE DE LA VEGA

Gerente: LUIS IGNACIO ANDRADE



DIRECCION: Gra. 13 No. 15-11 Calle 15 13-38	APARTADOS: Nacional 25-65 Aéreo 37-81	TELEFONOS: 67-26 ☉ 19-24 209 78-27 ☉ 90-08
---	---	---

Telegramas: S I G L O

Agente exclusivo en New York
MELCHOR GUZMAN COMPANY INC.
Representing International Advertising Media
9 Rockefeller, Plaza New York 20 N. Y.

Completa Información Nacional y Extranjera

Agencias y Corresponsales especiales en
Panamá, Venezuela y Ecuador, y en todas
las ciudades colombianas

EDICIONES DE 12 A 16 PAGINAS

“EL SIGLO”

*cuenta con la colaboración de las más ilustres
plumas de Colombia*

*Ofrece en la Sección Literaria de los Sábados las
producciones de los ingenios colombianos y de gran
número de colaboradores
extranjeros*

Lea **EL SIGLO**

Anuncie Ud. en “El Siglo”

CUADRO NUMERO 10

AMORTIZACIONES A PRESTAMOS DE VIVIENDA POPULAR URBANA

Departamentos e Intendencias	Préstamos concedidos	Hasta el 31 de diciembre de 1943	Primer semestre 1944	Total de amortizaciones	Saldos en vigor
Antioquia	\$ 600.000,00	\$ 17.260,61	\$ 5.226,67	\$ 22.487,28	\$ 577.512,72
Atlántico	300.000,00	1.988,76	8.019,85	10.008,61	289.991,39
Bolívar	150.000,00	2.839,22	1.480,36	4.319,58	145.680,42
Boyacá	170.000,00	3.897,35	2.946,54	6.843,89	163.156,11
Caldas	500.000,00	5.556,26	5.937,02	11.493,28	488.506,72
Cauca	120.000,00	3.208,96	3.242,25	6.451,21	113.548,79
Cundinamarca	1.200.000,00	27.596,83	20.880,86	48.477,69	1.151.522,31
Huila	100.000,00	665,41	1.672,29	2.337,70	97.662,30
Nariño	120.000,00	397,75	804,47	1.202,22	118.797,78
Norte Santander	230.000,00	7.213,97	3.242,95	10.456,92	219.543,08
Santander	310.000,00	10.256,77	9.162,47	19.419,24	290.580,76
Tolima	170.000,00	1.700,65	3.184,17	4.884,82	165.115,18
Valle	250.000,00	4.180,72	5.882,13	10.062,85	239.937,15
Totales	\$ 4.220.000,00	\$ 86.763,26	\$ 71.682,03	\$ 158.445,29	\$ 4.061.554,71

El estado actual de los Barrios Populares Modelos, es el siguiente:

Armenia. En el mes de enero se verificó la licitación que desafortunadamente fue necesario declarar desierta, por no haberse presentado ninguna propuesta que satisficiera los requisitos exigidos por el Instituto. En el mes siguiente se verificó una nueva licitación con resultado favorable, pues se contrató la construcción de 33 casas a razón de \$ 39,21 m² con el Ingeniero José Miguel Lizarralde, quien tiene ejecutada una tercera parte de la obra.

Barranquilla. En el mes de abril se recibieron las 111 casas contratadas, a entera satisfacción dentro del plazo estipulado. La totalidad de las casas ha sido adjudicada conforme a los reglamentos fijados por el Instituto. Se contrataron además con el Arquitecto Octavio J. Giraldo 12 casas a razón de \$ 37,15 m², con el fin de invertir el saldo del empréstito que había reservado para atender cualquier imprevisto que se presentara durante la construcción de las 111 casas.

Bucaramanga. Desde el año pasado se adjudicaron las 105 casas construídas.

Calarcá. En el mes de enero se hizo la licitación para la construcción del Barrio Popular, la que fue declarada desierta por no reunir ninguna propuesta los requisitos exigidos. En febrero se verificó nueva licitación en la cual se le adjudicó el contrato al Ingeniero Alfredo Rojas Villoria para construir 22 casas a razón de \$ 37,00 m². Las obras se hallan en la tercera parte de su desarrollo. También se elaboraron planos para una escuela que será construída en el Barrio Popular.

Cali. Los contratistas de este Barrio Popular; Ingenieros Hernando Bueno Figueroa y Enrique Holguín, están terminando las 82 construcciones que serán recibidas en el curso de dos meses.

Cartagena. En el mes de enero se verificó la licitación para la construcción del Barrio Popular, en la cual se le adjudicó el contrato al Ingeniero Francisco H. Porras. Este Ingeniero no pudo cumplir el plazo para iniciar las construcciones por dificultades que tuvo para la consecución de la fianza. Por dicho incumplimiento el Instituto rechazó cualquiera otro arreglo y obligó al Municipio a que rescindiera el contrato con el Ingeniero Porras. En el curso del mes de julio se cierra la nueva licitación, quedando así terminada la fase de los contratos que ha sido lo más difícil en las labores de la Vivienda Urbana. El Municipio tiene adelantados algunos trabajos de explanación para las calles del Barrio.

Cúcuta. Las 50 casas contratadas con el Ingeniero José Faccini fueron recibidas en el mes de marzo a satisfacción del Instituto, y actualmente están en proceso de adjudicación.

Chiquinquirá. El Ingeniero contratista Manuel J. Forero entregará en el mes de julio las 22 casas del Barrio, las que debía haber entregado el mes pasado, pero se le concedió prórroga de 60 días, debido a las dificultades que ha tenido el contratista para la consecución de materiales.

Honda. A principios del presente mes de junio se recibieron al contratista Ingeniero Alfonso Mejía las 16 casas a entera satisfacción del Instituto, con lo cual el Municipio procederá en el mes de julio a la adjudicación de las casas.

Ibagué. El contratista de este Barrio, Ingeniero José Miguel de la Calle, ha tenido algunas dificultades en la consecución de materiales, lo cual ha ocasionado una demora en la entrega. En la actualidad se hallan las 20 casas del Barrio en proceso de pinturas y acabados que serán terminados para el mes de agosto próximo, pudiendo así para esa época recibir las casas.

Málaga. Las 16 casas contratadas con el Ingeniero Ernesto Santos se encuentran en dos terceras partes del proceso de construcción y quedarán terminadas antes de 3 meses.

Manizales. En el mes de enero se hizo la licitación para la construcción del Barrio Popular, adjudicándosele el contrato al Ingeniero Alberto Mejía Marulanda a razón de \$ 36,00 m². Dos meses más tarde el Ingeniero Mejía Marulanda desistió del contrato, habiendo sido sancionado con los \$ 500,00 de garantía. En el mes de abril se hizo nueva licitación, en la cual se le adjudicó el contrato para la construcción de 51 casas a razón de \$ 39,50 m², al Ingeniero José María Gómez Mejía, quien se alista actualmente para iniciar trabajos.

Medellín. De las 136 casas planeadas están en construcción 68, de las cuales se terminaron 25 que se están liquidando para proceder a la adjudicación. En este Barrio se ha demostrado una vez más la deficiencia de la administración directa, forma que el Municipio adoptó desoyendo las sugerencias del Instituto para que se contrataran las construcciones con una firma especializada, previa licitación. Actualmente se está procediendo con asistencia de uno de los Ingenieros del Instituto,

a la elaboración de los presupuestos de terminación de las 43 casas que se están adelantando, pues el costo dado por las primeras 25, que se sobrepasó en un 28,9 % de lo presupuestado, ha demostrado que es indispensable cambiar de sistema, procediendo a efectuar un contrato de terminación y de construcción de otras casas hasta donde lo permitan los fondos restantes del empréstito que no se han invertido.

Neiva. Las 22 casas de este Barrio, contratadas con los Ingenieros José Miguel Lizarralde y Gustavo García, han tenido una marcha bastante acelerada, pues fueron iniciadas en enero y se recibirán en los últimos días de julio.

Pamplona. El contratista de las 24 casas de este Barrio debía haberlas entregado hace 2 meses, pero debido a un nuevo contrato que le hizo el Municipio sin el cual no se podrían dejar las casas, ha demorado el recibo de ellas. El 15 de este mes visitó las construcciones uno de los Ingenieros, quien ordenó el recibo de las obras. Próximamente se iniciará la adjudicación de las viviendas.

Pasto. Las 38 casas contratadas con el Ingeniero Jorge Domínguez se encuentran en algo más de la mitad de su ejecución, que ha sido algo lenta debido a la escasez de algunos materiales.

Pereira. En el mes de abril se hizo la licitación para la construcción del Barrio, en la cual se le adjudicó el contrato al Ingeniero José Miguel de la Calle, para construir 22 casas a razón de \$ 41.00 m². El contratista hace actualmente la acumulación de materiales para iniciar prontamente las obras.

San Gil. Este Barrio debiera haberse terminado, pero desafortunadamente los contratistas, señores «Robledo Hermanos», quienes ejecutaban las obras por administración delegada, se pasaron del presupuesto y habiéndose agotado los fondos fue suspendida la obra. En visita especial que hizo el Señor Gerente del Instituto, se arregló la forma de arbitrar nuevos fondos para contratar la terminación del Barrio. Los presupuestos y pólizas para los contratos de préstamos, terminación de las casas y construcción de una casa más, fueron enviados a las autoridades, por lo cual en el curso del mes de julio se deben reanudar los trabajos.

Socorro. El contratista, Ingeniero Ernesto Santos entregó al Instituto las 15 casas a entera satisfacción. Se hicieron pólizas para contratos adicionales con el fin de contratar 3 casas más, completando así el total de 18 lotes de que dispone la urbanización del Barrio.

Tunja. Al ingeniero contratista Roberto Perry se le venció el plazo de entrega desde abril, no habiéndosele concedido la prórroga solicitada por él con el fin de obligarlo a acelerar los trabajos; se le aplicarán las sanciones estipuladas en el contrato por la demora ocasionada en la entrega de las casas.

RELACION DE PERDIDAS Y GANANCIAS

DE LA VIVIENDA POPULAR URBANA

Los gastos de la Sección en el primer semestre fueron de \$ 30.937,09 y por ingresos, relacionados con intereses de préstamos e inversiones, se recibieron \$ 56.057,20, de manera que esta Sección deja un beneficio de \$ 25.120,11, en el semestre.

Financiación. La Sección de Vivienda Popular Urbana tiene otorgado en préstamos todo su capital de \$ 4'000.000,00 y por lo tanto no dispone de fondos para nuevos créditos. Sin embargo, las solicitudes de los Municipios para construcciones urbanas, destinadas a empleados y obreros, son numerosas y pasan ya de \$ 4'000.000,00 sobre los ya otorgados.

Es indispensable proveer de nuevo capital a esta Sección, para poder cumplir la finalidad que le fijó la ley al crearla, de dotar de viviendas higiénicas, económicas y alegres, a los empleados de sueldos pequeños y a los obreros de nuestras ciudades y pueblos.

El Gobierno entregó en 12 de junio el último millón de pesos para completar los cuatro de capital, entrega que hizo en documentos de crédito con 15 años, amortizaciones anuales e intereses del 4 % anual. Estos documentos de crédito fueron comprados por la Federación Nacional de Cafeteros, a la par, con lo cual esa entidad prestó un valioso servicio al Instituto de Crédito Territorial.

Financiación para préstamos a las Cooperativas. Con relación a los \$ 600.000,00 de aumento al capital de la Sección de Vivienda Urbana de este Instituto, destinados a préstamos a las Cooperativas de Habitaciones para empleados, profesionales y pequeños comerciantes, se obtuvo ya la aprobación de la Junta Nacional de Empréstitos, pero el Gobierno no ha entregado todavía los documentos correspondientes, en espera de poder arreglar con alguna entidad la compra de ellos, a fin de que el Instituto disponga de dinero efectivo que le permita conceder los créditos a las Cooperativas que han solicitado este servicio.

Debo informar al Gobierno y al Consejo que hasta el momento se han recibido solicitudes de préstamos por valor de más de millón y medio de pesos, de numerosas sociedades cooperativas.

También el Gobierno, por medio del Decreto 1247 de 27 de mayo de 1944, reglamentó la Ley 53 de 1942 y se subrogó el Decreto 445 de 1944, a fin de fijar las condiciones en que el Instituto de Crédito Territorial otorgará préstamos a las Cooperativas de Habitaciones. Por medio de este decreto se hizo una acertada reglamentación que obliga la inversión de los préstamos del Instituto a Cooperativas que realmente tengan como finalidad la ayuda a sus socios, empleados u obreros, sin que vaya a beneficiar este crédito a Cooperativas que persiguen más que la ayuda de sus socios, un negocio de urbanización.

El Instituto espera que en breve término pueda el Gobierno encontrar la entidad que compre los documentos de crédito correspondientes a los \$ 600.000,00, a fin de satisfacer la insistente demanda de dinero por parte de numerosas Cooperativas de Habitaciones.

Disminución del capital de la Sección de Vivienda Popular Urbana.

A tiempo que las solicitudes de los Municipios, para préstamos destinados a Barrios Populares Modelos, aumentan en forma exigente, esta Sección del Instituto contempla la situación de ver aminorarse su capital con cada pago que hacen los Municipios que recibieron los \$ 4'000.000,00 de capital invertido en préstamos; pues por disposiciones legales los pagos de capital se hacen en Bonos Dinú del 4 % que el Instituto debe recibir a la par, bonos que tienen en el mercado colombiano un descuento cuando menos de 12 puntos. Nuevamente llamo la atención hacia esta pérdida para el capital de la Sección de Vivienda Popular Urbana, que debe corregirse, necesariamente, por medio de una apropiación que haga el Congreso para reintegrar al Instituto el medio millón de pesos que cuesta la disposición legal vigente, de recibir a la par los bonos de deuda interna del 4 % anual, en el pago de cuotas de amortización gradual que hacen los Municipios.

Consejo Directivo. Durante el semestre se celebraron 19 sesiones del Consejo Directivo del Instituto, con asidua asistencia de todos los Consejeros y merced a la dirección acertada de ellos y a su constante colaboración con la Gerencia se logró mejorar extraordinariamente las condiciones de pérdidas que sufría el Instituto, hasta obtener que durante el semestre no ocurriera ningún déficit en el Balance general, que como habéis visto arroja un pequeño beneficio.

Tanto el personal de empleados en Bogotá, como en las Agencias de los Departamentos ha colaborado con todo interés en las labores del Instituto, por lo cual expreso mi sincera gratitud personal y el reconocimiento de la Institución.

Con toda consideración quedo de los señores Consejeros, atento y seguro servidor,

INSTITUTO DE CREDITO TERRITORIAL

J. V. GARCES NAVAS

Gerente.

Julio 4 de 1944

Nº 4025

Señores Miembros del Consejo Directivo del
INSTITUTO DE CREDITO TERRITORIAL.

Presente.

Cumplo con la formalidad estatutaria de informaros que en el curso del primer semestre del año en curso practiqué arqueo de Caja y valores, hallándolo todo correcto.

Por otra parte os manifiesto que el balance correspondiente al 27 de junio de 1944 que os presenta el señor Gerente, está basado en los saldos que muestran los libros principales y auxiliares, por lo cual os pido respetuosamente le impartáis vuestra aprobación.

De los señores Directores muy atentamente,

A. GUTIERREZ T.
Auditor.

INSTITUTO DE CREDITO TERRITORIAL

BALANCE EN 27 DE JUNIO DE 1944

	Vivienda campesina	Vivienda popu- lar urbana	T O T A L E S
Activo			
Depósitos en el Banco de la República	\$ 175.899,71	\$ 290.100,04	\$ 465.999,75
Depósitos en otros Bancos del País	93.059,40		93.059,40
Préstamos de amortización gradual	1.604.462,94	4.061.554,71	5.666.017,65
Otros préstamos	42.626,68		42.626,68
Inversiones	177.049,39	372.589,47	549.638,86
Almacenes	183.852,39		183.852,39
Semovientes	2.200,00		2.200,00
Deudores varios	112.593,99	2.014,04	114.608,03
Deudores varios anticipos materiales	6.624,01		6.624,01
Muebles & Enseres	27.849,61	1.440,49	29.290,10
Intereses por recibir	1.783,83	4.310,88	6.094,71
Cuentas Diferidas	202.908,94		202.908,94
Pérdidas & Ganancias			
<i>Totales</i>	\$ 2.630.910,89	\$ 4.732.009,63	\$ 7.362.920,52

Pasivo			
Préstamos por pagar		720.000,00	720.000,00
Acreedores Varios Varios	12.766,54	4.525,14	17.291,68
Acreedores Varios — Construcciones	45.381,66		45.381,66
Abonos diferidos	12.975,03		12.975,03
Intereses recibidos por anticipado	5.674,68	4.104,15	10.678,83
Capital	2.015.000,00	4.000.000,00	6.015.000,00
Fondo de Reserva legal	6.000,00		6.000,00
Reservas eventuales	31.652,45	3.380,34	35.032,79
Pérdidas & Ganancias	560,53		560,53
Banco Agrícola Hipotecario	500.000,00		500.000,00
<i>Totales</i>	\$ 2.630.910,89	\$ 4.732.009,63	\$ 7.362.920,52

Cuentas de orden

Valores entregados en custodia	\$ 538.182,00	
Avalúos de garantías hipotecarias	2.333.006,75	
Casas campesinas de Usaqué	2.308,75	Intereses por recibir
Valores remitidos al cobro	4.254,68	sobre Préstamos de
Valores recibidos en garantía	2.200,00	Amortización gradual \$ 33.285,22
Cuentas de orden por contra	\$ 2.879.952,18	

RELACION DE LA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

EN 27 DE JUNIO DE 1944

VIVIENDA CAMPESINA

Gastos generales	\$ 34.690,18	
Agencias	23.866,96	
Sección técnica	15.029,65	
Gastos almacenes	14.866,80	
Gastos varios	839,54	
Intereses dev. Préstamos		\$ 53.710,83
Intereses dev. Inversiones		4.283,50
Rendimiento sobre Inversiones		6.363,64
Estudio de títulos		209,00
Tramitación demandas		166,58
<i>Sumas</i>	\$ 89.293,13	\$ 64.733,55
<i>Balance</i>		24.559,58
<i>Sumas iguales</i>	\$ 89.293,13	\$ 89.293,13

VIVIENDA POPULAR URBANA

Gastos generales	\$ 16.691,71	
Sección técnica	12.023,15	
Gastos varios	20,00	
Comisiones	177,52	
Intereses pagados	2.024,71	
Intereses dev. Préstamos		41.567,16
Intereses dev. Inversiones		14.490,04
<i>Sumas</i>	\$ 30.937,09	\$ 56.057,20
<i>Balance</i>	25.120,11	
<i>Sumas iguales</i>	\$ 56.057,20	\$ 56.057,20

Resumen:

Vivienda campesina — Saldo débito	\$ 24.559,58
Vivienda popular urbana — Saldo crédito	25.120,11
Beneficio	\$ 560,53

El saldo débito de Vivienda Campesina es una pérdida aparente, motivada por la falta de pago cumplido de los deudores campesinos pobres, pues como lo muestra el balance, los intereses ya causados, por recibir, valen \$ 33.285,22, que no sólo cubren los \$ 24.559,58 de déficit, sino que dejarán un beneficio de más de \$ 8.000,00 moneda corriente.

Resumen general:

	Egresos	Ingresos
Vivienda campesina	\$ 89.293,13	\$ 64.733,55
Vivienda Urbana	30.937,09	56.057,20
	\$ 120.230,22	\$ 120.790,75
		120.230,22
Beneficio		560,53

INSTITUTO DE CREDITO TERRITORIAL

J. V. GARCES NAVAS,

Gerente.

Sintonice

El Repórter



por la

NUEVA GRANADA

B O G O T A

Onda corta 6.160 kcs.

Onda larga 1.105 kcs.

Entre Semana:

7:30 a.m., 12:30 p.m.

7:30 p.m., 10:00 p.m.

Los Domingos:

1:00 p.m.

8:55 p.m.

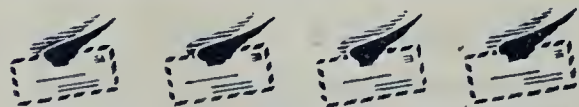


Ganar Tiempo

NORMA DE LA AVIANCA

En el mundo veloz del presente, ganar tiempo es cuestión vital. El Correo Aéreo tiene por norma ganar horas en favor de sus clientes. Así es como se esmera en llevar a su destino, rápidamente, cartas y documentos por medio de su vasto sistema de transportes aéreos.

El Correo Aéreo ofrece múltiples servicios



Agentes de PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

“extras” que son ayuda eficaz para industriales y hombres de negocios. Recomendados, papeles de negocios, impresos, tarjetas postales. Nuestras Oficinas, Agencias y Expendios suministrarán en cualquier momento información.

AEROVIAS NACIONALES DE COLOMBIA
AVIANCA
EL SISTEMA AEREO NACIONAL

FOR LIBRARY USE ONLY.

FOR LIBRARY USE ONLY

